



## دليل ملحقات سلسلة هواتف Cisco IP طراز 7800 و 8800 لـ Cisco Unified Communications Manager

تاريخ أول نشر: 2017-09-01

تاريخ آخر تعديل: 2021-02-09

### Americas Headquarters

.Cisco Systems, Inc  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA

<http://www.cisco.com>

Tel: 408 526-4000

(800 553-NETS (6387

Fax: 408 527-0883

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY

The following information is for FCC compliance of Class A devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case users will be required to correct the interference at their own expense

The following information is for FCC compliance of Class B devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment causes interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, users are encouraged to try to correct the interference by using one or more of the following measures

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Modifications to this product not authorized by Cisco could void the FCC approval and negate your authority to operate the product

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of UNIX, 1981, Regents of the University of California © the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS.

CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES

Any Internet Protocol (IP) addresses and phone numbers used in this document are not intended to be actual addresses and phone numbers. Any examples, command display output, network topology diagrams, and other figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses or phone numbers in illustrative content is unintentional and coincidental

All printed copies and duplicate soft copies of this document are considered uncontrolled. See the current online version for the latest version

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses and phone numbers are listed on the Cisco website at [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices)

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2017–2020 Cisco Systems, Inc. جميع الحقوق محفوظة.



## المحتويات

### الفصل 1

#### 1 نظرة عامة على الملحقات

##### 1 الملحقات المدعومة

1 دعم الملحق لـ هاتف Cisco IP 7800

3 دعم الملحق لـ هاتف Cisco IP 8800

##### 4 معلومات جديدة ومتغيرة

4 الميزات الجديدة والتي تم تغييرها لإصدار البرامج الثابتة (1)14.0

5 المعلومات الجديدة والمتغيرة للإصدار (1)12.8 من البرنامج الثابت

5 معلومات جديدة ومتغيرة للإصدار (1)12.7 الخاص بالبرنامج الثابت

6 معلومات جديدة عن الإصدار (1)12.6 الخاص بالبرنامج الثابت

6 معلومات جديدة عن الإصدار (1)SR3 12.5 الخاص بالبرنامج الثابت

6 معلومات جديدة عن الإصدار (1)SR2 12.5 الخاص بالبرنامج الثابت

6 معلومات جديدة ومتغيرة لإصدار البرنامج الثابت (1)12.5 و (1)SR1 12.5

6 معلومات الملحقات الجديدة لـ (1)SR1 12.1

7 معلومات الملحقات الجديدة لـ (1)12.1

7 شروط ضمان Cisco المحدود لمدة عام للأجهزة

### الفصل 2

#### 9 سماعات الرأس

9 معلومات السلامة الهامة لسماعات الهاتف

9 سلسلة سماعة هاتف Cisco 500

13 أزرار وحدة التحكم في سماعة هاتف Cisco 521 و522 والأجهزة

14 أزرار محول USB لسماعة هاتف Cisco 531 و532 والأجهزة

15 مصباح LED وأزرار سماعة رأس Cisco 561 و562

16 القاعدة القياسية لسماعة هاتف Cisco 561 و562

18 سماعة هاتف Cisco 561 بقاعدة متعددة

20 سلسلة سماعة هاتف Cisco 700

20 سماعة هاتف 730 الأزرار والأجهزة

- 23 سماعات الهواتف لأطراف خارجية
- 24 جودة الصوت
- 24 سماعات الهاتف السلكية
- 24 سماعات الهاتف اللاسلكية بتقنية Bluetooth
- 26 سماعات الرأس اللاسلكية
- 26 تكوين سماعة هاتف Cisco على Cisco Unified Communications Manager
- 27 إعداد سماعة هاتف لهاتف واحد
- 28 معلمات سماعات الهاتف في Cisco Unified Communications Manager
- 29 إعداد ترميز النطاق العريض
- 30 إدارة سماعات الهواتف على الإصدارات القديمة من Cisco Unified Communications Manager
- 30 قم بتنزيل ملف تكوين سماعات الهاتف الافتراضي
- 31 تعديل ملف تكوين سماعة الهاتف الافتراضي
- 33 تثبيت ملف التكوين الافتراضي على Cisco Unified Communications Manager
- 33 إعادة تشغيل خادم Cisco TFTP
- 34 توصيل سماعة الرأس بالهاتف
- 34 توصيل سماعة رأس قياسية
- 34 توصيل سماعة هاتف بها وصلة USB
- 35 توصيل قاعدة Cisco قياسية بكبل Y
- 35 توصيل القاعدة المتعددة بجهاز بلوتوث
- 36 فصل القاعدة المتعددة عن جهاز Bluetooth
- 36 مسح كل اقترانات بلوتوث
- 36 تأجيل ترقية الهاتف
- 36 تخصيص سماعة رأس Cisco
- 37 تخصيص سلسلة سماعة هاتف Cisco 500
- 37 ضبط الجهير والطنين الثلاثي
- 37 ضبط النغمة الجانبية لمكبر الصوت الخاص بك
- 37 ضبط مستوى صوت الميكروفون
- 38 تخصيص سلسلة سماعة هاتف Cisco 700
- 38 تعيين سماعة هاتف 730 مستوى إلغاء التشويش
- 38 تعيين مستوى سماعة هاتف 730 الجانبي
- 38 تعيين سماعة هاتف 730 الإعدادات العامة
- 39 إعادة تعيين سماعة هاتف 730 الإعدادات
- 39 عرض التفاصيل سماعة هاتف 730

- 40 تغيير إعدادات رنين سماعة الهاتف
- 40 اختبار الميكروفون
- 41 تحديث البرنامج الثابت لسماعة هاتف Cisco بهاتف Cisco IP
- 41 تهيئة سماعة رأس على الهاتف
- 41 إعادة تعيين إعدادات سماعة هاتف Cisco من هاتفك
- 42 ضبط الآثار السمعية المرتدة من سماعة الرأس
- 42 تشغيل تقنية بلوتوث أو إيقاف تشغيلها
- 42 إضافة سماعة هاتف تعمل بتقنية بلوتوث
- 42 قطع اتصال سماعة رأس تعمل بتقنية Bluetooth
- 43 إزالة سماعة هاتف تعمل بتقنية بلوتوث
- 43 إعداد سماعة رأس قياسية بنطاق عريض
- 43 تمكين عنصر التحكم في مفتاح الربط الإلكتروني على هاتفك
- 44 إجراء مكالمة باستخدام سماعة رأس قياسية
- 44 تحديد مسار الصوت
- 44 تبديل سماعات الرأس أثناء المكالمة
- 45 استكشاف الأخطاء وإصلاحها في سماعة رأس Cisco لديك
- 45 تأكد من تسجيل سماعة الرأس لديك
- 45 لا يوجد صوت في سماعة الرأس
- 46 الصوت ضعيف
- 46 الميكروفون لا يلتقط الصوت
- 47 سماعة الرأس لا تقوم بالشحن
- 48 بطارية سماعة الرأس لا تحتفظ بالشحن

### وحدات التوسيع الأساسية 49

الفصل 3

- 49 نظرة عامة على إعداد وحدة التوسيع الأساسية لهاتف Cisco IP Phone
- 52 أزرار وحدة التوسيع الأساسية
- 53 وضع العمود لوحدة التوسيع الأساسية لسلسلة هواتف Cisco IP 8800
- 54 تكوين وحدة توسيع المفاتيح على Cisco Unified Communications Manager
- 54 إعداد وحدة التوسيع الأساسية في Cisco Unified Communications Manager
- 55 صور الخلفية المخصصة
- 56 توصيل وحدة توسيع أساسية بهاتف Cisco IP
- 60 تكوين وحدة توسيع مفاتيح على الهاتف
- 60 تغيير خلفية الشاشة

- 61 ضبط سطوح الشاشة الخاصة بوحدة التوسيع الأساسية
  - 61 إجراء مكاملة من وحدة التوسيع الأساسية
- 61 استكشاف أخطاء وحدة التوسيع الأساسية وإصلاحها
  - 61 إعداد الوصول إلى وحدة التوسيع الأساسية
  - 62 إعادة تعيين وحدة التوسيع الأساسية لشاشة LCD
- 63 إعادة تعيين وحدة التوسيع الأساسية لشاشة LCD الثنائية
  - 63 معلومات التشغيل وحدة التوسيع الأساسية

## الفصل 4

## مجموعات التركيب الحائطي 65

- 65 مجموعات التركيب الحائطي
  - 66 مكونات التركيب الحائطي
- 71 تركيب مجموعة حامل التركيب الحائطي الاحتياطي
  - 71 تثبيت الحامل الحائطي بالحائط
  - 74 تثبيت حامل الهاتف بالهاتف
  - 76 توصيل الكابلات بالهاتف
  - 76 تثبيت الهاتف بالحامل الحائطي
- 78 إزالة الهاتف من مجموعة التركيب الحائطي
  - 79 ضبط مسند سماعة الهاتف على الهاتف

## الفصل 5

## الملحقات الأخرى 81

- 81 أغطية السيليكون
  - 82 تركيب غطاء هاتف Cisco IP المصنوع من السيليكون
    - 83 تركيب غطاء سماعة هاتف Cisco IP
    - 84 تنظيف غطاء السيليكون
    - 84 توصيل حامل الهاتف
    - 85 تأمين الهاتف بقل الكابل
  - 85 مكبرات الصوت والميكروفونات الخارجية

## الفصل 6

## سلامة وأمان المنتج 87

- 87 بيانات الامتثال
  - 87 بيانات الامتثال الخاصة بالاتحاد الأوروبي
  - 87 وضع علامة CE
  - 87 بيانات الامتثال الخاصة بكندا

- بيانات الامتثال لقواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) 88
- بيان الجزء 15.21 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) 88
- بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية بخصوص التعرض لإشعاعات الترددات اللاسلكية 88
- أجهزة الاستقبال المعتمدة من لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والبيان الرقمي الخاص بالفئة B 88
  - نظرة عامة عن أمان منتج Cisco 88
  - معلومات مهمة عبر الإنترنت 89







# 1 الفصل

## نظرة عامة على الملحقات

- الملحقات المدعومة في الصفحة 1
- معلومات جديدة ومتغيرة في الصفحة 4
- شروط ضمان Cisco المحدود لمدة عام للأجهزة في الصفحة 7

### الملحقات المدعومة

تدعم هواتف Cisco IP العديد من الملحقات المختلفة، بما في ذلك سماعات الهاتف ومكبرات الصوت الخارجية، ومجموعات التركيب الحائطي و وحدات التوسيع الأساسية. يختلف دعم الملحقات بين طُرُز الهواتف، لذا راجع المعلومات الواردة في هذا الفصل قبل شراء ملحق أو استخدامه. بالإضافة إلى الملحقات المدرجة في هذه الوثيقة، قد تتمكن من شراء أصناف أخرى للهاتف مثل كابلات الطاقة أو مكعبات الطاقة أو قطع الغيار الاحتياطية. لمزيد من المعلومات، راجع ورقة بيانات الهاتف الخاص بك.

- يمكن عرض أوراق بيانات هاتف Cisco IP 8800 هنا:

<http://www.cisco.com/c/en/us/products/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-8800-series/datasheet-listing.html>

- يمكن عرض أوراق بيانات هاتف Cisco IP 7800 هنا:

<http://www.cisco.com/c/en/us/products/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-7800-series/datasheet-listing.html>

#### موضوعات ذات صلة

سماعات الهواتف لأطراف خارجية في الصفحة 23

نظرة عامة على إعداد وحدة التوسيع الأساسية لهاتف Cisco IP Phone في الصفحة 49

مجموعات التركيب الحائطي في الصفحة 65

### دعم الملحق لهاتف Cisco IP 7800

استخدم المعلومات في الجدول التالي لإرشادك بينما تقوم بتحديد ملحق.

الجدول 1: دعم الملحق لهاتف Cisco IP 7800

ملحق	النوع	7811	7821	7841	7861
ملحقات Cisco					
مجموعة التركيب الحائطي		مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم

ملحق	النوع	7811	7821	7841	7861
حامل الهاتف		مدعوم (غير قابل للتعديل)	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سلسلة سماعة هاتف Cisco 530	تمثيلية لا يمكن أن تكتشف هواتف Cisco IP طراز 7821، و 7841، و 7861 سماعة هاتف تناظرية عند توصيلها بها. يتم عرض سماعات الهاتف في نافذة الملحقات.	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سماعة هاتف Cisco 561 و 562	تمثيلية لا يمكن أن تكتشف هواتف Cisco IP طراز 7821، و 7841، و 7861 سماعة هاتف تناظرية عند توصيلها بها. يتم عرض سماعات الهاتف في نافذة الملحقات.	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سماعة هاتف 730	USB	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم
سماعة هاتف 730	بلوتوث	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم
<b>ملحقات من جهة خارجية</b>					
سماعات الرأس	تمثيلية لا يمكن أن تكتشف هواتف Cisco IP طراز 7821، و 7841، و 7861 سماعة هاتف تناظرية عند توصيلها بها. يتم عرض سماعات الهاتف في نافذة الملحقات.	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سماعات الرأس	نطاق عريض تناظري	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سماعات الرأس	سلكي	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سماعات الرأس	USB	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم
سماعات الرأس	مفتاح الربط الإلكتروني	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سماعات الرأس	بلوتوث	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم
قفل الكابل		غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم
الميكروفون	كمبيوتر شخصي خارجي	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم

ملحق	النوع	7811	7821	7841	7861
مكبرات الصوت	كمبيوتر شخصي خارجي	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم

## دعم الملحق لـ هاتف Cisco IP 8800

استخدم المعلومات في الجدول التالي لإرشادك بينما تقوم بتحديد ملحق.

الجدول 2: دعم الملحق لـ هاتف Cisco IP 8800

ملحق	النوع	8841 و 8811	8845	8851	8851NR	8861	8865	8865NR
<b>ملحقات Cisco</b>								
وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8800	وحدة إضافية	غير مدعوم	غير مدعوم	مدعوم حتى وحدتي توسيع. وحدتي توسيع.	مدعوم حتى وحدتي توسيع. وحدتي توسيع.	مدعوم حتى 3 وحدات توسيع.	مدعوم حتى 3 وحدات توسيع. وحدات توسيع.	مدعوم حتى 3 وحدات توسيع.
وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8851/8861	وحدة إضافية	غير مدعوم	غير مدعوم	مدعوم حتى وحدتي توسيع من نفس النوع.	مدعوم حتى وحدتي توسيع من نفس النوع.	مدعوم حتى 3 وحدات توسيع من نفس النوع.	غير مدعوم	غير مدعوم
وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8865	وحدة إضافية	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم	مدعوم حتى 3 وحدات توسيع من نفس النوع.	مدعوم حتى 3 وحدات توسيع من نفس النوع.
مجموعة التركيب الحائطي		مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
حامل الهاتف		مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سماعة هاتف Cisco 521 و 522	USB	غير مدعوم	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سلسلة سماعة هاتف Cisco 530	القياسي	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سلسلة سماعة هاتف Cisco 530	محول USB	غير مدعوم	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سماعة هاتف Cisco 561 و 562	القياسي	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سماعة هاتف Cisco 561 و 562	USB	غير مدعوم	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سماعة هاتف 730	USB	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم

ملحق	النوع	8811 و 8841	8845	8851	8851NR	8861	8865	8865NR
سماعة هاتف 730	بلوتوث	غير مدعوم	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	غير مدعوم	مدعوم	غير مدعوم
<b>ملحقات من جهة خارجية</b>								
سماعات الرأس	تمثيلية	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سماعات الرأس	نطاق عريض تناظري	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سماعات الرأس	بلوتوث	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	غير مدعوم
سماعات الرأس	USB	غير مدعوم	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
سماعات الرأس	مفتاح الربط الإلكتروني	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
		انظر الملاحظة 1.	انظر الملاحظة 1.	انظر الملاحظة 2.	انظر الملاحظة 2.	انظر الملاحظة 2.	انظر الملاحظة 2.	انظر الملاحظة 2.
ميكروفونات	كمبيوتر شخصي خارجي	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
قفل الكابيل		مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم
مكبرات الصوت	كمبيوتر شخصي خارجي	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم	غير مدعوم	مدعوم	مدعوم	مدعوم



## ملاحظة

يجب أن يكون مستخدمو سماعة هاتف مفتاح الربط الإلكتروني على دراية بما يلي:

1. تتصل سماعة هاتف مفتاح الربط الإلكتروني بهواتف Cisco IP طراز 8811، و8841، و8845 باستخدام المنفذ الإضافي.
2. تتصل سماعة هاتف مفتاح الربط الإلكتروني بهواتف Cisco IP 8851NR، و8865NR باستخدام المنفذ الإضافي أو منفذ USB.
3. تتصل سماعة هاتف مفتاح الربط الإلكتروني بهواتف Cisco IP 8851، و8861، و8865 باستخدام المنفذ الإضافي أو منفذ USB أو من خلال تقنية Bluetooth.

## معلومات جديدة ومتغيرة

## الميزات الجديدة والتي تم تغييرها لإصدار البرامج الثابتة (14.0)

الجدول 3: مراجعات أدلة ملحقات سلسلة هواتف Cisco IP Phone 7800 و8800 لإصدار البرنامج الثابت (14.0)

الميزة	المعلومات الجديدة والمتغيرة
جروبات السيليكون لهواتف Cisco IP	أغطية السيليكون، في الصفحة 81

الميزة	المعلومات الجديدة والمتغيرة
إعداد القائمة الجديدة لسلسلة سماعات رأس Cisco 500	تغيير إعدادات رنين سماعة الهاتف, في الصفحة 40
مؤشر تقدم ترقية سماعة الرأس	تحديث البرنامج الثابت لسماعة هاتف Cisco بهاتف Cisco IP, في الصفحة 41

## المعلومات الجديدة والمتغيرة للإصدار (12.8/1) من البرنامج الثابت

تغييرات	تم تحديث المحتوى
أضف مواصفات البراغي التي تثبت موصل العمود الفقري لوحدة توسيع المفاتيح والهاتف.	توصيل وحدة توسيع أساسية بهاتف Cisco IP, في الصفحة 56

## معلومات جديدة ومتغيرة للإصدار (12.7/1) الخاص بالبرنامج الثابت

الجدول 4: مراجعات أدلة ملحقات سلسلة هواتف Cisco IP 7800 و 8800 لإصدار البرنامج الثابت (12.7/1)

مراجعة	قسم تم تحديثه
سماعة هاتف 730 الدعم	<p>الأقسام المحدثة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تكوين سماعة هاتف Cisco على Cisco Unified Communications Manager, في الصفحة 26</li> <li>دعم الملحق لـ هاتف Cisco IP 7800, في الصفحة 1</li> <li>دعم الملحق لـ هاتف Cisco IP 8800, في الصفحة 3</li> </ul> <p>الأقسام الجديدة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>إدارة سماعات الهواتف على الإصدارات القديمة من Cisco Unified Communications Manager, في الصفحة 30</li> <li>تخصيص سلسلة سماعة هاتف Cisco 700, في الصفحة 38</li> <li>تعيين سماعة هاتف 730 مستوى إلغاء التشويش, في الصفحة 38</li> <li>تعيين مستوى سماعة هاتف 730 الجانبي, في الصفحة 38</li> <li>تعيين سماعة هاتف 730 الإعدادات العامة, في الصفحة 38</li> <li>إعادة تعيين سماعة هاتف 730 الإعدادات, في الصفحة 39</li> <li>عرض التفاصيل سماعة هاتف 730, في الصفحة 39</li> </ul>
تم تحديثه لسماعة الهاتف الإلكترونية.	تمكين عنصر التحكم في مفتاح الربط الإلكتروني على هاتفك, في الصفحة 43
تغيير إصدار البرنامج الثابت 1.5 لسلسلة سماعة هاتف Cisco 500	مسح كل اقتراحات بلوتوث, في الصفحة 36
تم تحديثه لدعم خلفية على وحدات توسيع المفاتيح	<ul style="list-style-type: none"> <li>صور الخلفية المخصصة, في الصفحة 55</li> <li>تغيير خلفية الشاشة, في الصفحة 60</li> </ul>

## معلومات جديدة عن الإصدار (1)12.6 الخاص بالبرنامج الثابت

لا توجد تحديثات دليل ملحقات مطلوبة لإصدار البرنامج الثابت (1)12.6.

## معلومات جديدة عن الإصدار 12.5(1)SR3 الخاص بالبرنامج الثابت

الجدول 5: مراجعات دليل ملحقات سلسلة هواتف Cisco IP 7800 و 8800 لإصدار البرنامج الثابت 12.5(1)SR3.

مراجعة	قسم تم تحديثه
إعادة تعيين إعدادات سماعة هاتف Cisco إلى إعدادات الإدارة	إعادة تعيين إعدادات سماعة هاتف Cisco من هاتفك في الصفحة 41

## معلومات جديدة عن الإصدار 12.5(1)SR2 الخاص بالبرنامج الثابت

لا توجد أي تحديثات توثيق مطلوبة لإصدار البرنامج الثابت 12.5(1)SR2.

يحل إصدار البرنامج الثابت 12.5(1)SR2 محل إصدار البرنامج الثابت (1)12.5 (والبرنامج الثابت 12.5(1)SR1). تم تأجيل إصدار البرنامج الثابت (1)12.5 وإصدار البرنامج الثابت 12.5(1)SR1 لصالح إصدار البرنامج الثابت 12.5(1)SR2.

## معلومات جديدة ومتغيرة لإصدار البرنامج الثابت (1)12.5 و 12.5(1)SR1

الجدول 6: مراجعات أدلة ملحقات سلسلة هواتف Cisco IP 7800 و 8800 لإصدار البرنامج الثابت (1)12.5 و 12.5(1)SR1.

مراجعة	قسم تم تحديثه
سماعة هاتف Cisco 561 و 562	سلسلة سماعة هاتف Cisco 500, في الصفحة 9
القاعدة المتعددة لسماعة هاتف Cisco 561 و 562	سماعة هاتف Cisco 561 و 562 بقاعدة متعددة, في الصفحة 18
دعم للتهيئة عن بعد لمعلمات سماعات الهاتف	إدارة سماعات الهواتف على الإصدارات القديمة من Cisco Unified Communications Manager, في الصفحة 30

## معلومات الملحقات الجديدة لـ 12.1(1)SR1

الجدول 7: مراجعات أدلة ملحقات سلسلة هواتف Cisco IP 7800 و 8800 لإصدار البرنامج الثابت 12.1(1)SR1.

مراجعة	قسم تم تحديثه
تم تحديثه لخلفية شاشة Cisco على وحدات التوسيع الأساسية.	تغيير خلفية الشاشة, في الصفحة 60

## معلومات الملحقات الجديدة لـ (12.1(1)

الجدول 8: مراجعات أدلة ملحقات سلسلة هواتف Cisco IP 7800 و 8800 لإصدار البرنامج الثابت (12.1(1).

مراجعة	قسم تم تحديثه
تم التحديث لسماعة هاتف Cisco 531 وسماعة هاتف Cisco 532.	سلسلة سماعة هاتف Cisco 500, في الصفحة 9
	تخصيص سماعة رأس Cisco, في الصفحة 36
	ضبط مستوى صوت الميكروفون, في الصفحة 37
	ضبط النغمة الجانبية لمكبر الصوت الخاص بك, في الصفحة 37
	ضبط الجهير والطنين الثلاثي, في الصفحة 37
سماعة هاتف Cisco 521 و 522	سلسلة سماعة هاتف Cisco 500, في الصفحة 9

## شروط ضمان Cisco المحدود لمدة عام للأجهزة

تنطبق شروط خاصة على ضمان الأجهزة والخدمات التي يمكنك استخدامها أثناء فترة الضمان.

يتوافر بيان الضمان الرسمي، بما في ذلك الضمانات واتفاقيات الترخيص التي تسري على برامج Cisco على Cisco.com على عنوان URL التالي: <https://www.cisco.com/go/hwarranty>.







## الفصل 2

### سماعات الرأس

- معلومات السلامة الهامة لسماعات الهاتف، في الصفحة 9
- سلسلة سماعة هاتف Cisco 500، في الصفحة 9
- سلسلة سماعة هاتف Cisco 700، في الصفحة 20
- سماعات الهواتف لأطراف خارجية، في الصفحة 23
- تكوين سماعة هاتف Cisco على Cisco Unified Communications Manager، في الصفحة 26
- توصيل سماعة الرأس بالهاتف، في الصفحة 34
- تأجيل ترقية الهاتف، في الصفحة 36
- تخصيص سماعة رأس Cisco، في الصفحة 36
- تهيئة سماعة رأس على الهاتف، في الصفحة 41
- إجراء مكالمة باستخدام سماعة رأس قياسية، في الصفحة 44
- تحديد مسار الصوت، في الصفحة 44
- تبديل سماعات الرأس أثناء المكالمة، في الصفحة 44
- استكشاف الأخطاء وإصلاحها في سماعة رأس Cisco لديك، في الصفحة 45

### معلومات السلامة الهامة لسماعات الهاتف

ضغط الصوت العالي — تجنب الاستماع إلى مستويات صوت عالية لفترات طويلة لتجنب الإضرار المحتمل للسمع.



عند توصيل سماعة الهاتف، اخفض مستوى صوت مكبر سماعة الهاتف قبل ارتداء سماعة الهاتف. إذا تذكرت خفض مستوى الصوت قبل خلع سماعة الهاتف، فسيبدأ مستوى الصوت منخفضًا عند توصيل سماعات الهاتف مرة أخرى.

أدرك ما يحيط بك. عند استخدام سماعة الهاتف، قد تحجب عنك أصوات خارجية مهمة، لاسيما في حالات الطوارئ أو في البيئات الصاخبة. لا تستخدم سماعة الهاتف أثناء القيادة. لا تترك سماعة الهاتف أو كبلاتها في منطقة قد يتعرّض بها الأشخاص أو الحيوانات الأليفة. احرص دائمًا على الإشراف على الأطفال الموجودين بالقرب من سماعة الهاتف أو كبلاتها.

### سلسلة سماعة هاتف Cisco 500

تتوفر سماعات رأس Cisco التالية:

- سماعة رأس Cisco 521 — سماعة رأس مع سماعة أذن واحدة تأتي مع وحدة تحكم USB مضمنة.
- سماعة رأس Cisco 522 — سماعة رأس مع سماعة أذن مزدوجة تأتي مع وحدة تحكم USB مضمنة.

- سماعة رأس Cisco 531 — سماعة رأس مع سماعة أذن واحدة يمكن استخدامها إما كسماعة رأس قياسية أو سماعة رأس USB مع محول USB.
- سماعة رأس Cisco 532 — سماعة رأس قياسية مع سماعة أذن مزدوجة يمكن استخدامها إما كسماعة رأس قياسية أو سماعة رأس USB مع محول USB.
- سماعة رأس Cisco 561 — سماعة رأس لاسلكية مع سماعة أذن واحدة تأتي مع قاعدة.
- سماعة رأس Cisco 562 — سماعة رأس لاسلكية مع سماعة أذن مزدوجة تأتي مع قاعدة.

### سماعة رأس Cisco 521 و 522

سماعتا رأس Cisco 521 و 522 عبارة عن سماعتي رأس سلكيتين تم تطويرهما للاستخدام على أجهزة وهواتف Cisco IP. تحتوي سماعة رأس Cisco 521 على سماعة إذن واحدة من أجل الراحة وارتدائها بشكل موسع. تحتوي سماعة رأس Cisco 522 على سماعتي إذن للاستخدام في مكان عمل مزعج.

تحتوي كلا السماعتين على موصل مقاس 3.5 مم للاستخدام على أجهزة الكمبيوتر المحمولة والأجهزة المتنقلة. كما تتوفر وحدة تحكم USB مضمنة للاستخدام على هواتف Cisco IP 8851NR، و 8861، و 8865، و 8865NR. وحدة التحكم عبارة عن طريقة سهلة للرد على مكالماتك وللوصول إلى ميزات الهاتف الأساسية مثل الانتظار والمتابعة، وكنم الصوت، والتحكم في مستوى الصوت. يُتطلب وجود إصدار البرنامج الثابت للهاتف (12.1) والإصدار الأحدث لسماعات الرأس هذه للعمل بشكل صحيح.

الشكل 1: سماعة رأس Cisco 521



الشكل 2: سماعة رأس Cisco 522



### سماعة رأس Cisco 531 و 532

يمكن استخدام سماعتي هاتف Cisco 531 و 532 كسماعتي هاتف قياسييتين على الهواتف. تقوم أنت بتوصيل سماعة الهاتف بمنفذ سماعة الهاتف باستخدام موصل RJ.

كما يتوفر محول Cisco Headset USB للاستخدام على هواتف Cisco IP 8851، و8861، و8865، و8865NR. يحول المحول سماعة رأس Cisco 531 و532 إلى سماعة رأس USB، ويعطيك بضع ميزات إضافية. فهو يوفر طريقة ملائمة لمعالجة المكالمات، واختبار الميكروفون، وتخصيص الصوت والهجير والطنين الثلاثي، والكسب، وإعدادات النغمة الجانبية.

يُطلب وجود إصدار البرنامج الثابت للهاتف (12.1.1) والإصدار الأحدث لكي تعمل سماعات الرأس بشكل صحيح.

الشكل 3: سماعة رأس Cisco 531



الشكل 4: سماعة رأس Cisco 532



### سماعة رأس Cisco 561 و562

سماعتا رأس Cisco 561 و562 هما سماعتا رأس لاسلكيتان تم تصميمهما للاستخدام في مكتب اليوم. تحتوي سماعة رأس Cisco 561 على سماعة إذن واحدة من أجل الراحة وارتدائها بشكل موسع. تحتوي سماعة رأس Cisco 562 على سماعتين إذن للاستخدام في مكان عمل مزعج.

تأتي كلتا السماعتين مزودتين بالقاعدة العادية أو القاعدة المتعددة لشحن سماعة الرأس لديك، ولمراقبة مستوى طاقة سماعة الرأس مع عرض مؤشر LED. وتعرض القاعدتان حالة المكالمات الخاصة بك، مثل المكالمات الواردة والمكالمات النشطة والمكالمات في كتم الصوت. إذا كانت سماعة الرأس لديك تقوم بترقية البرنامج الثابت، تُظهر مؤشرات LED تقدم الترقية.

تتصل القاعدة بالهاتف باستخدام إما موصل USB أو كبل Y استنادًا إلى طراز هاتفك والتفضيلات الشخصية الخاصة بك. يتم توصيل كبل Y بالمنفذ المساعد ومنافذ سماعة الرأس بالهاتف.

تم تضمين قابس التيار المتردد لتوصيل القاعدة بمأخذ الطاقة. يجب عليك تثبيت مشبك الطاقة الخاص بمنطقتك قبل أن تتمكن من توصيل محول الطاقة.

يتم أحيانًا تشغيل نغمة عبر سماعة رأس Cisco 561 أو 562. تنبهك بعض هذه النغمات عند قيامك بتنفيذ إجراء، مثل الضغط على زر. تحذرك النغمات الأخرى من أن سماعة الرأس تتطلب الانتباه، مثل عندما تحتاج البطارية إلى إعادة شحن أو عندما تكون بعيدًا جدًا عن المحطة الأساسية.

إصدار البرنامج الثابت للهاتف (12.5.1) أو إصدار أحدث وملف defaultheadsetconfig.json لكي تعمل سماعة رأس Cisco 561 و562 بشكل صحيح مع الإصدار (12.5.1) من Cisco Unified Communications Manager أو إصدار أقدم.

الشكل 5: سماعة رأس Cisco 561



الشكل 6: سماعة رأس Cisco 562



## دعم سلسلة سماعة هاتف Cisco 500

إن هاتف Cisco IP 7811 هو الهاتف الوحيد في سلسلة هواتف Cisco IP 7800 والذي لا يدعم سماعة الرأس. يستخدم هاتف Cisco IP 7821، و7841، و7861 موصلاً من نمط RJ للاتصال بسماعة رأس أو قاعدة.

تشتمل سلسلة Cisco IP 8800 على كلٍ من الموصلات من نمط RJ ومنافذ USB لتوصيل سماعات الرأس والقواعد بهاتف. ولكن يتوقف نوع الاتصال على طراز الهاتف الخاص بك. يصف الجدول التالي اتصال سماعة الرأس ودعم طراز الهاتف في سلسلة هواتف Cisco IP 8800.

الجدول 9: دعم سماعة الرأس في سلسلة هواتف Cisco IP 8800.

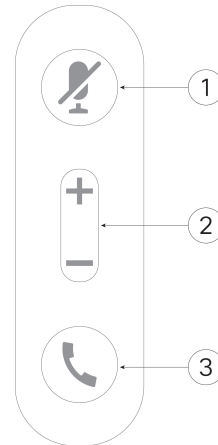
هاتف Cisco IP 8851 هاتف Cisco IP 8851NR هاتف Cisco IP 8861 هاتف Cisco IP 8865 هاتف Cisco IP 8865NR	هاتف Cisco IP 8811 هاتف Cisco IP 8841 هاتف Cisco IP 8845	سلسلة سماعة هاتف 500 Cisco
مدعوم (مع وحدة تحكم USB مضمنة)	غير مدعوم	سماعة رأس Cisco 521 سماعة رأس Cisco 522
مدعوم (موصّل RJ أو باستخدام محول USB)	مدعوم (موصّل RJ)	سماعة رأس Cisco 531 سماعة رأس Cisco 532

هاتف Cisco IP 8851 هاتف Cisco IP 8851NR هاتف Cisco IP 8861 هاتف Cisco IP 8865 هاتف Cisco IP 8865NR	هاتف Cisco IP 8811 هاتف Cisco IP 8841 هاتف Cisco IP 8845	سلسلة سماعة هاتف 500 Cisco
مدعوم (كبل Y أو كبل USB)	مدعوم (كبل Y)	سماعة رأس Cisco 561 سماعة رأس Cisco 562

## أزرار وحدة التحكم في سماعة هاتف Cisco 521 و522 والأجهزة

يتم استخدام أزرار التحكم الخاصة بك لميزات المكالمات الأساسية.

الشكل 7: وحدة تحكم سماعة هاتف Cisco 521 و522



يصف الجدول التالي أزرار وحدة تحكم سماعة هاتف Cisco 521 و522.

الجدول 10: أزرار وحدة تحكم سماعة الهاتف Cisco 521 و522

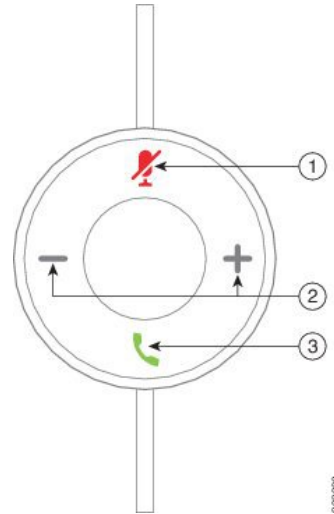
الوصف	الاسم	الرقم
قم بالتبديل بين تشغيل الميكروفون وإيقاف تشغيله.	زر كتم الصوت	1
اضبط مستوى صوت سماعة الرأس.	زر مستوى الصوت	2

الوصف	الاسم	الرقم
<p>الاستخدام لإدارة المكالمات:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• اضغط مرة واحدة للرد على مكالمة واردة.</li> <li>• اضغط مع الاستمرار لإنهاء مكالمة.</li> <li>• اضغط مرتين لرفض مكالمة واردة.</li> <li>• اضغط مرة واحدة لوضع مكالمة نشطة قيد الانتظار. اضغط مرة أخرى لاسترداد مكالمة من وضع الانتظار.</li> <li>• اضغط مرة واحدة لوضع مكالمة نشطة قيد الانتظار، وللرد على مكالمة واردة.</li> </ul>	الاتصال	3

## أزرار محول USB لسماعة هاتف Cisco 531 و532 والأجهزة

يتم استخدام المحول للحصول على ميزات المكالمات الأساسية.

الشكل 8: محول USB لسماعة هاتف Cisco



يصف الجدول التالي أزرار محول USB لهاتف هاتف Cisco.

الجدول 11: أزرار محول USB من Cisco

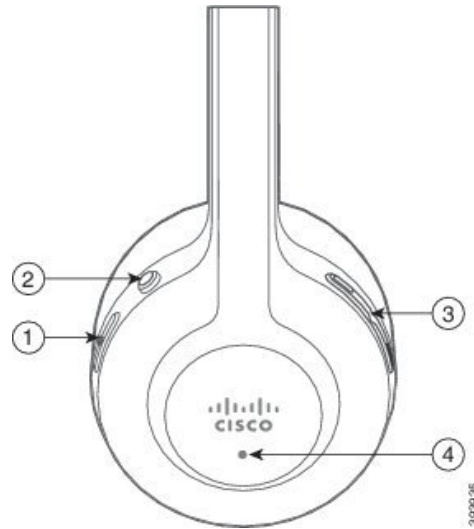
الوصف	الاسم	الرقم
قم بالتبديل بين تشغيل الميكروفون وإيقاف تشغيله.	زر كتم الصوت	1
اضبط مستوى صوت سماعة الرأس.	زر مستوى الصوت	2

الوصف	الاسم	الرقم
<p>استخدم هذا الخيار لإجراء المكالمات والرد عليها:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• اضغط مرة واحدة لإجراء مكالمة.</li> <li>• اضغط مرة واحدة للرد على مكالمة واردة. اضغط مرتين لرفض مكالمة واردة.</li> <li>• اضغط مرة واحدة لوضع مكالمة نشطة قيد الانتظار، وللرد على مكالمة واردة.</li> <li>• اضغط مرة واحدة لوضع مكالمة نشطة قيد الانتظار.</li> <li>• اضغط مع الاستمرار لإنهاء مكالمة.</li> </ul>	زر Call (المكالمة)	3

## مصباح LED وأزرار سماعة رأس Cisco 561 و562

يتم استخدام أزرار سماعة الرأس الخاصة بك لميزات المكالمات الأساسية.

الشكل 9: أزرار سماعة رأس Cisco 561 و562



يصف الجدول التالي أزرار سماعة هاتف Cisco 561 و562.

الجدول 12: أزرار سماعة رأس Cisco 561 و562

الوصف	الاسم	الرقم
<p>استخدم هذا الخيار لتشغيل سماعة الرأس وإيقاف تشغيلها.</p> <p>اضغط مع الاستمرار لمدة 4 ثوان لتشغيل سماعة الرأس وإيقاف تشغيلها.</p> <p>تعتمد إدارة المكالمات الواردة والنشطة على ما إذا كان لديك مكالمات واحدة أو مكالمات متعددة.</p> <p>مكالمة واحدة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• اضغط مرة واحدة للرد على المكالمات الواردة.</li> <li>• اضغط مرة واحدة لوضع مكالمة نشطة قيد الانتظار. اضغط مرة أخرى لاسترداد مكالمة من وضع الانتظار.</li> <li>• اضغط مرتين لرفض مكالمة واردة.</li> <li>• اضغط مع الاستمرار لإنهاء مكالمة نشطة.</li> </ul> <p>مكالمات متعددة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• اضغط مرة واحدة لوضع مكالمة نشطة قيد الانتظار، وللرد على مكالمة ثانية واردة.</li> <li>• اضغط مرة واحدة لوضع مكالمة حالية قيد الانتظار. اضغط مرة أخرى لاستئناف مكالمة، أو اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين لإنهاء المكالمة الحالية ولإستئناف مكالمة قيد الانتظار.</li> <li>• اضغط مع الاستمرار لإنهاء مكالمة نشطة، وللرد على مكالمة واردة أخرى.</li> <li>• اضغط مرتين للبقاء في مكالمة حالية، ولرفض مكالمة ثانية واردة.</li> </ul>	زر المكالمة والطاقة	1
قم بالتبديل بين تشغيل الميكروفون وإيقاف تشغيله. يضيء كتم الصوت  على الهاتف عند تمكين كتم صوت السماعة.	زر كتم الصوت	2
اضبط مستوى صوت سماعة الرأس.	زر مستوى الصوت	3
<p>يعرض حالة سماعة الرأس:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• أحمر وامض — مكالمة واردة.</li> <li>• أحمر ثابت — مكالمة نشطة.</li> <li>• أبيض وامض — ترقية البرنامج الثابت قيد التقدم.</li> </ul>	LED (الصمام الثنائي الباعث للضوء)	4

## القاعدة القياسية لسماعة هاتف Cisco 561 و562

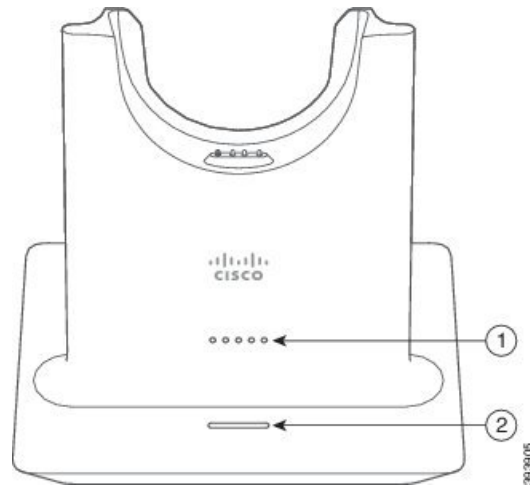
تتضمن القاعدة القياسية سماعة الرأس الخاصة بك وتحتوي على مصابيح LED التي تعرض مستوى شحن البطارية في سماعة الهاتف وحالة الاتصال. ويمكنك أيضًا الرد على المكالمات وإنهاؤها عندما ترفع سماعة الهاتف أو تضعها على القاعدة.



تأتي القاعدة القياسية مزودة بكبلات الموصلات التالية:

- كبل USB إلى USB: للأجهزة باستخدام اتصال USB
- كبل Y لـ USB: لهواتف Cisco IP دون منفذ USB
- منفذ USB-A لصغير إلى كبل USB-C: متوفر بشكل منفصل لأجهزة Mac أو جهاز الكمبيوتر (PC)

الشكل 10: مصابيح القاعدة القياسية



يصف الجدول التالي القاعدة القياسية

الجدول 13: مصابيح القاعدة القياسية

الوصف	الاسم	الرقم
<p>يشير إلى شحن بطارية سماعة الهاتف وحالة القاعدة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قوة بطارية سماعة الهاتف — تومض مصابيح LED ويتغير وميضها إلى الثبات عند شحن البطارية</li> <li>• تحديث سماعة الهاتف قيد التقدم - تومض مصابيح LED، من اليسار إلى اليمين</li> <li>• سماعة الهاتف والقاعدة غير مقترنين - كل مصابيح LED تومض</li> <li>• وضع توفير الطاقة — يُظهر مصباح LED الأوسط وميضًا ثابتًا</li> </ul> <p>تدخل القاعدة في وضع توفير الطاقة عندما لا يوجد أي اتصال لمصدر الطاقة بعد 10 دقائق.</p>	مصباح LED الخاص بحالة البطارية	1
<p>ينبهك إلى حالة المكالمات:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مكالمات واردة — أخضر وامض</li> <li>• مكالمات نشطة — أخضر ثابت</li> <li>• المكالمات في وضع كتم الصوت — أحمر ثابت</li> </ul>	مصباح LED لحالة المكالمات	2

## سماعة هاتف Cisco 561 و562 بقاعدة متعددة

يمكن توصيل القاعدة المتعددة بما يصل إلى ثلاثة مصادر مكالمات من خلال تقنية بلوتوث أو موصل USB أو كبل Y. يمكن للقاعدة المتعددة توفير ما يصل إلى أربعة أجهزة تعمل بتقنية بلوتوث. يمكنك التبديل بين مصادر المكالمات باستخدام الأزرار الموجودة على القاعدة المتعددة. يمكنك استخدام أزرار التحكم في المكالمات الموجودة على سماعة الهاتف للرد على المكالمات وإنهاؤها. عندما تكون سماعة الهاتف الخاصة بك في القاعدة الأساسية، يتم الرد على المكالمات تلقائيًا عند إزالة سماعة الهاتف من القاعدة. يمكنك إعادة سماعة الهاتف إلى القاعدة لإنهاء المكالمات.

تأتي القاعدة المتعددة مزودة بكبلات الموصلات التالية:

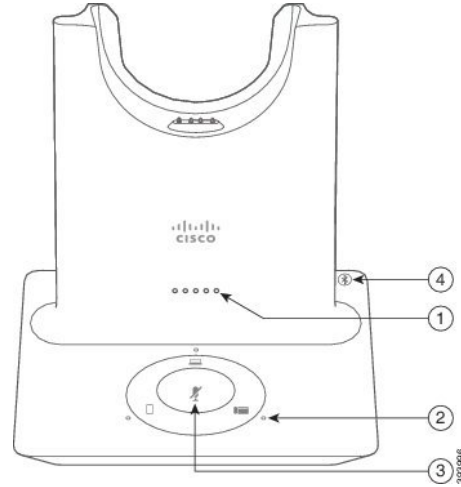
- كبل USB إلى USB: لهواتف Cisco IP باستخدام اتصال USB
- كبل Y لـ USB: لهواتف Cisco IP دون منفذ USB
- كبل USB المصغر: للكمبيوتر الشخصي أو Mac.
- منفذ USB الصغير إلى كبل USB-C: متوفر بشكل منفصل لأجهزة Mac أو جهاز الكمبيوتر (PC).



لا تتوافق القاعدة المتعددة من Cisco Headset 560 مع سلسلة هواتف Cisco IP 7800 التي تستخدم (Power over Ethernet (PoE). استخدم مصدر الطاقة الخارجي إذا كنت تنوي توصيل قاعدة متعددة.

ملاحظة

الشكل 11: مصابيح للقاعدة المتعددة



يوضح الجدول التالي مصابيح LED ذات القواعد المتعددة لسلسلة سماعة هاتف Cisco 560.

الجدول 14: مصابيح للقاعدة المتعددة

الرقم	الاسم	الوصف
1	مصباح LED الخاص بحالة البطارية	يشير إلى شحن بطارية سماعة الهاتف وحالة القاعدة: <ul style="list-style-type: none"> <li>• قوة بطارية سماعة الهاتف — تومض مصابيح LED ويتغير وميضها إلى الثبات عند شحن البطارية</li> <li>• تحديث سماعة الهاتف قيد التقدم - تومض مصابيح LED، من اليسار إلى اليمين</li> <li>• سماعة الهاتف والقاعدة غير مقترنين - كل مصابيح LED تومض</li> <li>• وضع توفير الطاقة — يُظهر مصباح LED الأوسط وميضًا ثابتًا</li> </ul> تدخل القاعدة في وضع توفير الطاقة عندما لا يوجد أي اتصال لمصدر المكالمات بعد 10 دقائق.
2	مصابيح حالات المكالمات	ينبهك إلى حالة مكالمات كل مصدر: <ul style="list-style-type: none"> <li>• مصدر نشط—أبيض ثابت</li> <li>• مكالمات واردة في مصدر محدد — وميض أخضر</li> <li>• مكالمات واردة في مصدر غير محدد - وميض أخضر</li> <li>• مكالمات نشطة — أخضر ثابت</li> <li>• مكالمات على مصدر غير نشط — أخضر وامض</li> </ul>
3	كتم صوت مصباح الحالة	ينبهك عند كتم صوت سماعة الرأس لديك.
4	مصباح LED الخاص بحالة بلوتوث	ينبهك إلى حالة بلوتوث: <ul style="list-style-type: none"> <li>• تم الإقران بمصدر مكالمات — أبيض ثابت</li> <li>• وضع الإقران — أبيض وامض</li> <li>• البحث عن مصدر مكالمات — أبيض وامض</li> <li>• تقنية بلوتوث متوقفة عن التشغيل — المصباح متوقف عن التشغيل</li> </ul>

يمكنك استخدام أزرار التحكم في المصدر الموجودة على القاعدة للتحكم في المصدر النشط. يتوافق كل زر مصدر مع اتصال محدد على القاعدة المتعددة.

حتى إذا كنت متصلاً بمصدر، قد لا يضيء المصباح. يضيء مصباح المصدر فقط عندما يتم تحديد المصدر أو عندما يشتمل على مكالمات نشطة. على سبيل المثال، قد تكون متصلاً بشكل صحيح بهاتف Cisco IP وجهاز الكمبيوتر الخاص بك وهاتفك المحمول من خلال بلوتوث. على الرغم من ذلك، يضيء مصباح المصدر ذي الصلة فقط عند تحديده، أو اشتماله على مكالمات نشطة، أو اشتماله على مكالمات واردة. اضغط على زر المصدر للتحقق من التوصيل بمصدر بشكل صحيح. يومض مصباح المصدر ثلاث مرات في حالة عدم وجود اتصال.

يمكنك التبديل بين مصادر المكالمات النشطة.



ملاحظة

قم بإجراء مكالمة نشطة قيد الانتظار قبل أن تقوم بالتغيير إلى مصدر مكالمة مختلف. لا يتم وضع المكالمات الموجودة على مصدر مكالمة واحد قيد الانتظار تلقائيًا عندما تقوم بالتبديل إلى مصدر مكالمة مختلف.

## سلسلة سماعة هاتف Cisco 700

سماعة هاتف 730 هي سماعة هاتف لاسلكية تستخدم اتصال Bluetooth للإقران بعملاء Cisco البرمجية وهواتف Cisco IP. تتميز سماعات الهاتف بإمكانية التحكم الكامل في المكالمات وتشغيل الموسيقى بالإضافة إلى أنظمة قوية لإلغاء الضوضاء وتحسين الصوت المحيط للاستخدام في بيئة مكتبية مزدحمة.

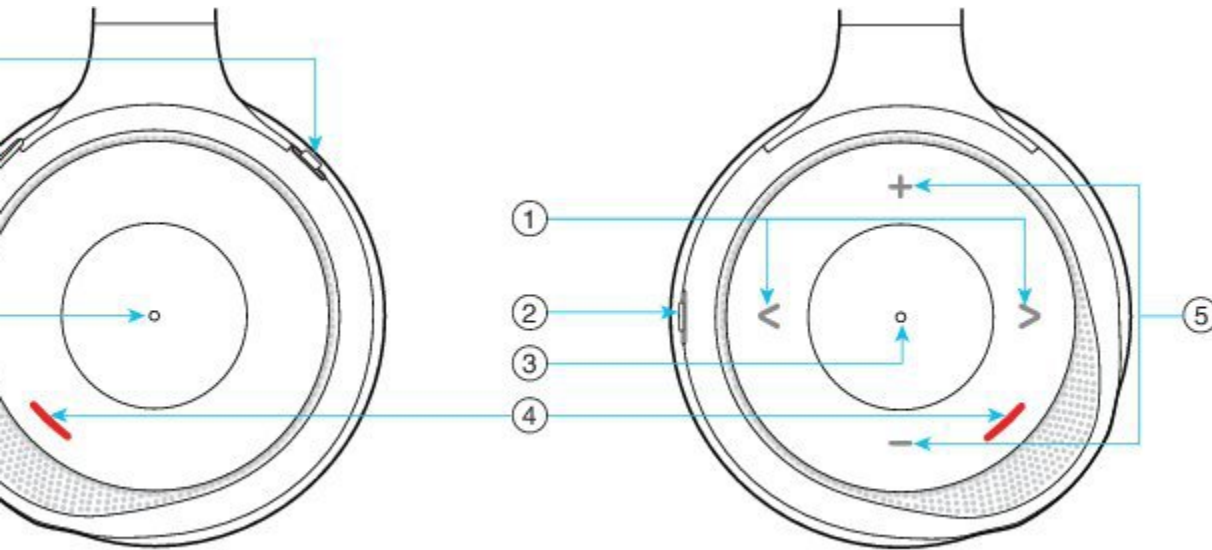
يأتي سماعة هاتف 730 مزودًا بمهايئ USB Bluetooth للاستخدام مع الأجهزة التي لا توفر حل Bluetooth موثوق. يمكن لسماعة الهاتف أيضًا الاتصال بالأجهزة التي تحتوي على كابل USB-C المرفق مع USB-A. يعمل كبل USB-C أيضًا ككبل شحن ويمكن الاتصال بأي محول USB مشغل. يمكن أيضًا توصيل كبل USB-C بمنفذ USB للهاتف لتوفير وظائف كاملة، بما في ذلك التحكم في المكالمات والضبط والإعداد المحلي وترقيات البرامج الثابتة.

لمزيد من المعلومات، راجع: <https://www.cisco.com/c/en/us/products/collaboration-endpoints/headset-700-series/index.html>

## سماعة هاتف 730 الأزرار والأجهزة

يتم استخدام أزرار سماعة الهاتف للعديد من الميزات. يحتوي كل كأس على أزرار ووظائف مختلفة.

الشكل 12: الجوانب اليسرى واليسرى من سماعة هاتف 730



384-287

الجدول 15: سماعة هاتف 730 الأزرار

رقم وسيله الشرح	الاسم	الوصف
1	تخطي مسار الموسيقى هذه هي الجهة اليسرى واليسرى من الوجه الأيمن.	الانتقال إلى الأمام والخلف من خلال مسارات الموسيقى. متاح فقط إذا كان لديك سماعة الهاتف مقترنة بجهاز يمكنه تشغيل الموسيقى.
		
2	الزر AMB و NC يوجد هذا الزر في الجزء الخلفي من الشكل الأيمن.	مفتاح التبديل ثلاثي المواضع: • AMB: التمرير لأعلى لتمكين الوضع المحيط. • بدون وضع المحيط أو إلغاء التشويش: موضع أوسط. • NC: التمرير لأسفل لتمكين إلغاء التشويش.
		
3	إيقاف مؤقت وتشغيل هذا هو مركز الشكل الصحيح وتم وضع علامة عليه بنقطة.	اضغط لتشغيل الموسيقى أو إيقافها بشكل مؤقت. متاح فقط إذا كان لديك سماعة الهاتف مقترنة بجهاز يمكنه تشغيل الموسيقى.
		
4	مصباح التواجد ويوجد هذا المؤشر علي وجه الشكل الموجود علي الشكل الأيمن والأيسر.	يعرض اللون الأحمر أثناء المكالمات أو إذا قمت بالضغط على زر كتم الصوت في سماعة الهاتف عندما لا تكون قيد المكالمات.
		

الوصف	الاسم	رقم وسيله الشرح
اضغط الجزء العلوي أو السفلي لرفع مستوى الصوت أو خفضه.	الصوت هذا هو الجزء العلوي والسفلي من الوجه الذي يمثل الشكل الصحيح.	5
		
للتحكم في وظائف المكالمات ، استنادا إلى حاله المكالمه: • مكالمات وارده • الرد علي مكالمه: اضغط مره واحده. • رفض مكالمه: اضغط مرتين. • مكالمات نشطة • تعليق مكالمه: اضغط مره واحده. • إنهاء مكالمه: اضغط مع الاستمرار حتى تسمع نغمه.	زر Call (المكالمه) وهذا هو مركز الناحية اليسرى ويتم تمييزها بنقطه.	6
يمكنك التبديل بين تشغيل الميكروفون وإيقاف تشغيله. عند كتم الصوت ، فان الخط الذي  يومض باللون الأحمر والزر كتم الصوت في أضواء الهاتف.	كتم الصوت هذا هو الزر الموجود على الجانب الأمامي من الكأس الأيسر.	7

رقم وسيله الشرح	الاسم	الوصف
8	Bluetooth وزر التشغيل	التبديل إلى ثلاثة مواضع: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bluetooth: التمرير لأعلى والانتظار لإقران سماعة الهاتف بالهاتف.</li> <li>• التشغيل: التمرير إلى الموضع الأوسط لتشغيل سماعة الهاتف.</li> <li>• التمرير لأسفل لإيقاف تشغيل سماعة الهاتف.</li> </ul>

## سماعات الهواتف لأطراف خارجية

تنفذ Cisco الاختبار الداخلي لسماعات الرأس الخارجية لاستخدامها مع هواتف Cisco IP. ولكن لا ترخص Cisco ولا تدعم المنتجات من موردي سماعات الرأس أو الهواتف. ارجع إلى الشركة المصنعة لسماعات الرأس لتأكيد ما إذا كان يمكنك استخدامها مع هاتف Cisco أو لا.



ملاحظة

لا يدعم هاتف Cisco IP 7811 سماعة الرأس.

تتصل السماعات بالهاتف الخاص بك باستخدام منفذ USB أو المنفذ الإضافي. استناداً إلى طراز سماعة الرأس الخاصة بك، تحتاج إلى ضبط إعدادات الصوت في الهاتف الخاص بك للحصول على أفضل تجربة صوت، بما في ذلك إعداد النغمة الجانبية لسماعة الرأس.

إذا كانت لديك سماعة هاتف جهة خارجية، وكنت تستخدم إعداد نغمة جانبية جديداً، فانتظر دقيقة واحدة ثم أعد تمهيد الهاتف حتى يتم تخزين الإعداد في flash.

يقلل الهاتف بعض الضوضاء الخلفية التي يكتشفها ميكروفون سماعة الرأس. يمكنك استخدام سماعة رأس إلغاء الضوضاء لمواصلة الحد من الضوضاء الخلفية وتحسين جودة الصوت العام.

إذا كنت تفكر في استخدام سماعة هاتف جهة خارجية، نحن نوصي باستخدام أجهزة خارجية على درجة عالية من الجودة؛ على سبيل المثال، سماعات الهواتف المحمية ضد إشارات التردد اللاسلكي (RF) والتردد الصوتي (AF) غير المرغوب فيها. قد يستمر ظهور بعض الضجيج أو الصدى في الصوت وفقاً لجودة سماعات الهاتف ودرجة قربها من الأجهزة الأخرى، مثل الهواتف المحمولة وأجهزة الإرسال والاستقبال. قد يسمع الطرف البعيد أو كل من الطرفين البعيد ومستخدم Cisco IP طنيناً أو أزيزاً. قد يسبب نطاق المصادر الخارجية أصوات طنين أو أزيز؛ على سبيل المثال، المصابيح الكهربائية أو المحركات الكهربائية أو شاشات الكمبيوتر الشخصي كبيرة الحجم.

وفي بعض الحالات، قد يؤدي استخدام محول الطاقة المحلي على شكل مكعب أو حاقن الطاقة إلى تقليل الطنين أو التخلص منه.

وحالات عدم التناسق الملازمة للبيئات والأجهزة المستخدمة في المواقع التي يتم نشر هواتف Cisco IP بها تعني عدم وجود حل أمثل لسماعة الرأس يصلح لجميع البيئات.

ونوصي العملاء باختبار سماعات الرأس في البيئات المعنية باستخدامها لتحديد مستوى أدائها قبل اتخاذ قرار الشراء لنشرها على نطاق واسع.

يمكن استخدام سماعة رأس واحدة فقط في كل مرة. أحدث سماعة رأس تم توصيلها مؤخراً تعد سماعة الرأس النشطة.

للحصول على قائمة بسماعات الرأس المقترحة وملحقات الصوت الأخرى، راجع [http://www.cisco.com/c/en/us/products/unified-communications/uc\\_endpoints\\_accessories.html](http://www.cisco.com/c/en/us/products/unified-communications/uc_endpoints_accessories.html).

موضوعات ذات صلة

الملحقات المدعومة، في الصفحة 1

## جودة الصوت

بعيداً عن الأداء الحركي والميكانيكي والفني، فإن صوت سماعة الرأس يجب أن يكون جيداً بالنسبة للمستخدم وبالنسبة للطرف الآخر. يختلف تقييم الصوت من شخص لآخر ولا نضمن أداء أية سماعة هاتف لطرف خارجي. ومع ذلك، أفادت التقارير بوجود مجموعة متنوعة من سماعات الرأس، منتجة بواسطة رواد في مجال تصنيع سماعات الرأس، تعمل جيداً مع هواتف Cisco IP.

لا توصي Cisco بالتوصية أو اختبار أية سماعات هاتف لطرف خارجي مع منتجاتها. للحصول على مزيد من المعلومات حول دعم سماعة الهاتف لجهة خارجية لمنتجات Cisco، انتقل إلى موقع الويب الخاص بالشركة المصنعة.

تقوم شركة Cisco باختبار سماعات هاتف Cisco باستخدام هواتف Cisco IP. للحصول على معلومات حول سماعات هاتف Cisco ودعم هواتف Cisco IP، راجع <https://www.cisco.com/c/en/us/products/collaboration-endpoints/headsets/index.html>.

## سماعات الهاتف السلكية

تعمل سماعة رأس سلكية بكل ميزات هاتف Cisco IP، بما في ذلك زري مستوى الصوت وكنم الصوت. يقوم هذان الزرين بضبط مستوى صوت سماعة الأذن وكنم الصوت الصادر من ميكروفون سماعة الهاتف.

عندما تقوم بتهيئة سماعة هاتف سلكية، تأكد من أنك تضغط الكبل في القناة الموجودة في الهاتف.



قد يؤدي التقصير في الضغط على الكبل في القناة الموجودة في الهاتف إلى تلف الكبل.

تنبيه

## سماعات الهاتف اللاسلكية بتقنية Bluetooth


تدعم هواتف Cisco IP 8845، و8851، و8861، و8865 تقنية بلوتوث. للحصول على قائمة بسماعات هواتف الجهات الخارجية المدعومة، راجع [http://www.cisco.com/c/en/us/products/unified-communications/uc\\_endpoints\\_accessories.html](http://www.cisco.com/c/en/us/products/unified-communications/uc_endpoints_accessories.html).

تمكن تقنية بلوتوث الاتصالات اللاسلكية بالنطاق الترددي المنخفض داخل نطاق 66 قدمًا (20 مترًا). يكون الأداء الأفضل داخل نطاق 3 إلى 6 أقدام (متر واحد إلى مترين). تعمل تقنية بلوتوث اللاسلكية في النطاق 2.4 جيجاهيرتز، وهو نفس نطاق 802.11 b/g. قد تحدث مشكلات تتداخل. نوصي بأن تقوم:

- استخدم 802.11a أو 802.11n أو 802.11ac الذي يعمل في النطاق 5 جيجاهرتز.
- التقليل من درجة القرب بأجهزة 802.11b/g الأخرى وأجهزة الـ بلوتوث وأفران الميكروويف والأجسام المعدنية الكبيرة.

يستخدم Cisco IP مصادقة مفتاح مشترك وطريقة تشفير للاتصال بسماعات الهاتف. يمكن توصيل هاتف Cisco IP بما يصل إلى 50 سماعة هاتف مرة واحدة. ويتم استخدام آخر سماعة هاتف تم توصيلها لتكون السماعة الافتراضية. يتم تنفيذ الاقتران عادةً مرة واحدة لكل سماعة هاتف.

بعد أن يتم اقتران جهاز ما، يتم الاحتفاظ باتصال بلوتوث طالما يتم تمكين كل من الأجهزة (الهاتف وسماعه الهاتف) وداخل نطاق بعضها البعض. الاتصال بشكل عام يعيد إنشاء نفسه تلقائيًا إذا تم إبطال تشغيل الأجهزة ثم إعادة تشغيلها. وعلى الرغم من ذلك، تتطلب بعض سماعات الهاتف إجراء من المستخدم لإعادة إنشاء الاتصال.

يشير رمز بلوتوث  إلى أن بلوتوث قيد التشغيل بغض النظر عما إذا كان الجهاز موصلًا أم لا.



قد تحدث مشكلات تداخل محتملة. ننصحك بأن تقلل من درجة القرب بأجهزة 802.11b/g الأخرى وأجهزة البلوتوث وأفران الميكروويف والأجسام المعدنية الكبيرة. إذا أمكن تكوين أجهزة 802.11 أخرى لاستخدام قنوات 802.11a.

لكي تعمل سماعة الهاتف اللاسلكية، لا يلزم أن تكون على خط الرؤية المباشر للهاتف. ولكن قد تؤثر بعض الحواجز مثل الجدران أو الأبواب على الاتصال. قد يؤثر التداخل من أجهزة إلكترونية أخرى على الأداء.

عندما تكون سماعات الهاتف أكثر من 30 قدمًا (10 أمتار) بعيدًا عن Cisco IP ، ينقطع اتصال بلوتوث بعد انتهاء مهلة 15 إلى 20 ثانية. يتم إعادة توصيل سماعة الهاتف المقترنة عندما تعود إلى مجموعة Cisco IP . بالنسبة لبعض أنواع الهواتف التي تعمل في أوضاع توفير الطاقة، يمكنك تنشيط سماعة الهاتف بالضغط على زر التشغيل.

قم بتمكين سماعة الهاتف قبل إضافتها كملحق هاتف.

يدعم الهاتف ميزات ملف تعريف وضع حر اليدين المتنوعة التي تسمح لك باستخدام أجهزة مثل [ ] سماعات الهاتف اللاسلكية بتقنية بلوتوث [ ] لأداء مهام معينة. على سبيل المثال، بدلاً من الضغط على زر إعادة الطلب على الهاتف، يمكنك إعادة طلب رقم من [ ] سماعات الهاتف اللاسلكية بتقنية بلوتوث [ ] الخاصة بهم باتتباع إرشادات الشركة المصنعة لسماعة الهاتف.

لا تدعم هواتف Cisco IP s 8811 و 8851NR و 8865NR سماعات الهاتف اللاسلكية المزودة بتقنية بلوتوث. تنطبق تلك الميزات دون استخدام الأيدي على سماعات الهاتف اللاسلكية المزودة بتقنية بلوتوث التي يتم استخدامها مع هاتف Cisco IP 8845، و 8851 و 8861 و 8865:

- الرد على مكالمات
- إنهاء مكالمات
- تغيير مستوى صوت سماعة الهاتف في مكالمات
- إعادة الطلب الهاتفي
- معرف المتصل
- تحويل
- الانتظار والقبول
- التحرير والقبول

تحتوي الأجهزة حرة اليدين على طرق تنشيط ميزات مختلفة. قد تستخدم الشركات المصنعة للأجهزة أيضًا شروطًا مختلفة عند الإشارة إلى الميزة نفسها.



مهم

يعمل نوع سماعة هاتف واحد فقط في أي وقت. إذا كنت تستخدم كلاً من سماعة هاتف بتقنية بلوتوث وسماعة هاتف تناظرية مرفقة بالهاتف، فإن تمكين سماعة هاتف بتقنية بلوتوث يعمل على تعطيل سماعة الهاتف التناظرية. لتمكين سماعة الهاتف التناظرية، قم بتعطيل سماعة هاتف بتقنية بلوتوث. إن توصيل سماعة هاتف USB في هاتف به سماعة هاتف بتقنية بلوتوث ممكنة يؤدي إلى تعطيل كل من سماعة الهاتف بتقنية بلوتوث وسماعة الهاتف التناظرية. إذا قمت بفصل سماعة هاتف USB، فيمكنك إما تمكين سماعة هاتف بتقنية بلوتوث أو تعطيل سماعة هاتف بتقنية بلوتوث لاستخدام سماعة الهاتف التناظرية.

لمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام سماعة الهاتف اللاسلكية بتقنية بلوتوث، راجع:

- دليل مستخدم سلسلة هواتف Cisco IP 8800
- أدلة المستخدم المتوفرة مع سماعة الهاتف الخاصة بك

## سماعات الرأس اللاسلكية

يمكنك استخدام معظم سماعات الرأس اللاسلكية مع هاتفك. للحصول على قائمة بسماعات الهاتف اللاسلكية المدعومة، راجع [http://www.cisco.com/c/en/us/products/unified-communications/uc\\_endpoints\\_accessories.html](http://www.cisco.com/c/en/us/products/unified-communications/uc_endpoints_accessories.html)

راجع وثائق سماعة الرأس اللاسلكية لمعرفة معلومات حول توصيل سماعة الرأس واستخدام الميزات.

## تكوين سماعة هاتف Cisco على Cisco Unified Communications Manager

يتم دعم سلسلة سماعة هاتف Cisco 500 وسماعة هاتف 730 بواسطة معظم إصدارات Cisco Unified Communications Manager (Unified CM). ولكن يجب عليك تثبيت الإصدار الأحدث للبرنامج الثابت للهاتف وحزم الأجهزة قبل توصيل سماعة الهاتف لديك بهاتف. عندما يتم توصيل سماعة الهاتف أولاً، فستقوم بتنزيل البرنامج الثابت المطلوب وبدء عملية الترقية.

تسرد الجداول التالية معلومات Unified CM وإصدار البرنامج الثابت للهاتف المطلوب حتى تعمل سماعة هاتف Cisco.

الجدول 16: سلسلة سماعة هاتف Cisco 500 معلومات سماعات الهاتف لسلسلة هواتف Cisco IP 7800

وصف	معلمة التكوين الخاصة بالمنتج	البرامج الثابتة للهاتف	سماعة هاتف Cisco
عادةً ما تتطلب سماعة الهاتف 5 ثوانٍ للترقية.	سماعة هاتف نطاق عريض تحكم واجهة المستخدم في سماعة هاتف نطاق عريض	إصدار البرنامج الثابت (12.1(1) أو أحدث	سماعة هاتف Cisco 532 و 531
تتطلب سماعة الهاتف عادةً من 5 إلى 15 دقيقة للترقية ونضيء مصابيح LED الأساسية في تسلسل لعرض تقدم الترقية. يستطيع المستخدم تأجيل الترقية إلى ما يصل إلى 4 مرات. إذا كنت تستخدم كابل Y لتوصيل قاعدة سماعة الهاتف بالهاتف، فيجب عليك تمكين عنصر التحكم في مفتاح ربط سماعة الهاتف اللاسلكية.	عنصر التحكم بمفتاح وضع سماعة هاتف لاسلكية سماعة هاتف نطاق عريض تحكم واجهة المستخدم في سماعة هاتف نطاق عريض	إصدار البرنامج الثابت للهاتف 12.5(1)SR1 أو إصدار أحدث، وحزمة الجهاز الأحدث	سماعة هاتف Cisco 562 و 561

الجدول 17: سلسلة سماعة هاتف Cisco 500 معلومات سلسلة هواتف Cisco IP 8800

الوصف وإرشادات الاستخدام	معلمة التكوين الخاصة بالمنتج	البرامج الثابتة للهاتف	سماعة هاتف Cisco
عادةً ما تتطلب سماعة الهاتف 5 ثوانٍ للترقية.	منفذ USB الجانبي منفذ USB الخلفي	إصدار البرنامج الثابت (12.1(1) أو أحدث	سماعة هاتف Cisco 522 و 521
عادةً ما تتطلب سماعة الهاتف 5 ثوانٍ للترقية.	منفذ USB الجانبي منفذ USB الخلفي	إصدار البرنامج الثابت (12.1(1) أو أحدث	سماعة هاتف Cisco 532 و 531

الوصف وإرشادات الاستخدام	معلمة التكوين الخاصة بالمنتج	البرامج الثابتة للهاتف	سماعة هاتف Cisco
تتطلب سماعة الهاتف عادةً من 5 إلى 15 دقيقة للترقية وتضيء مصابيح LED الأساسية في تسلسل لعرض تقدم الترقية. يستطيع المستخدم تأجيل الترقية إلى ما يصل إلى 4 مرات. إذا كنت تستخدم كابل Y لتوصيل قاعدة سماعة الهاتف بالهاتف، فيجب عليك تمكين عنصر التحكم في مفتاح ربط سماعة الهاتف اللاسلكية. إذا كنت تستخدم كابل USB لتوصيل قاعدة سماعة الهاتف بالهاتف، فيجب عليك استخدام منفذ USB المناسب.	عنصر التحكم بمفتاح وضع سماعة هاتف لاسلكية منفذ USB الجانبي منفذ USB الخلفي	إصدار البرنامج الثابت للهاتف SR1(1)12.5 أو إصدار أحدث، وحزمة الجهاز الأحدث	سماعة هاتف Cisco 561 و562

الجدول 18: معلمات سماعة هاتف Cisco 700 لسلسلة هواتف Cisco IP 8800

الوصف وإرشادات الاستخدام	معلمة التكوين الخاصة بالمنتج	البرامج الثابتة للهاتف	سماعة هاتف Cisco
عادةً ما تتطلب سماعة الهاتف 5 ثوانٍ للترقية.	منفذ USB الجانبي منفذ USB الخلفي	إصدار البرنامج الثابت (1)12.7 أو أحدث	سماعة هاتف 730

## موضوعات ذات صلة

الملحقات المدعومة، في الصفحة 1

## إعداد سماعة هاتف لهاتف واحد

يمكنك تهيئة هاتف واحد أو مجموعة من الهواتف للحصول على دعم سماعة الهاتف. لتكوين مجموعة من الهواتف، استخدم "ملف تعريف الهاتف العام".

## إجراء

1 الخطوة سجّل الدخول إلى إدارة Cisco Unified Communications Manager كمسؤول.

2 الخطوة حدد الجهاز < الهاتف

3 الخطوة حدد موقع الهاتف المقترن بالمستخدم.

4 الخطوة انتقل إلى جزء "مخطط التهيئة الخاص بالمنتج" وقم بتعيين الحقول.

5 الخطوة حدد خانة اختيار تجاوز الإعدادات العامة للتحقق من وجود أي حقول متغيرة.

6 الخطوة انقر فوق حفظ.

7 الخطوة انقر فوق تطبيق التكوين.

8 الخطوة أعد تشغيل الهاتف.

## معلومات سماعات الهاتف في Cisco Unified Communications Manager

يصف الجدول التالي الحقول الموجودة في جزء "مخطط التكوين الخاص بالمنتج" والتي تتحكم في استخدام سماعة الهاتف.

الجدول 19: حقول التكوين الخاصة بالمنتج لسماعات الهاتف

اسم الحقل	نوع الحقل أو الاختيارات	افتراضي	الوصف وإرشادات الاستخدام
تعطيل مكبر صوت الهاتف وسماعة الرأس	خانة اختيار	غير مختار	لإيقاف تشغيل إمكانات مكبر صوت وسماعة هاتف الهاتف.
تعطيل سماعة الهاتف	خانة اختيار	غير مختار	لإيقاف تشغيل مسار صوت سماعة الهاتف.
عنصر التحكم بمفتاح وضع سماعة هاتف لاسلكية	معطل ممكّن	معطل	<p><b>ملاحظة</b> تتم إزالة هذه المعلمة من إصدار 12.5(1)SU2 من برنامج Cisco Unified Communications Manager والإصدارات اللاحقة.</p> <p>لتمكين المستخدمين من التحكم عن بُعد في وظائف هاتف IP الأساسية من سماعة الهاتف اللاسلكية. وتشمل وظائف هاتف IP الأساسية رفع سماعة الهاتف ووضعها وإشارة الرنين والتحكم في مستوى الصوت وكتم الصوت.</p> <p>لاستخدام سماعة هاتف لاسلكية، يقوم المستخدمون بتوصيل محطة أساسية بالمنفذ الإضافي. تتصل المحطة الأساسية بسماعة الهاتف اللاسلكية.</p>
سماعة هاتف نطاق عريض	معطل ممكّن	ممكّن	<p>لتمكين أو تعطيل استخدام "سماعة هاتف نطاق عريض" على الهاتف. للاستخدام مع "سماعة الهاتف عريضة النطاق المتحكم بها المستخدم". للحصول على مزيد من المعلومات، ارجع إلى إعداد ترميز النطاق العريض في الصفحة 29.</p>
تحكم واجهة المستخدم في سماعة هاتف نطاق عريض	معطل ممكّن	ممكّن	للسماح للمستخدم باستخدام ترميز عريض النطاق لسماعة هاتف تناظرية.
Wi-Fi	معطل ممكّن	ممكّن	لتمكين هواتف Cisco IP 8861 و 8865 للاتصال بشبكة Wi-Fi. لا يتم عرض هذا الحقل في الهواتف التي لا تدعم هذه الميزة.
منفذ USB الجانبي	معطل ممكّن	ممكّن	التحكم في القدرة على استخدام منفذ USB في الجزء الخلفي من هواتف Cisco IP 8851 و 8851NR و 8861 و 8865 و 8865NR. لا يتم عرض هذا الحقل في الهواتف التي لا تدعم هذه الميزة.
منفذ USB الخلفي	معطل ممكّن	8861 و 8865 و 8865NR: تمكين	التحكم في القدرة على استخدام منفذ USB في الجزء الخلفي من هواتف Cisco IP 8861 و 8865. لا يتم عرض هذا الحقل في الهواتف التي لا تدعم هذه الميزة.

اسم الحقل	نوع الحقل أو الاختيارات	افتراضي	الوصف وإرشادات الاستخدام
بلوتوث	معطل ممکن	ممکن	لتمكين أو تعطيل خيار بلوتوث الموجود على الهاتف. في حالة تعطيله، يتعذر على المستخدم تمكين بلوتوث بالهاتف. معتمد على هواتف Cisco IP 8845، و 8851، و 8861، و 8865. لا يتم عرض هذا الحقل في الهواتف التي لا تدعم هذه الميزة.
ملفات تعريف تقنية بلوتوث	الوضع حر اليبدين أجهزة الواجهات البشرية	الوضع حر اليبدين	يشير إلى أي ملفات تعريف خاصة بتقنية بلوتوث بالهاتف تكون ممكنة أو معطلة.

## إعداد ترميز النطاق العريض

يتم تمكين برنامج الترميز G.722 بشكل افتراضي بالنسبة لهاتف Cisco IP. وإذا تم تكوين Cisco Unified Communications Manager لاستخدام G.722 وإذا كانت نقطة النهاية البعيدة تدعم G.722، فيتم توصيل المكالمة باستخدام برنامج الترميز G.722 بدلاً من G.711.

ويحدث هذا الموقف بغض النظر عما إذا كان المستخدم قد مكن سماعه هاتف أو سماعه هاتف نطاق عريض، إلا أن المستخدم يمكنه ملاحظة زيادة حساسية الصوت أثناء المكالمة. وتعني زيادة الحساسية تحسن درجة نقاء الصوت، ولكنها تعني أيضاً أن نقطة النهاية البعيدة قد تتأثر بالضوضاء في الخلفية: ومن أمثلة الضوضاء خشخشة الورق أو المحادثات المجاورة. حتى مع عدم وجود سماعه رأس أو سماعه هاتف نطاق عريض، قد يفضل بعض المستخدمين المزيد من الحساسية التي تنطوي على التثبيت الناتج عن الترميز G.722. وقد يفضل مستخدمون آخرون المزيد من الحساسية التي يتسم بها الترميز G.722.

تؤثر معلمة خدمة "ترميز Advertise G.722 و iSAC" على إمكانية تواجد دعم النطاق العريض لجميع الأجهزة التي يتم من خلالها التسجيل باستخدام خادم Cisco Unified Communications Manager هذا أو لجهاز محدد، وذلك بناءً على نافذة Cisco Unified Communications Manager Administration التي يتم تكوين المعلمة فيها.

### إجراء

#### الخطوة 1

لتكوين النطاق العريض لدعم جميع الأجهزة:

- من إدارة Cisco Unified Communications Manager، اختر النظام > معلمات المؤسسة.
- عيّن حقل "ترميز Advertise G.722 و iSAC"

القيمة الافتراضية لمعلمة المؤسسة هذه هي حقيقي، والتي تعني أن جميع "هواتف Cisco IP" التي يتم من خلالها التسجيل في Cisco Unified Communications Manager تعلن عن الترميز G.722 إلى Cisco Unified Communications Manager. إذا كانت كل نقطة نهاية مشتركة في محاولة الاتصال تدعم الترميز G.722 بالإمكانات التي تم تعيينها، فيختار Cisco Unified Communications Manager ذلك الترميز لإجراء المكالمة متى أمكن.

#### الخطوة 2

لتكوين النطاق العريض لدعم جهاز معين:

- من إدارة Cisco Unified Communications Manager، اختر الجهاز > الهاتف.
- عيّن معلمة "ترميز Advertise G.722 و iSAC" في منطقة التكوين الخاص بالمنتج.

القيمة الافتراضية لهذه المعلمة الخاصة بالمنتج هي استخدام القيمة التي تحددها معلمة المؤسسة. إذا أردت تجاوز هذا على أساس كل هاتف على حدة، فاختر ممكّن أو معطل.

## إدارة سماعات الهواتف على الإصدارات القديمة من Cisco Unified Communications Manager

إذا كان لديك إصدار من Cisco Unified Communications Manager أقدم من SU1 (1) 12.5، فيمكنك تكوين إعدادات سماعات رأس Cisco الخاصة بك عن بُعد للاستخدام مع الهواتف المحلية.

تتطلب تهيئة سماعة الهاتف البعيدة على إصدار Cisco Manager Manager Manager رقم (2) 10.5 و (1) 11.0 و (1) 11.5 و (1) 12.0 (1) 12.5) لتنزيل ملف من موقع ويب **تنزيل برنامج Cisco** وتحرير الملف، ثم تحميل الملف على خادم TFTP لـ Cisco Unified Communications Manager. الملف هو ملف إعلام كائن (JSON) JavaScript. تنطبق تهيئة سماعة الرأس التي تم تحديثها لسماعات رأس المؤسسة عبر إطار زمني يتراوح بين 10 إلى 30 دقيقة لمنع تراكم حركة مرور البيانات على خادم TFTP.



ملاحظة

يمكنك إدارة سماعات الهاتف وتكوينها من خلال إصدار Cisco Unified Communications Manager، رقم SU7 (1) 11.5.

لاحظ ما يلي عند العمل باستخدام ملف JSON:

- لا يتم تطبيق الإعدادات عند فقدان قوس أو أقواس في الرمز. استخدم أداة عبر الإنترنت مثل منسق JSON وتحقق من التنسيق.
- قم بتعيين إعداد **updatedTime** على الفترة الزمنية الحالية أو لا يتم تطبيق التهيئة. أو بدلاً من ذلك، يمكنك زيادة قيمة **updatedTime** بمقدار + 1 للتأكد أنه أكبر من الإصدار السابق.
- لا تقم بتغيير اسم المعلمة وإلا لن يتم تطبيق الإعداد.

للحصول على مزيد من المعلومات حول خدمة TFTP، راجع فصل "إدارة البرنامج الثابت للجهاز" من دليل إدارة *Cisco Unified Communications Manager* و *IM* و *Presence Service*.

قم بترقية هواتفك إلى أحدث إصدار للبرنامج الثابت قبل أن تستخدم ملف `defaultheadsetconfig.json`. يصف الجدول التالي الإعدادات الافتراضية التي يمكنك ضبطها باستخدام ملف JSON.

### قم بتنزيل ملف تكوين سماعات الهاتف الافتراضي

قبل تكوين معلمات سماعات الهاتف عن بُعد، يجب تنزيل أحدث ملف نموذج (JSON) (JavaScript Object Notation).

إجراء

- |   |          |
|---|----------|
| انتقل إلى عنوان URL التالي: <a href="https://software.cisco.com/download/home/286320550">https://software.cisco.com/download/home/286320550</a> . | الخطوة 1 |
| اختر السماعات <b>500</b> سلسلة.   | الخطوة 2 |
| حدد سلسلة سماعة الهاتف.   | الخطوة 3 |
| اختر مجلد إصدار وحدد ملف zip.   | الخطوة 4 |
| انقر فوق الزر تنزيل أو أضافه إلى عربي، واتبع المطالبات.   | الخطوة 5 |
| فك ضغط الملف إلى أحد الدلائل الموجودة على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.  | الخطوة 6 |

ما تريد القيام به بعد الآن

تعديل ملف تكوين سماعة الهاتف الافتراضي. في الصفحة 31

## تعديل ملف تكوين سماعة الهاتف الافتراضي

لاحظ ما يلي أثناء عملك باستخدام ملف (JavaScript Object Notation (JSON):

- لا يتم تطبيق الإعدادات عند فقدان قوس أو أقواس في الرمز. استخدم أداة عبر الإنترنت مثل منسق JSON وتحقق من التنسيق.
- قم بتعيين إعداد "updatedTime" على الفترة الزمنية الحالية أو لا يتم تطبيق التهيئة.
- تأكد من أن firmwareName هو الأحدث أو أنه لن يتم تطبيق التكوينات.
- لا تقم بتغيير اسم المعلمة وإلا لن يتم تطبيق الإعداد.

### إجراء

افتح ملف defaultheadsetconfig.json باستخدام محرر نصوص.

حرر updatedTime وقيم معلمات سماعة الهاتف التي ترغب في تعديلها.

يظهر برنامج نصي نموذجي أدناه. تم عرض هذا البرنامج النصي للرجوع إليه فقط. استخدمه كدليل أثناء تكوين معلمات سماعة الهاتف. استخدم ملف JSON المضمن مع حمل البرنامج الثابت.

```

    }
    headsetConfig": {
      "templateConfiguration": {
        "configTemplateVersion": "1
1537299896, : "updatedTime"
        "reportId": 3,
        "modelSpecificSettings": [
          {
            "modelSeries": "530",
            "models": [
              "520",
              "521",
              "522",
              "530",
              "531",
              "532"
            ],
            "modelFirmware": [
              {
                "firmwareName": "LATEST",
                "latest": true,
                "firmwareParams": [
                  {
                    "name": "Speaker Volume",
                    "access": "Both",
                    "usageId": 32
                  },
                  7 : "value"
                ],
              },
              {
                "name": "Microphone Gain",
                "access": "Both",
                "usageId": 33
              },
              2 : "value"
            ],
            {
              "name": "Sidetone",
              "access": "Both",
              "usageId": 34
            },
            1 : "value"
          ],
        ],
      },
    },
  },
}

```

### الخطوة 1

### الخطوة 2

```

    {
      "name": "Equalizer",
      "access": "Both",
      "usageId": 35
    },
    3 : "value"
  ],
],
},
{
  "modelSeries": "560",
  "models": [
    "560",
    "561",
    "562"
  ],
  "modelFirmware": [
    {
      "firmwareName": "LATEST",
      "latest": true,
      "firmwareParams": [
        {
          "name": "Speaker Volume",
          "access": "Both",
          "usageId": 32
        },
        7 : "value"
      ],
      {
        "name": "Microphone Gain",
        "access": "Both",
        "usageId": 33
      },
      2 : "value"
    },
    {
      "name": "Sidetone",
      "access": "Both",
      "usageId": 34
    },
    1 : "value"
  ],
  {
    "name": "Equalizer",
    "access": "Both",
    "usageId": 35
  },
  3 : "value"
},
{
  "name": "Audio Bandwidth",
  "access": "Admin",
  "usageId": 36
},
0 : "value"
},
{
  "name": "Bluetooth",
  "access": "Admin",
  "usageId": 39
},
0 : "value"
},
{
  "name": "DECT Radio Range",
  "access": "Admin",
  "usageId": 37
},
0 : "value"
}

```



```

    {
      "name": "Conference",
      "access": "Admin",
      "usageId": 41
    },
    "value": [
      {
        [
          {
            [
              {
                {
                }
            ]
          }
        ]
      }
    ]
  }
}

```

احفظ defaultheadsetconfig.json

## الخطوة 3

ما تريد القيام به بعد الآن  
قم بتثبيت ملف التكوين الافتراضي.

## تثبيت ملف التكوين الافتراضي على Cisco Unified Communications Manager

بعد أن تحرر ملف defaultheadsetconfig.json، قم بتثبيته على Cisco Unified Communications Manager باستخدام أداة إدارة ملفات TFTP.

اجراء

- |   |          |
|---|----------|
| من إدارة نظام تشغيل Cisco Unified، اختر ترقية البرامج < إدارة ملف TFTP. | الخطوة 1 |
| حدد ملف التحميل.  | الخطوة 2 |
| حدد اختيار ملف وانتقل إلى ملف defaultheadsetconfig.json.                | الخطوة 3 |
| حدد تحميل الملف.  | الخطوة 4 |
| انقر فوق إغلاق.   | الخطوة 5 |

## إعادة تشغيل خادم Cisco TFTP

بعد تحميل ملف defaultheadsetconfig.json إلى دليل TFTP، فأعد تشغيل خادم Cisco TFTP وأعد ضبط الهاتف. بعد حوالي 10 إلى 15 دقيقة، تبدأ عملية التنزيل ويتم تطبيق التكوينات الجديدة على سماعات الهاتف. تستغرق عملية تطبيق الإعدادات من 10 إلى 30 دقيقة إضافية.

اجراء

- |  |          |
|--|----------|
| قم بتسجيل الدخول إلى Cisco Unified Serviceability واختر أدوات < مركز التحكم - خدمات الميزات. | الخطوة 1 |
| من مربع القائمة المنسدلة الخادم، اختر الخادم الذي تعمل عليه خدمة Cisco TFTP.                 | الخطوة 2 |
| انقر فوق زر الخيار الذي يتوافق مع خدمة Cisco TFTP.   | الخطوة 3 |
| انقر فوق إعادة التشغيل.  | الخطوة 4 |

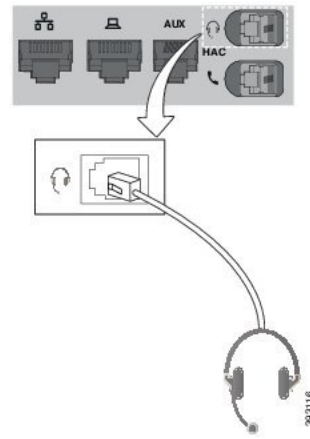
## توصيل سماعة الرأس بالهاتف

يُتصل كل نوع من سماعة الرأس السلكية أو المحمول أو القاعدة بهاتف باستخدام منفذ آخر ونوع مختلف من الموصل والكبل. تتضمن الأنواع العامة موصل RJ وموصل USB وكبل Y.

### توصيل سماعة رأس قياسية

يمكنك استخدام سماعة رأس قياسية مع هاتفك المكتبي. يتم توصيل سماعات الرأس القياسية بقباس سماعة الرأس بالجزء الخلفي للهاتف باستخدام موصل من نوع RJ.

الشكل 13: توصيل سماعة الرأس القياسية



قد يؤدي التقصير في الضغط على الكبل في القناة الموجودة في الهاتف إلى تلف لوحة الدوائر المطبوعة داخل الهاتف. تقلل قناة الكبل من الضغط على الموصل ولوحة الدوائر المطبوعة.

تنبيه

إجراء

قم بتوصيل سماعة الرأس بمنفذ سماعة الرأس الموجود بالجزء الخلفي من الهاتف. اضغط على الكبل في قناة الكبل.

## توصيل سماعة هاتف بها وصلة USB

عند استخدامك سماعات هاتف USB في هاتفك، ينبغي الأخذ في الحسبان ما يلي:

- يمكن استخدام سماعة رأس واحدة فقط في كل مرة. أحدث سماعة رأس تم توصيلها مؤخراً تعد سماعة الرأس النشطة.
- في حالة إجراء مكالمة نشطة وتم فصل سماعة هاتف بوصلة USB من المنفذ، لا يتغير مسار الصوت تلقائياً. اضغط على الزر مكبر صوت الهاتف أو ارفع سماعة الهاتف لتغيير الصوت.

قد يحتوي هاتفك على أكثر من منفذ USB، وفقاً للطراز الخاص بك. يحتوي هاتف Cisco IP 8851 و 8851NR على منفذ USB واحد موجود على جانب الهاتف. تحتوي هواتف Cisco IP 8861، و 8865، و 8865NR على منفذ USB، الموجودين على الجزء الخلفي للهاتف وجانبه.

قد تضطر إلى إزالة الغطاء البلاستيكي للوصول إلى منافذ USB الجانبية.

#### إجراء

قم بتوصيل موصل سماعة هاتف USB بمنفذ USB الموجود في الهاتف.

## توصيل قاعدة Cisco قياسية بكبل Y

يمكنك توصيل القاعدة القياسية بهاتفك باستخدام كبل Y المضمن. ولكن لاحظ أن كبل Y يحتوي على موصلين من نوع RJ - واحد للمنفذ المساعد أو الإضافي، وآخر لمنفذ سماعة الرأس. يمكنك التمييز بين الموصلين بحجمهما، لأن موصل المنفذ المساعد أكبر قليلاً من موصل منفذ سماعة الرأس.



#### تنبيه

قد يؤدي التقصير في الضغط على الكبل في القناة الموجودة في الهاتف إلى تلف لوحة الدوائر المطبوعة داخل الهاتف. تقلل قناة الكبل من الضغط على الموصل ولوحة الدوائر المطبوعة.

#### إجراء

قم بتوصيل الموصل الأصغر بمقيس سماعة الرأس الموجود على الجزء الخلفي من الهاتف. اضغط على الكبل في قناة الكبل.  
قم بتوصيل الكبل الأكبر في المنفذ المساعد الموجود بجوار بمنفذ سماعة الرأس.

الخطوة 1

الخطوة 2

## توصيل القاعدة المتعددة بجهاز بلوتوث

يمكن للقاعدة المتعددة لسلسلة سماعة هاتف Cisco 560 مع القاعدة المتعددة الاتصال بأجهزة بلوتوث مثل هاتف محمول أو جهاز لوحي. تظهر قاعدة سماعة الرأس على جهاز الاتصال الخاص بك ك **سماعة هاتف Cisco** متبوعاً بالأرقام الثلاثة الأخيرة على الرقم المسلسل لسماعة الرأس الخاصة بك.



#### ملاحظة

يمكنك العثور على رقم مسلسل سماعة الرأس الخاصة بك في الزاوية السفلية اليمنى أسفل القاعدة.

يمكن للقاعدة المتعددة تخزين ما يصل إلى أربعة أجهزة بلوتوث مقترنة. إذا كان لديك بالفعل أربعة أجهزة مقترنة، فستقوم القاعدة باستبدال الجهاز الذي لم يتم استخدامه في أطول وقت.

#### إجراء

اضغط على زر بلوتوث الموجود على الجانب الخلفي للقاعدة مرتين لبدء للإقران.  
حدد سماعة هاتفك من قائمة الإعدادات على جهازك.

الخطوة 1

الخطوة 2

يضيء مصباح تقنية بلوتوث باللون الأبيض عند الإقران بنجاح.

## فصل القاعدة المتعددة عن جهاز Bluetooth

يمكنك فصل القاعدة المتعددة الخاصة بك عن جهاز اتصال Bluetooth المقترنة به.

إجراء

الخطوة 1 اضغط على زر **Bluetooth** الموجود على الجانب الخلفي للقاعدة مرة واحدة. قد يستغرق إيقاف تشغيل مصباح LED دقيقة.

الخطوة 2 اضغط على زر **Bluetooth** مرة أخرى لإعادة الاتصال بنفس جهاز الاتصال.

## مسح كل اقترانات بلوتوث

يمكنك مسح جميع اقترانات جهاز بلوتوث المحفوظة.

إجراء

اضغط مع الاستمرار على زر **بلوتوث** الموجود على الجانب الخلفي للقاعدة المتعددة لمدة أربع ثوانٍ لمسح الذاكرة.

## تأجيل ترقية الهاتف

عندما يتوفر برنامج ثابت جديد، تظهر نافذة يتوفر برنامج ثابت جديد على هاتفك وبيدأ مؤقت في العد التنازلي لمدة 30 ثانية. إذا لم تفعل أي شيء، فستبدأ عملية الترقية.

يمكنك تأجيل ترقية البرنامج الثابت الخاصة بك لمدة ساعتين وتكرار هذا الأمر إلى ما يصل إلى 3 مرات. يتم أيضًا تأجيل الترقية عندما تقوم بإجراء مكالمة هاتفية أو تتلقى مكالمة.

بمجرد اكتمال الترقية، يبدأ تشغيل سماعة الهاتف، وتتم مطالبتك بتهيئة الإعدادات الخاصة بك.

إجراء

حدد تأجيل لتأجيل ترقية البرنامج الثابت.

## تخصيص سماعة رأس Cisco

تتوفر بعض سلسلة سماعة هاتف Cisco 500 مع مهايي USB الذي يتيح لك تخصيص إعداداتك. تحتفظ سماعة الرأس بالإعدادات عندما تقوم بتبديل الهواتف.

يمكنك تخصيص إعدادات سماعة الهاتف سماعة هاتف 730. تحتفظ سماعة الرأس بالإعدادات عندما تقوم بتبديل الهواتف. في الوقت الحالي، يمكنك فقط تخصيص الإعدادات عند توصيل سماعة الهاتف بالهاتف باستخدام كبل USB.

يمكنك تخصيص إعدادات سماعة الرأس إذا كانت لديك واحدة من سماعات رأس Cisco التالية:


- سماعة هاتف Cisco 521 و 522
- سماعة هاتف Cisco 531 و 532
- سماعة هاتف Cisco 561 و 562
- سماعة هاتف 730

## تخصيص سلسلة سماعة هاتف Cisco 500

### ضبط الجهير والطنين الثلاثي

يمكنك ضبط الصوت والطنين الثلاثي لتخصيص صوت سماعة الهاتف. إذا كنت تحب سماعة هاتف مع مزيد من الجهير، فاضبط وصولاً إلى الإعداد الدافئ. إذا كنت تفضل مزيداً من الطنين الثلاثي، فاضبط وصولاً إلى الإعداد المشرق.

إجراء

1 اضغط على التطبيقات 

الخطوة 1

حدد الملحقات ثم سماعة الهاتف لديك.

الخطوة 2

انتقل إلى الإعداد < مكبر الصوت > توليف.

الخطوة 3


اضغط مجموعة التنقل، يساراً أو يميناً، لضبط التوليف.

الخطوة 4

### ضبط النغمة الجانبية لمكبر الصوت الخاص بك

النغمة الجانبية هي عبارة عن المصطلح عندما تسمع صوتك في سماعة الهاتف لديك. يجد بعض الأشخاص تشنيتاً عند سماع أصواتهم أثناء مكالمة، بينما يريد آخرون أن يعرفوا أن سماعة الهاتف الخاصة بهم تعمل.

إجراء

1 اضغط على التطبيقات 

الخطوة 1

حدد الملحقات ثم سماعة الهاتف لديك.

الخطوة 2

انتقل إلى الإعداد < مكبر الصوت > النغمة الجانبية.

الخطوة 3

اضغط على مجموعة التنقل لأعلى أو لأسفل لضبط النغمة الجانبية.

الخطوة 4


حدد تعيين لتطبيق الإعدادات.

الخطوة 5

### ضبط مستوى صوت الميكروفون

كما أن مستوى صوت الميكروفون معروف باسم الدخل، ويتحكم هذا الإعداد بمستوى ارتفاع صوتك بالنسبة للآخرين في المكالمة.

## اجراء


- 1 الخطوة اضغط على تطبيقات .
- 2 الخطوة حدد الملحقات ثم سماعة الهاتف لديك.
- 3 الخطوة انتقل إلى الإعداد < الميكروفون > الكسب.
- 4 الخطوة اضغط مجموعة التنقل، يساراً أو يميناً، لضبط الكسب.

## تخصيص سلسلة سماعة هاتف Cisco 700

## تعيين سماعة هاتف 730 مستوى إلغاء التشويش

يمكن لسماعات الرأس تصفية أي أصوات خلفية بإلغاء الضوضاء.


## اجراء

- 1 الخطوة اضغط على التطبيقات .
- 2 الخطوة حدد الملحقات ثم سماعة الهاتف لديك.
- 3 الخطوة انتقل إلى إلغاء < إلغاء التشويش >.
- 4 الخطوة حدد الإعداد المطلوب، ثم اضغط على تعيين.

## تعيين مستوي سماعة هاتف 730 الجانبي

النغمة الجانبية هي عبارة عن المصطلح عندما تسمع صوتك في سماعة الهاتف لديك. يجد بعض الأشخاص تشويشاً عند سماع أصواتهم أثناء مكالمة، بينما يريد آخرون أن يعرفوا أن سماعة الهاتف الخاصة بهم تعمل.

## اجراء


- 1 الخطوة اضغط على التطبيقات .
- 2 الخطوة حدد الملحقات ثم سماعة الهاتف لديك.
- 3 الخطوة انتقل إلى الإعداد < النغمة الجانبية >.
- 4 الخطوة حدد الإعداد المطلوب، واضغط على تعيين.

## تعيين سماعة هاتف 730 الإعدادات العامة

يمكنك تخصيص الإعدادات في سماعة هاتف 730 من خلال القائمة على هاتف Cisco IP.

## إجراء

- الخطوة 1
- الخطوة 2
- الخطوة 3
- الخطوة 4

اضغط على التطبيقات  .  
حدد الملحقات ثم سماعة الهاتف لديك.  
حدد إعداد < عام.  
تم تكوين الإعدادات.


المعلمة	الاختيار	الوصف
كتم تلقائي	تشغيل، إيقاف تشغيل افتراضي: تشغيل	عند تمكين ميزة كتم الصوت التلقائي، يمكنك إيقاف تشغيل سماعة الهاتف لكتم صوت الميكروفون في مكالماتك. تقوم سماعة الهاتف تلقائياً بإلغاء كتم الصوت عند إعادة تشغيل سماعات الهاتف.
مكالمة رد تلقائي	تشغيل، إيقاف تشغيل افتراضي: تشغيل	عند تمكين ميزة الرد التلقائي، يمكنك الرد على مكالمة واردة عند وضع سماعة الرأس الخاصة بك على رأسك. يمكنك أيضاً إنهاء مكالمة عند إيقاف تشغيل سماعة الهاتف لديك.
تشغيل/إيقاف تلقائي	تشغيل، إيقاف تشغيل افتراضي: تشغيل	عند تمكين التشغيل التلقائي/الإيقاف المؤقت، يمكنك إيقاف تشغيل الموسيقى مؤقتاً وتشغيلها عند الإقلاع ووضع سماعات الرأس.
مزمنة حالة DND	تشغيل، إيقاف تشغيل الافتراضي: إيقاف	عند تمكين مزمنة حالة DND، يمكنك الضغط على كتم الصوت  لتشغيل أضواء مصباح التواجد وإيقاف تشغيلها عندما لا تكون قيد المكالمة.

## إعادة تعيين سماعة هاتف 730 الإعدادات

يمكنك إعادة تعيين سماعة الهاتف إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

## إجراء


- الخطوة 1
- الخطوة 2
- الخطوة 3
- الخطوة 4

اضغط على التطبيقات  .  
حدد الملحقات ثم سماعة الهاتف لديك.  
حدد الإعداد < إعادة تعيين الإعدادات.  
اضغط على إعادة تعيين لتأكيد العملية.

## عرض التفاصيل سماعة هاتف 730

يمكنك عرض معلومات حول سماعة الهاتف الخاصة بك.


## إجراء

- 1 الخطوة اضغط على التطبيقات .
- 2 الخطوة حدد الملحقات ثم سماعة الهاتف لديك.
- 3 الخطوة اضغط على إظهار التفاصيل.

## تغيير إعدادات رنين سماعة الهاتف

يمكنك تغيير سلوك نغمة الرنين على سماعة الهاتف على هواتف Cisco IP باستخدام البرنامج الثابت للهاتف 14.0 أو إصدار الأحدث. يتم حفظ الإعداد على الهاتف وسيتم تطبيقه على أي سلسلة سماعات هاتف Cisco 500 تقوم بالاتصال.


## إجراء

- 1 الخطوة اضغط على التطبيقات .
  - 2 الخطوة حدد تفضيلات < نغمة سماعة الهاتف.
  - 3 الخطوة حدد إعداد رنين.
- وبشكل افتراضي، يتبع هاتفك سلوك إعدادات رنين الهاتف. حدد تشغيل إذا كنت ترغب في سماع رنين الهاتف دائماً عندما تكون لديك مكالمات واردة. إذا قمت بتحديد إيقاف تشغيل، فلن تسمع أي رنين من خلال سماعة الهاتف لديك عندما تكون هناك مكالمات واردة.
- 4 الخطوة حدد تعيين لتطبيق الإعدادات.

## اختبار الميكروفون

تحقق من الميكروفون عند تثبيته أول مرة، وقبل بدء مكالمات.

## إجراء

- 1 الخطوة اضغط على التطبيقات .
- 2 الخطوة حدد الملحقات ثم سماعة الهاتف لديك.
- 3 الخطوة انتقل إلى الإعداد < الميكروفون < اختبار.
- 4 الخطوة اضغط تسجيل وتحديث في الميكروفون.
- 5 الخطوة اضغط إيقاف التسجيل عند الانتهاء من التحديث.
- 6 الخطوة اضغط تشغيل لمراجعة تسجيل الاختبار.



## تحديث البرنامج الثابت لسماعة هاتف Cisco بهاتف Cisco IP

يمكنك تحديث البرنامج الثابت لسماعة الرأس على أي هاتف Cisco IP مدعوم. أثناء ترقية البرنامج الثابت لسماعة الرأس، يمكنك عرض التقدم على شاشة هاتفك.

### إجراء

#### الخطوة 1

قم بتوصيل سماعة الهاتف الخاصة بك بهاتف Cisco IP.

**ملاحظة** يمكنك فقط ترقية سماعة هاتف 730 على هواتف IP من خلال كبل USB.

#### الخطوة 2

إذا لم تبدأ سماعة الرأس في التحديث تلقائيًا، فأعد تشغيل الهاتف. يقوم الهاتف بتنزيل أحدث ملف إصدار لسماعة الرأس عندما يقوم الهاتف بإعادة تشغيله وتحميله لسماعة الرأس.

## تهيئة سماعة رأس على الهاتف

بعد توصيل سماعة الرأس، يجب عليك تهيئتها على هاتفك.

إذا كان لديك سماعة رأس Cisco مع محول USB، فاتبع الخطوات الواردة في [تخصيص سماعة رأس Cisco](#)، في الصفحة 36.

## إعادة تعيين إعدادات سماعة هاتف Cisco من هاتفك

يمكنك إعادة تعيين سماعة هاتف Cisco لإزالة الإعدادات المخصصة. يقوم هذا الإجراء بإرجاع سماعة الهاتف إلى مجموعة التكوين الأصلية من قبل مسؤول النظام لديك.

يجب أن يشغل الهاتف الخاص بك إصدار 12.5(1)SR3 الخاص بالبرنامج الثابت أو إصدار أحدث لكي تعمل هذه الميزة.


### قبل البدء

قم بتوصيل سماعة الهاتف لديك بالهاتف:

- سلسلة سماعة هاتف Cisco 520: التوصيل باستخدام محول USB
- سلسلة سماعة هاتف Cisco 530: التوصيل باستخدام كبل USB
- سلسلة سماعة هاتف Cisco 560: توصيل القاعدة الأساسية أو القاعدة المتعددة بكبل USB أو Y.

### إجراء

#### الخطوة 1

من الهاتف، اضغط على **التطبيقات** 

#### الخطوة 2

حدد إعدادات < أعاده تعيين الإعدادات الملحقة > .


#### الخطوة 3

في نافذة التحذير، حدد أعاده التعيين.


## ضبط الآثار السمعية المرتدة من سماعة الرأس

عند استخدامك سماعة رأس، يمكن أن تسمع صوتك في سماعة الأذن، وهذا ما يسمى بالنغمة الجانبية لسماعة الرأس أو الآثار السمعية المرتدة منها. يمكنك التحكم في مقدار النغمة الجانبية لسماعة الرأس على هاتفك.


اجراء

- |          |  |
|----------|--|
| 1 الخطوة | اضغط على التطبيقات  |
| 2 الخطوة | حدد إعدادات < النغمة الجانبية لسماعة الرأس.  |
| 3 الخطوة | حدد إعداداً.   |

## تشغيل تقنية بلوتوث أو إيقاف تشغيلها


عندما يتم تنشيط تقنية بلوتوث، يظهر رمز بلوتوث  في عنوان شاشة الهاتف.

اجراء

- |          |   |
|----------|---|
| 1 الخطوة | اضغط على التطبيقات  |
| 2 الخطوة | حدد بلوتوث.   |
| 3 الخطوة | اضغط على تشغيل أو إيقاف تشغيل.  |

## إضافة سماعة هاتف تعمل بتقنية بلوتوث


اجراء

- |          |  |
|----------|--|
| 1 الخطوة | اجعل سماعة الهاتف لديك التي تعمل بتقنية بلوتوث قابلة للاكتشاف.   |
| 2 الخطوة | اضغط على التطبيقات  |
| 3 الخطوة | حدد بلوتوث < إضافة جهاز بتقنية بلوتوث.<br>يقوم هاتفك بالبحث عن الملحقات التي يمكن اكتشافها.              |
| 4 الخطوة | حدد سماعة الهاتف الخاصة بك واضغط على اتصال.  |
| 5 الخطوة | (اختياري) عند المطالبة، أدخل الرقم السري الخاص بسماعة الهاتف.  |

## قطع اتصال سماعة رأس تعمل بتقنية Bluetooth

يجب عليك قطع الاتصال مع سماعة الهاتف التي تعمل بتقنية بلوتوث قبل استخدامها مع جهاز آخر.


## إجراء

- |          |  |
|----------|--|
| الخطوة 1 | اضغط على التطبيقات  |
| الخطوة 2 | حدد بلوتوث.  |
| الخطوة 3 | حدد سماعة هاتف تعمل بتقنية بلوتوث.   |
| الخطوة 4 | اضغط على قطع الاتصال.  |

## إزالة سماعة هاتف تعمل بتقنية بلوتوث

قم بإزالة سماعة الهاتف التي تعمل بتقنية بلوتوث إذا لم تكن ترغب في استخدامها مع هاتفك مرة أخرى.



## إجراء

- |          |  |
|----------|--|
| الخطوة 1 | اضغط على التطبيقات  |
| الخطوة 2 | حدد بلوتوث.  |
| الخطوة 3 | حدد سماعة هاتف تعمل بتقنية بلوتوث واضغط على حذف.   |

## إعداد سماعة رأس قياسية بنطاق عريض

يمكنك استخدام سماعة رأس تدعم الصوت بالنطاق العريض. يحسن الصوت بالنطاق العريض من جودة الصوت الصادر من سماعة الرأس.

## إجراء

- |          |  |
|----------|--|
| الخطوة 1 | اضغط على التطبيقات  |
| الخطوة 2 | حدد ملحقات < سماعة رأس تناظرية > إعداد.  |
| الخطوة 3 | اضغط على تشغيل أو إيقاف تشغيل لتمكين النطاق العريض لسماعة الرأس التناظرية أو تعطيله.                     |
| الخطوة 4 | اضغط على عودة       |

## تمكين عنصر التحكم في مفتاح الربط الإلكتروني على هاتفك


إذا قام المسؤول لديك بتمكين إعدادات المسؤول على هاتف Cisco IP لديك، فيمكنك تمكين أو تعطيل عنصر التحكم في مفتاح الربط للاتصال بقاعدة سلسلة سماعة هاتف Cisco 560. يتم تمكين عنصر التحكم في مفتاح الربط الإلكتروني افتراضياً.



تتوفر هذه الميزة في إصدار البرامج الثابتة لهاتف Cisco IP (الإصدار 12.7(1) والإصدارات الأحدث).

ملاحظة


## إجراء

- الخطوة 1 على هاتفك، اضغط تطبيقات .
- الخطوة 2 انتقل إلى المنفذ المساعد لإعدادات > المسؤول.
- الخطوة 3 حدد توصيل سماعة هاتف الخطاف الإلكتروني لتمكين عنصر التحكم في مفتاح الربط الإلكتروني.

## إجراء مكالمة باستخدام سماعة رأس قياسية







استخدم سماعة الرأس الخاصة بك لإجراء مكالمات دون استخدام سماعة الهاتف والتي لن تزج زملائك في العمل وتتيح لك بعض الخصوصية.

## إجراء

- الخطوة 1 قم توصيل سماعة رأس.
- الخطوة 2 أدخل رقمًا باستخدام لوحة المفاتيح.
- الخطوة 3 اضغط على سماعة رأس .

## تحديد مسار الصوت

عند إجراء أو استقبال مكالمة، يذهب مسار الصوت آخر جهاز استخدمته، إما سماعة الهاتف أو سماعة الرأس أو مكبر صوت الهاتف. توضح القائمة التالية كل سيناريو:

- ارفع سماعة الهاتف عندما تقوم بإجراء مكالمة أو الرد عليها، ويتم توجيه كل مكالماتك إلى سماعة الهاتف حتى تقوم بتحديد سماعة الرأس  أو مكبر صوت الهاتف .
- حدد سماعة الرأس  عندما تقوم بإجراء مكالمة أو الرد عليها، ويتم توجيه كل مكالماتك إلى سماعة الرأس لديك حتى ترفع سماعة الهاتف أو حدد مكبر صوت الهاتف .
- إذا قام المسؤول بتعيين سماعة الرأس كمسار الصوت على هاتفك، فإنه يمكنك إزالة سماعة الهاتف واستخدام سماعة الرأس لديك. هذا مثالي لأي شخص يفضل ملاءمة سماعة الرأس. ولكن لا يزال يجب عليك تحديد سماعة الرأس في المرة الأولى التي تقوم خلالها بمعالجة مكالمة.
- حدد مكبر صوت الهاتف  عندما تقوم بإجراء مكالمة أو الرد عليها، ويتم توجيه كل مكالماتك إلى مكبر صوت الهاتف لديك حتى ترفع سماعة الهاتف أو تحدد سماعة الرأس .

## تبديل سماعات الرأس أثناء المكالمة

- عندما تقوم بتوصيل عدة سماعات رأس بالهاتف، يمكنك التبديل بينها أثناء المكالمة بالضغط على المفتاح سماعة الرأس على الهاتف. رغم أن الهاتف متصل بعدة أجهزة، فإنك ترى سماعة رأس معينة قد تم تحديدها كالجهاز الصوتي المفضل بترتيب الأولوية التالي:
- عندما تقوم بتوصيل سماعة رأس تناظرية فقط بهاتفك، فإنك تجعل سماعة الرأس التناظرية جهاز الصوت المفضل.

## إجراء

قبل قيامك بإجراء مكالمة أو الرد عليها، اضغط على **سماعة هاتف**.  
(اختياري) إذا كنت تقوم بإجراء مكالمة، فاطلب الرقم.

الخطوة 1

الخطوة 2

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها في سماعة رأس Cisco لديك


جرب خطوات استكشاف الأخطاء وإصلاحها الأساسية التالية إذا كانت لديك مشكلة في سماعة رأس Cisco لديك.

- أعد تشغيل سماعة الرأس لديك.
- تأكد من توصيل جميع الأسلاك بشكل صحيح ومن عملها بشكل صحيح.
- اختبر سماعة رأس مختلفة بالجهاز الخاص بك لتحديد ما إذا كان المشكلة في استخدام سماعة الرأس اللاسلكية لديك أو الجهاز الخاص بك.
- تأكد من أن إصدار البرنامج الثابت لهاتفك هو الأصدار الأحدث.

### تأكد من تسجيل سماعة الرأس لديك

## إجراء

تحقق لمعرفة ما إذا كانت سماعة الرأس لديك مسجلة بالهاتف.

اضغط على **تطبيقات** .  
انتقل إلى **الملحقات**. حدد **إظهار التفاصيل**.

الخطوة 1

الخطوة 2

### لا يوجد صوت في سماعة الرأس

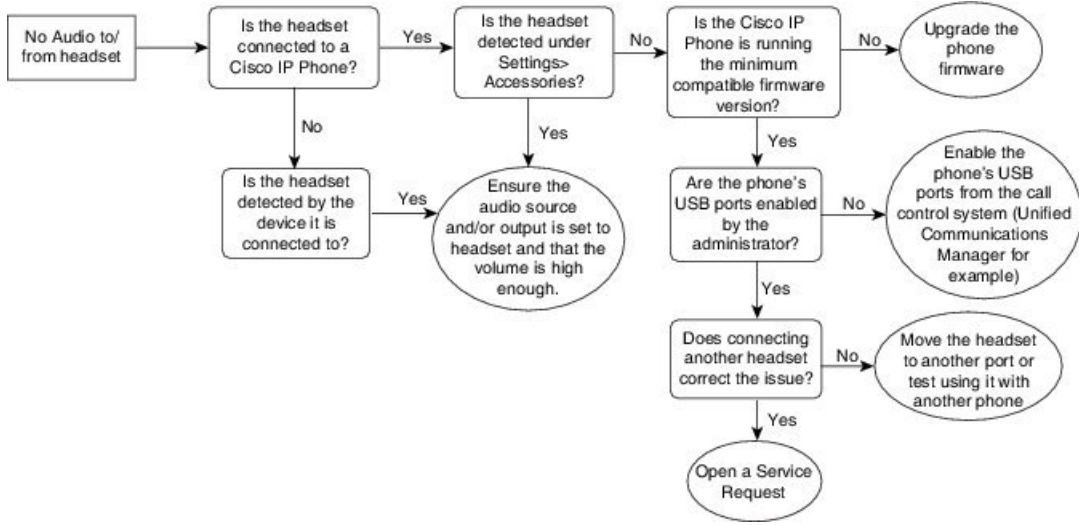
## المشكلة

يوجد صوت ضئيل أو لا يوجد صوت صادر من خلال سماعة الرأس.

## الحل

تحقق من مستوى الصوت على سماعة الرأس لديك عن طريق الضغط على أزرار التحكم في مستوى الصوت لضبط مستوى الصوت. في حالة استمرار المشكلة، فاستخدم سير العمل التالي لاستكشاف المشكلة وإصلاحها.

الشكل 14: لا يوجد سير عمل الصوت



3613937

## الصوت ضعيف

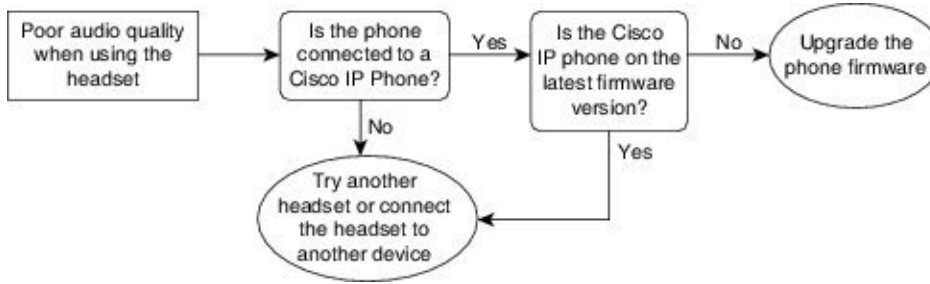
### المشكلة

تعمل سماعة الرأس لديك، ولكن جودة الصوت ضعيفة.

### الحل

استخدم سير العمل التالي لاستكشاف المشكلة وإصلاحها.

الشكل 15: الصوت ضعيف



3659338

## الميكروفون لا يلتقط الصوت

### المشكلة

لا يمكن سماعك عند استخدام سماعة الرأس لديك.

### الحلول

- تحقق للتأكد من عدم كتم صوت الميكروفون لديك. اضغط على زر كتم الصوت في سماعة الرأس لديك لكتم صوت الميكروفون وإلغاء كتم صوته.
- تأكد من أنه تم خفض ذراع الميكروفون. للحصول على الصوت الأمثل، اجعل ميكروفون سماعة الرأس في مسافة لا تزيد على 1 بوصة أو 2.5 سم من وجهك.
- تأكد من توصيل سماعة الرأس لديك بالجهاز الخاص بك بشكل صحيح.
- بالنسبة إلى سلسلة سماعة هاتف Cisco 560، تحقق من أنك لا تأخذ سماعة الهاتف بعيداً جداً عن قاعدة سماعة الهاتف. تحتوي سماعة الهاتف على نطاق فعال تبلغ مساحته 100 قدمًا أو 30 مترًا.

## سماعة الرأس لا تقوم بالشحن

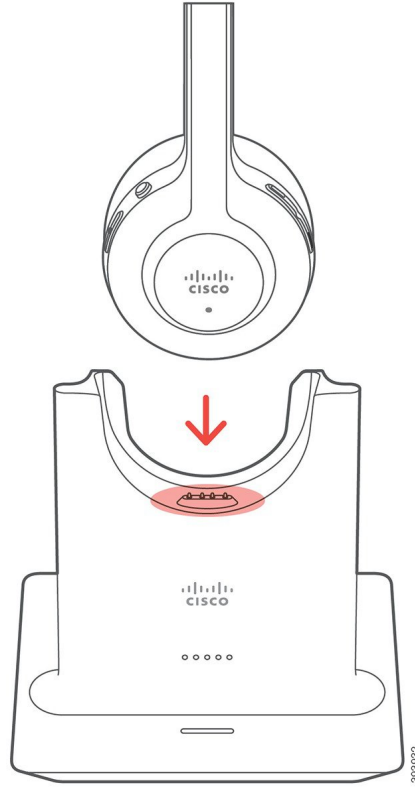
### المشكلة

لا يتم شحن سماعة رأس Cisco 561 و562 عند وضعها في القاعدة.

### الحل

- تحقق من توصيل القاعدة لديك بمصدر طاقة موثوق به.
- تأكد من وضع سماعة الرأس لديك بطريقة صحيحة في القاعدة. عندما يتم وضع سماعة الرأس بطريقة صحيحة، تعرض مصابيح LED ضوءاً أبيض ثابتاً. عند الشحن، تضيء مصابيح LED في القاعدة في تسلسل من اليسار إلى اليمين. عند شحن سماعة الرأس بالكامل، تضيء كل مصابيح LED الخمسة لمؤشر شحن البطارية بلون أبيض ثابت.

الشكل 16: وضع سماعة هاتف Cisco 561 و562



## بطارية سماعة الرأس لا تحتفظ بالشحن

### المشكلة

لا تحتفظ سماعة الرأس اللاسلكية بالشحن الكامل.

### الحل

تحتفظ سماعة رأس Cisco 561 و562 بالشحن لمدة 8 ساعات من الاستخدام المستمر. إذا كان بطارية سماعة الرأس لديك تبدو ضعيفة أو معيبة، فاتصل بدعم Cisco.





## 3 الفصل

### وحدات التوسيع الأساسية

- نظرة عامة على إعداد وحدة التوسيع الأساسية لهاتف Cisco IP Phone, في الصفحة 49
- أزرار وحدة التوسيع الأساسية, في الصفحة 52
- وضع العمود لوحدة التوسيع الأساسية لسلسلة هواتف Cisco IP 8800, في الصفحة 53
- تكوين وحدة توسيع المفاتيح على Cisco Unified Communications Manager, في الصفحة 54
- توصيل وحدة توسيع أساسية بهاتف Cisco IP, في الصفحة 56
- تكوين وحدة توسيع مفاتيح على الهاتف, في الصفحة 60
- إجراء مكالمة من وحدة التوسيع الأساسية, في الصفحة 61
- استكشاف أخطاء وحدة التوسيع الأساسية وإصلاحها, في الصفحة 61
- إعداد الوصول إلى وحدة التوسيع الأساسية, في الصفحة 61
- إعادة تعيين وحدة التوسيع الأساسية لشاشة LCD, في الصفحة 62
- إعادة تعيين وحدة التوسيع الأساسية لشاشة LCD الثنائية, في الصفحة 63
- معلومات التشغيل وحدة التوسيع الأساسية, في الصفحة 63

## نظرة عامة على إعداد وحدة التوسيع الأساسية لهاتف Cisco IP Phone

تضيف وحدات التوسيع الأساسية مظاهر خطوط إضافية أو طلبات سريعة أو أزرار قابلة للبرمجة إلى الهاتف. يمكن إعداد الأزرار القابلة للبرمجة على أنها أزرار خط الهاتف أو أزرار الطلب السريع أو أزرار ميزات الهاتف. لكن الطلب المبسط غير مدعوم على وحدات التوسيع.



تم تصميم الفتحات في جانب الهاتف لاستخدامها بجانب موصلات المحور على وحدة التوسيع الأساسية. يؤدي إدراج عناصر أخرى إلى تلف دائم للهاتف.

تتوفر 3 وحدات توسيع:

- وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8800—وحدة شاشة LCD واحدة، 18 مفتاح خط، صفحتان، قم بالتكوين باستخدام شاشات عرض عمود واحد أو اثنين.
- وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8851/8861—وحدة شاشات LCD الثنائية للهواتف الصوتية، 14 مفتاح خط، صفحتان، قم بالتكوين باستخدام شاشة عرض من عمود واحد فقط. إذا كنت تستخدم وضع الخط المحسن، وتلقبت مكالمة على خط توسيع أساسي، يظهر "تنبيه مكالمة" على الهاتف، ويظهر "معرّف المتصل" على خط وحدة التوسيع.
- وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8865—وحدة شاشات LCD الثنائية للهواتف الفيديو، 14 مفتاح خط، صفحتان، قم بالتكوين باستخدام شاشة عرض من عمود واحد فقط. إذا تلقبت مكالمة على خط توسيع أساسي، يظهر "تنبيه مكالمة" على الهاتف، ويظهر "معرّف المتصل" على خط وحدة التوسيع.

يتطلب وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8851/8861 ووحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8865 إصدار البرامج الثابتة (12.0.0) أو إصدارًا أحدث، و Cisco Unified Communications Manager 10.5 (2) أو إصدارًا أحدث للعمل. وضع الخط المحسن (ELM) مدعوم فقط على وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8851/8861 ووحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8865. وضع الخط المحسن غير مدعوم على وحدات توسيع LCD الأحادية.

يمكنك استخدام أكثر من وحدة توسيع واحدة لكل هاتف. يدعم هاتف Cisco IP Phone 8851 و 8851NR ما يصل إلى وحدتين. تدعم هواتف Cisco IP Phone 8861 و 8865 و 8865NR ما يصل إلى 3 وحدات. ولكن يجب أن تكون كل وحدة من نفس النوع. وهذا يعني أنه لا يمكنك خلط وحدات توسيع الصوت بوحدة توسيع الفيديو. كما لا يمكنك استخدام وحدة توسيع فيديو على هاتف صوتي أو وحدة توسيع صوت على هاتف فيديو.

معظم ميزات الاتصال مدعومة في وحدة التوسيع، وتم تكوينها من قبل المسؤول من Cisco Unified Communications Manager. في حالة توفر إحدى الميزات على بوابة العناية الذاتية Self Care □، فيمكنك إضافة هذه الميزة إلى وحدة التوسيع.

عند إضافة ميزات إلى وحدة التوسيع الخاصة بك، تذكر أن كل زر خط يدعم ميزة واحدة فقط. لا يمكنك إضافة ميزات أكثر من عدد مفاتيح الخط القابلة للبرمجة على وحدة التوسيع الخاصة بك.

لاحظ أيضًا وضع الخط عند العمل مع وحدة توسيع أساسية. في وضع خط الجلسة، مفتاح الخط الأول في وحدة التوسيع هو الخط 6 في قالب الهاتف. في وضع الخط المحسن، هو الخط 11 في قالب الهاتف. يتم عرض الـ 25 حرفًا الأولى على خط.

الجدول 20: مفاتيح الخطوط المتوفرة في كل وضع جلسة

وحدة توسيع شاشة LCD ثنائية	وحدة توسيع شاشة LCD واحدة	طراز هاتف Cisco IP Phone الذي يعمل على بروتوكول الإنترنت
وضع خط الجلسة: 61	وضع خط الجلسة: 77	هاتف Cisco IP Phone 8851 و 8851NR
وضع الخط المحسن: 66	وضع الخط المحسن: غير مدعوم	
وضع خط الجلسة: 89	وضع خط الجلسة: 113	هاتف Cisco IP 8861
وضع الخط المحسن: 94	وضع الخط المحسن: غير مدعوم	هاتف Cisco IP Phone 8865 و 8865NR

الشكل 17: هاتف Cisco IP Phone 8865 بثلاث وحدات توسيع أساسية مخصصة لهاتف Cisco IP Phone 8865



الشكل 18: هاتف Cisco IP Phone 8861 بثلاث وحدات توسيع أساسية مخصصة لسلسلة هواتف Cisco IP Phone 8800



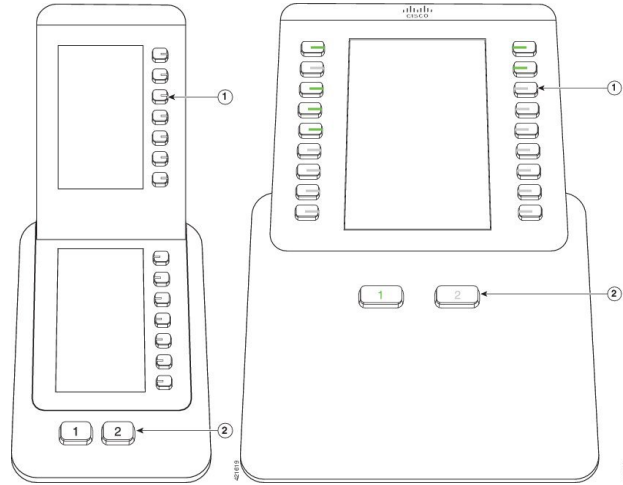
موضوعات ذات صلة

الملحقات المدعومة، في الصفحة 1

## أزرار وحدة التوسيع الأساسية




يصف الشكل والجدول التالي وظيفة ومظهر الأزرار على وحدة التوسيع الأساسية.

الشكل 19: أزرار وحدة التوسيع الأساسية



الجدول 21: موضع ووظيفة أزرار وحدة التوسيع الأساسية

<p>شاشة LCD — تعرض رقم الهاتف، أو رقم الطلب السريع (أو الاسم أو تسمية نصية أخرى)، أو خدمة الهاتف، أو ميزة الهاتف، أو الخصوصية المعينة على كل زر.</p> <p>الرموز التي تشير إلى حالة الخط تشبه (في المظهر والوظيفة) الرموز الموجودة على الهاتف الذي تم توصيل وحدة التوسيع الأساسية به.</p>	
<p>1</p> <p>الأزرار المضيئة — أزرار الخطوط. يتوافق كل زر أو زوج أزرار مع خط واحد. تشير الأضواء أسفل كل زر إلى حالة الخط المقابل على النحو التالي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إضاءة متوقفة — الخط متوفر أو المكالمات تصدر رنينًا على صفحة غير نشطة.</li> <li>• أخضر ثابت — أنت من يستخدم الخط، أو يوجد لديك مكالمات موضوعة قيد الانتظار.</li> <li>• أخضر، يومض — وضع الخط المحسن فقط. لديك مكالمات قيد الانتظار.</li> <li>• أحمر ثابت — شخص ما آخر يستخدم الخط، أو يوجد لدى شخص آخر مكالمات موضوعة قيد الانتظار في خط مشترك.</li> <li>• أحمر، يومض — وضع الخط المحسن فقط. شخص آخر لديه مكالمات قيد الانتظار على خط مشترك.</li> <li>• برتقالي ثابت — رنين الخط.</li> <li>• برتقالي، يومض — وضع الخط المحسن فقط. رنين الخط.</li> </ul>	

2	<p>أزرار الصفحة - زر. الزر الخاص بالصفحة 1 يسمى 1 والزر الخاص بالصفحة 2 يسمى 2. تشير الأضواء في كل زر إلى حالة الصفحة على النحو التالي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  1 أخضر ثابت — الصفحة معروضة.</li> <li>•  1 إضاءة متوقفة — الصفحة غير معروضة.</li> <li>•  1 برتقالي ثابت — الصفحة غير معروضة وتحتوي على مكالمة تنبيه واحدة أو مزيد من مكالمات التنبيه عليها.</li> </ul>
---	---

## وضع العمود لوحة التوسيع الأساسية لسلسلة هواتف Cisco IP 8800

إذا كنت تستخدم وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8800، فيمكنك إعداده في وضع العمود الواحد أو وضع العمودين. ثم بتعيين الوضع الخاص بك من منطقة "التكوين الخاص بالمنتج" في إدارة Cisco Unified Communications Manager. وضع العمودين هو الوضع الافتراضي على وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8800.

لا يدعم وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8851/8861 ووحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8865 وضع العمودين.



في حالة أطول من مساحة الشاشة في وضع العمود الواحد وبين كل من الملصق، يحتوي النص على علامة قطع (...).

### وضع عمود واحد

في وضع العمود الواحد، يقابل كل صف في العرض خطأً واحداً يتم الوصول إليه بالأزرار اليمنى أو اليسرى. في هذا التكوين، تعرض وحدة التوسيع الأساسية 9 خطوط في الصفحة رقم 1 و9 خطوط في الصفحة رقم 2.

الشكل 20: وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8800 في وضع العمود الواحد



## وضع عمودين

في وضع العمودين، يتم تعيين كل زر من الأزرار ناحية اليسار واليمين من الشاشة إلى خطوط مختلفة. في هذا التكوين، تعرض وحدة التوسيع الأساسية 18 خطأ في الصفحة رقم 1 و 18 خطأ في الصفحة رقم 2.

الشكل 21: وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8800 في وضع العمودين



## تكوين وحدة توسيع المفاتيح على Cisco Unified Communications Manager

تعد وحدات توسيع المفاتيح مدعومة من قبل معظم إصدارات Cisco Unified Communications Manager.

### إعداد وحدة التوسيع الأساسية في Cisco Unified Communications Manager

يتم تمكين وحدات التوسيع من منطقة معلومات وحدة التوسيع في صفحة تكوين الهاتف على Cisco Unified Communications Manager. إذا قمت بتكوين وحدة التوسيع بشكل غير صحيح، تظهر رسالة خطأ على الهاتف. لا يمكنك تكوين الهاتف لوحدة LCD ثنائية ثم تثبيت وحدة LCD واحدة. ولكن اختيارك لوحدة التوسيع غير دائم. يمكنك تكوين وحدة أخرى إذا احتجت إلى التغيير.

#### قبل البدء

كأفضل ممارسة، قم بتمكين مفاوضة الطاقة على كل من جهاز التبديل والهاتف. يضمن ذلك تشغيل وحدة التوسيع.

#### إجراء

في إدارة Cisco Unified Communications Manager، اختر الجهاز < الهاتف.

#### الخطوة 1

تظهر نافذة "بحث عن الهواتف وسردهم". يمكنك البحث عن هاتف واحد أو أكثر تريد تكوينه لوحدة التوسيع الأساسية لسلسلة هواتف Cisco IP 8800.

- الخطوة 2** حدد وأدخل معايير البحث ثم انقر فوق **العثور على**.
- تظهر نافذة البحث عن هواتف وسردها مع قائمة بالهواتف التي مطابقة لمعايير البحث.
- الخطوة 3** انقر فوق الهاتف الذي تريد تكوينه لوحدة التوسيع الأساسية لسلسلة هواتف Cisco IP 8800. يتم عرض نافذة تكوين الهاتف.
- الخطوة 4** إذا كان لديك وحدة توسيع مع شاشة LCD واحدة، فقم بالتمرير لأسفل إلى منطقة "التكوين الخاص بالمنتج". قم بتمكين "عرض عمود واحد" لحقل KEM لوضع العمود الواحد، أو تعطيل الحقل لوضع العمودين.
- الخطوة 5** قم بالتمرير إلى أسفل إلى قسم "معلومات وحدة التوسع". حدد وحدة التوسيع المناسبة لحقل الوحدة 1.
- حسب الهاتف: قد تتضمن خياراتك:
- وحدة التوسيع الأساسية لزر CP-8800-Video 28
  - وحدة التوسيع الأساسية لزر CP-8800-Audio 28
  - وحدة توسيع خط بسعة 36 زرًا لـ BEKEM
- الخطوة 6** (اختياري) حسب طراز الهاتف الخاص بك، يمكنك إضافة وحدات توسيع أساسية. كرر الخطوة السابقة للوحدة 2 والوحدة 3.
- الخطوة 7** انقر فوق **حفظ**.
- الخطوة 8** حدد **تطبيق التكوين**.
- الخطوة 9** أعد تشغيل الهاتف.

## صور الخلفية المخصصة

- يمكنك تخصيص هاتف Cisco IP بصورة خلفية أو خلفية. تعد الخلفيات المخصصة طريقة شائعة لعرض شعارات الشركات أو الصور، وتستخدمها العديد من المؤسسات لجعل هواتفها مميزة.
- يحلل الهاتف لون شاشة الخلفية ويغير لون الخط والرموز بحيث يمكن قراءتها. إذا كانت خلفيه الشاشة داكنة، فإن الهاتف يغير الخطوط والرموز إلى اللون الأبيض. إذا كانت خلفيه الشاشة الخاصة بك فاتحه، فإن الهاتف يعرض الخطوط والرموز باللون الأسود.
- ولكن من الأفضل اختيار صورته بسيطة مثل لون ثابت أو نمط للخلفية الخاصة بك. كما يجب عليك تجنب الصور عالية التباين.
- يمكنك إضافة خلفية مخصصة بإحدى الطريقتين التاليتين:
- استخدام ملف القائمة
  - استخدام ملف تعريف الهاتف الشائع
- إذا كنت تريد أن يكون المستخدم قادرًا على تحديد صورتك من الخلفيات المختلفة متوفرة على الهاتف، فقم بتعديل قائمة الملف. ولكن إذا كنت تريد نشر الصورة إلى الهاتف، فقم بإنشاء أو تعديل ملف تعريف هاتف شائع موجود.
- بغض النظر عن النهج الخاص بك، لاحظ ما يلي:
- يجب أن تكون الصور بتنسيق PNG ويجب أن تكون أبعاد الصورة كاملة الحجم في حدود 800 بكسل × 480 بكسل. تبلغ الصور المصغرة 139 بكسل (العرض) في 109 بكسل (الارتفاع)
  - قم بتحميل الصور وقائمة الملف إلى خادم TFTP. الدليل هو أجهزة كمبيوتر سطح المكتب 400x/800. قم بإعادة تشغيل الخادم بعد انتهاء التحميل.
  - إذا قمت بتعديل "ملف تعريف الهاتف الشائع" الخاص بك، ثم أضف الصورة الجديدة إلى حقل صورة الخلفية بتنسيق mylogo.png. إذا كنت لا تريد أن يحدد المستخدم خلفية الشاشة الخاصة به، فقم بإلغاء تحديد إعداد تمكين وصول المستخدم النهائي إلى صورة خلفية الهاتف. احفظ واستخدم ملف تعريف الهاتف. أعد تشغيل الهواتف حتى تصبح التغييرات سارية المفعول.
- لمزيد من المعلومات حول تخصيص شاشة الخلفية، راجع الوثائق التالية:

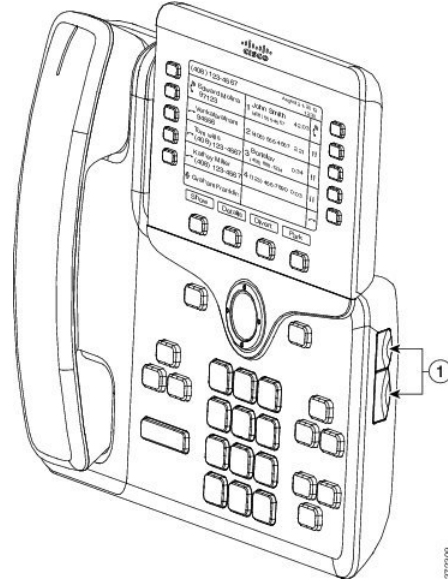
- الممارسات الأفضل للخلفيات المخصصة لسلسلة هواتف Cisco IP 8800 (<https://www.cisco.com/c/dam/en/us/products/collateral/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-8800-series/white-paper-c11-740036.pdf>)
- انظر الفصل "رئات وخلفيات الهواتف المخصصة"، دليل تكوين الميزات لـ Cisco Unified Communications Manager □□
- لـ Cisco Unified Communications Manager، الإصدار (12.0(1) أو إصدار أحدث.
- فصل "الإعدادات" في دليل مستخدم سلسلة هاتف Cisco IP 8800.

## توصيل وحدة توسيع أساسية بهاتف Cisco IP

إذا كنت تريد تثبيت أكثر من وحدة توسيع أساسية واحدة، يمكنك تكرار الخطوات من 7 إلى 9 لتوصيل وحدات توسيع أساسية الأخرى ببعضها البعض.

### إجراء

1. افصل كابل Ethernet عن الهاتف.
2. وإذا كان مثبتًا، فقم بإزالة الحامل من الهاتف.
3. حدد موضع أغطية موصل الملحقات على جانب الهاتف.
4. يعرض هذا الرسم التخطيطي الموقع.

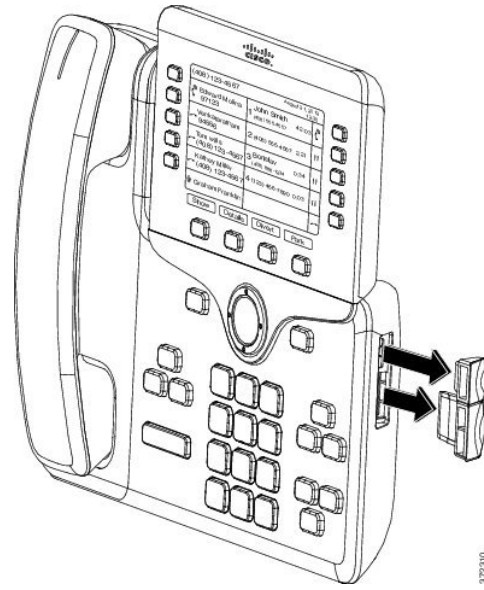


أزل غطاء موصل الملحقات، كما هو موضح بالرسم التخطيطي.

- الخطوة 1
- الخطوة 2
- الخطوة 3

- الخطوة 4





372310

تشبيه تم تصميم الفتحات لتلائم موصل محور فقط. يتسبب إدراج الأشياء الأخرى في التلف الدائم للهاتف.

ضع الهاتف بحيث تكون مقدمة الهاتف مواجهة للأعلى.

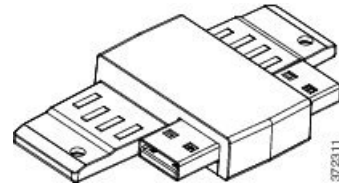
قم بتوصيل أحد طرفي الموصل المحور لوحدة التوسيع الأساسية بموصل الملحقات في هاتف Cisco IP .

(a) قم بمحاذاة موصل المحور بمنافذ موصل الملحقات.

ملاحظة قم بتركيب الموصل في الاتجاه الموضح في الرسوم التخطيطية التالية.

(b) اضغط بقوة على موصل المحور في الهاتف.

يوضح هذا الرسم التخطيطي موصل المحور.

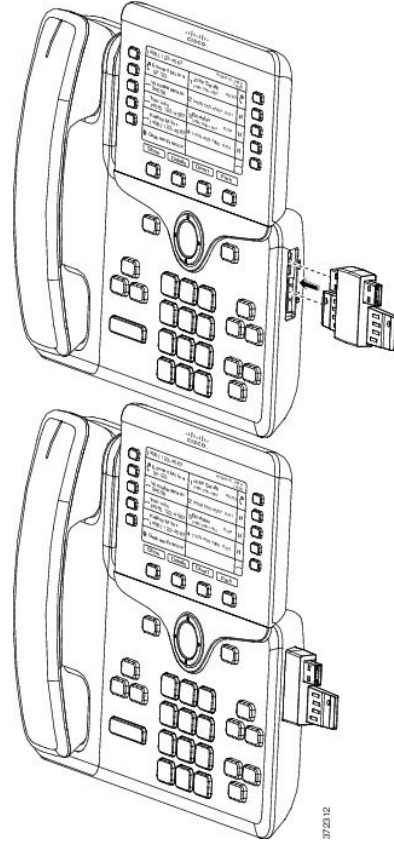


372311

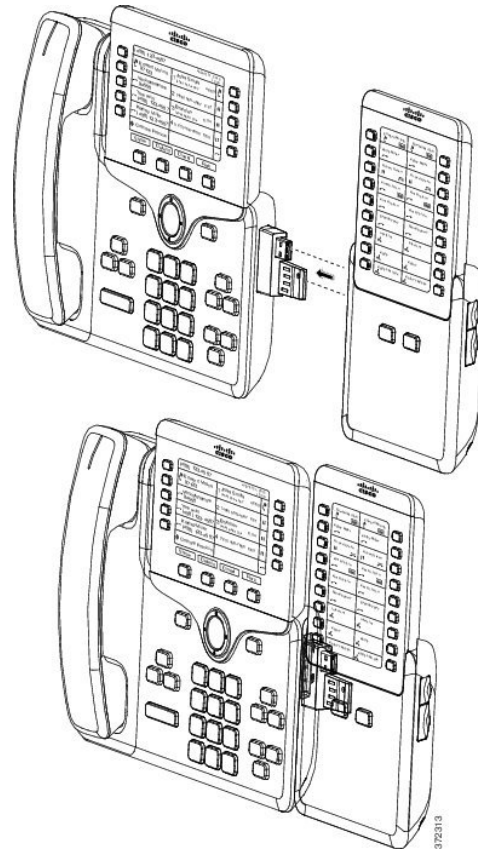
يوضح هذا الرسم التخطيطي تثبيت موصل المحور.

الخطوة 5

الخطوة 6



- الخطوة 7
- صل الطرف الآخر من الموصل المحور بوحدة التوسيع الأساسية كما هو موضح في هذا الرسم التخطيطي.
- (a) قم بمحاذاة الموصل المحور بمنفذ موصل الملحقات لوحدة التوسيع الأساسية.
- (b) اضغط بقوة على وحدة التوسيع الأساسية في الموصل المحور.



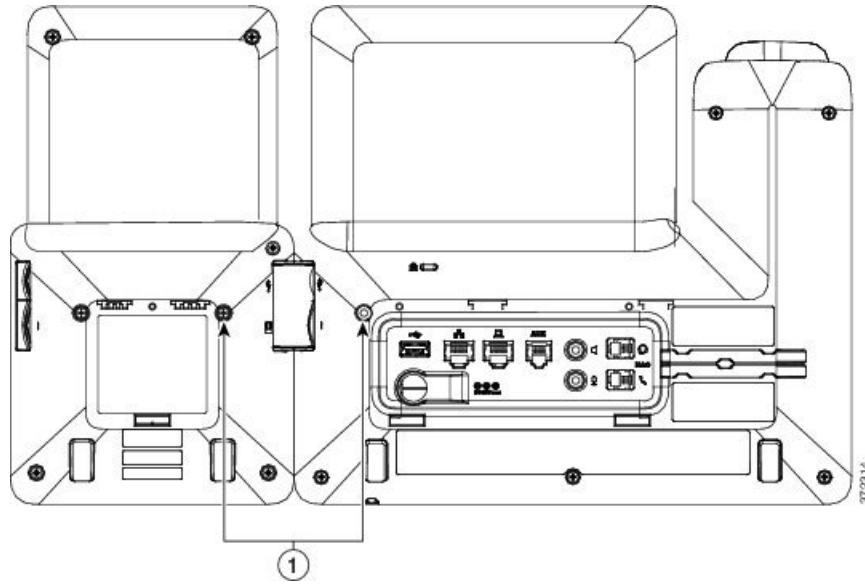
الخطوة 8

الخطوة 9

الخطوة 10

(اختياري) استخدم الموصل المحور لوحدة التوسيع الأساسية الثانية لتوصيل وحدة التوسيع الأساسية الثانية بوحدة التوسيع الأساسية الأولى.  
 (اختياري) استخدم الموصل المحور لوحدة التوسيع الأساسية الثالثة لتوصيل وحدة التوسيع الأساسية الثالثة بوحدة التوسيع الأساسية الثانية.  
 استخدم مفك براغي لربط البراغي في الهاتف.

تضمن هذه الخطوة الثبات الدائم للهاتف ووحدة التوسيع الأساسية طوال الوقت. يوضح هذا المخطط موقع فتحات البراغي على الهاتف ووحدة واحدة من وحدات التوسيع الأساسية.



**ملاحظة** تأكد من إدخال البراغي بالكامل في الهاتف وإحكام ربطها.  
إذا فقدت أي برغي، يستخدم الهاتف برغي M3 قياسي بمقاس 0.5x5.0 ملم.

(اختياري) قم بتركيب الحوامل على الهاتف ووحدة التوسيع الأساسية، واضبطهما بحيث يكونا متساويين على سطح العمل.  
قم بتركيب كابل Ethernet بالهاتف.

الخطوة 11

الخطوة 12

## تكوين وحدة توسيع مفاتيح على الهاتف

بعد أن يقوم المسؤول بتكوين وحدة توسيع المفاتيح الخاصة بك، يمكنك إعدادها وتخصيصها من هاتفك.

### تغيير خلفية الشاشة

قد يسمح لك المسؤول بتغيير الخلفية أو صورة الخلفية.

إجراء

1 اضغط على التطبيقات

الخطوة 1

2 تنقل إعدادات > شاشة الخلفية.

الخطوة 2

3 حدد خياراً للخلفية الشاشة وقم بتنفيذ أية من الخطوات التالية:

الخطوة 3

• اضغط على معاينة لمشاهدة الخلفية على شاشة الهاتف.


• اضغط على تعيين لاستخدام الخلفية على الهاتف.

4 اضغط على خروج.

الخطوة 4

## ضبط سطوع الشاشة الخاصة بوحدة التوسيع الأساسية

إجراء

- |  |          |
|--|----------|
| اضغط على التطبيقات  .       | الخطوة 1 |
| حدد إعدادات < السطوع > السطوع - "س" وحدات التوسيع الأساسية، حيث تشير علامة "س" إلى عدد وحدات التوسيع الأساسية. | الخطوة 2 |
| اضغط على يمين لوحة التنقل لزيادة درجة السطوع. اضغط على يسار لوحة التنقل لتقليل درجة السطوع.                    | الخطوة 3 |
| اضغط حفظ.  | الخطوة 4 |

## إجراء مكالمة من وحدة التوسيع الأساسية

إجراء

- |  |          |
|--|----------|
| اضغط على زر الخط الموجود في وحدة التوسيع الأساسية. | الخطوة 1 |
| اطلب رقمًا هاتفيًا.                                | الخطوة 2 |
| ارفع سماعة الهاتف.                                 | الخطوة 3 |

## استكشاف أخطاء وحدة التوسيع الأساسية وإصلاحها

إجراء

- |   |          |
|---|----------|
| افتح CLI.   | الخطوة 1 |
| أدخل الأمر التالي للدخول في وضع تصحيح الأخطاء:                          | الخطوة 2 |
| <code>debugsh</code>  |          |
| أدخل ؟ لعرض كافة الأوامر والخيارات المتاحة.                             | الخطوة 3 |
| استخدم الأوامر والخيارات القابلة للتطبيق للعثور على المعلومات المطلوبة. | الخطوة 4 |
| للخروج من وضع تصحيح الأخطاء، اضغط على <code>Ctrl-C</code> .             | الخطوة 5 |

## إعداد الوصول إلى وحدة التوسيع الأساسية

بعد تثبيت وحدة واحدة أو أكثر من وحدات التوسيع الأساسية على الهاتف وتكوينها في إدارة Cisco Unified Communications Manager، يتعرف الهاتف تلقائياً على وحدات التوسيع الأساسية.

عند توصيل وحدات التوسيع الأساسية المتعددة بالهاتف، يتم ترقيمها حسب الترتيب الذي تتصل به إلى الهاتف:

- وحدة التوسيع الأساسية رقم 1 هي وحدة التوسيع الأقرب إلى الهاتف.
- وحدة التوسيع الأساسية رقم 2 هي وحدة التوسيع الموجودة في المنتصف.
- وحدة التوسيع الأساسية رقم 3 هي وحدة التوسيع الأبعد إلى ناحية اليمين.

يمكنك تحديد وحدة توسيع الأساسية، وقم باختيار أحد الأزرار الوظيفية التالية:

- خروج: يتيح الرجوع إلى قائمة التطبيقات.
- تفاصيل: يوفر تفاصيل حول وحدة التوسيع الأساسية المحددة.
- إعداد: للسماح لك بتكوين سطوع وحدة التوسيع الأساسية المحددة. يمكن أيضًا ضبط إعداد السطوع باستخدام قائمة التفضيلات على الهاتف.

## إجراء

من الهاتف، اضغط على **التطبيقات** 

الخطوة 1

اضغط على **الملحقات**.

الخطوة 2

عرض جميع وحدات التوسيع الأساسية التي تم تثبيتها وتكوينها بشكل صحيح في قائمة الملحقات.

## إعادة تعيين وحدة التوسيع الأساسية لشاشة LCD

إذا كنت تواجه صعوبات تقنية في وحدة التوسيع الأساسية لسلسلة هواتف Cisco IP 8800، فيمكنك إعادة تعيين الوحدة إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

## إجراء

أعد تشغيل وحدة التوسيع الأساسية من خلال قطع التوصيل بمصدر الطاقة والانتظار بضع ثوانٍ ثم إعادة التوصيل مرة أخرى.

الخطوة 1

عند تشغيل وحدة التوسيع الأساسية، اضغط مع الاستمرار على **صفحة 1**. عندما تتحول شاشة LCD إلى اللون الأبيض، تابع الضغط على **الصفحة 1** لمدة ثانية واحدة على الأقل.

الخطوة 2

إصدار **صفحة 1**. تتحول مصابيح LED إلى اللون الأحمر.

الخطوة 3

اضغط على الفور على **الصفحة 2** والاستمرار في الضغط على **الصفحة 2** لمدة ثانية واحدة على الأقل.

الخطوة 4

إصدار **صفحة 2**. تتحول مصابيح LED إلى اللون الكهرماني.

الخطوة 5

اضغط على الخطوط **5**، و **14**، و **1**، و **18**، و **10**، و **9** على التوالي.

الخطوة 6

تتحول شاشة LCD إلى اللون الأزرق. يتم عرض رمز الدوران في منتصف الشاشة.

تمت عملية إعادة تعيين وحدة التوسيع الأساسية.

## إعادة تعيين وحدة التوسيع الأساسية لشاشة LCD الثنائية

إذا كنت تواجه صعوبات تقنية في وحدة التوسيع الأساسية لشاشة LCD الثنائية، فيمكنك إعادة تعيين الوحدة إلى إعدادات المصنع الافتراضية. تنطبق هذه المهمة فقط على وحدة التوسيع الأساسية لهاتف Cisco IP 8865 ووحدة التوسيع الأساسية لهاتف Cisco IP 8851/8861.

إجراء

أعد تشغيل الوحدة من خلال قطع توصيلها بالهاتف ثم إعادة توصيلها به.  
عند تشغيل الوحدة، اضغط باستمرار على كل من مفتاحي الصفحات حتى تضيء مصابيح LED على مفاتيح الخط 7 الأولى باللون الأخضر.

الخطوة 1

الخطوة 2

## معلومات التشغيل وحدة التوسيع الأساسية

إذا كنت تستخدم وحدة توسيع أساسية مع الهاتف، فإن الطاقة عبر إيثرنت (PoE) تكفي لتشغيل الوحدات الأساسية غالبًا. ولكن يلزم وجود مكعب طاقة لـ وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8851/8861 أو وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8865 المدعوم بواسطة PoE 802.3af. كما يلزم وجود مكعب طاقة لشحن الهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي عند توصيل وحدة التوسيع.

وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8800 استهلاك الطاقة

48 فولت تيار مستمر، 5 وات لكل وحدة توسيع أساسية

وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8851/8861 ووحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8865 استهلاك الطاقة

48 فولت تيار مستمر، 3.5 وات لكل وحدة توسيع أساسية

وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8800، وحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8851/8861، ووحدة توسيع المفاتيح لهاتف Cisco IP 8865 نظام الطاقة

يمكن للهاتف تشغيل وحدة توسيع أساسية واحدة مباشرة. لمزيد من المعلومات، راجع "جدول توافق إمداد الطاقة".

في حالة شحن هاتف ذكي أو كمبيوتر لوحي، يسحب منفذ USB الجانبي ما يصل إلى 500 أمبير/2.5 واط.

الجدول 22: جدول توافق إمداد الطاقة

تهيئة	802.3af الطاقة عبر الإيثرنت (PoE)	802.3at PoE	محول الطاقة مكعب الشكل Power Cube 4 الخاص بهاتف Cisco IP Phone
8851 ووحدة توسيع واحدة	نعم	نعم	نعم
8851 ووحدة توسيع	لا	لا	نعم
		راجع الملاحظة الثالثة.	
8861 ووحدة توسيع واحدة	لا	نعم	نعم
8861 ووحدة توسيع	لا	نعم	نعم
		راجع الملاحظة الأولى.	

تهينة	802.3af الطاقة عبر الإيثرنت (PoE)	802.3at PoE	محول الطاقة مكعب الشكل Power Cube 4 الخاص بهاتف Cisco IP Phone
8861 و 3 وحدات توسيع	لا	نعم راجع الملاحظة الأولى.	نعم
8865 ووحدة توسيع واحدة	لا	نعم	نعم
8865 ووحدة توسيع	لا	نعم راجع الملاحظة الثانية.	نعم
8865 و 3 وحدات توسيع	لا	نعم راجع الملاحظة الثانية.	نعم



تعرف على العناصر التالية:

ملاحظة

- هاتف Cisco IP 8861 باستخدام 802.3at PoE: لا يتم دعم ميزة الشحن السريع على منفذ USB الخلفي عند استخدام أكثر من وحدة توسيع واحدة.
- هاتف Cisco IP 8865: تتطلب ميزة الشحن السريع على منفذ USB الخلفي Universal PoE (UPoE) عند توصيل أكثر من وحدة توسيع واحدة.
- هاتف Cisco IP 8851 المزود بوحدة توسيع: 802.3at PoE مدعوم فقط باستخدام أجهزة إصدار v08 أو أحدث. يمكنك العثور على معلومات إصدار الهاتف على أسفل الجانب الخلفي للهاتف كجزء ملصق TAN و PID. كما توجد معلومات الإصدار في حزمة الهاتف الفردية.





## 4 الفصل


# مجموعات التركيب الحائطي

- مجموعات التركيب الحائطي. في الصفحة 65
- مكونات التركيب الحائطي. في الصفحة 66
- تركيب مجموعة حامل التركيب الحائطي الاحتياطي. في الصفحة 71
- إزالة الهاتف من مجموعة التركيب الحائطي. في الصفحة 78
- ضبط مسند سماعة الهاتف على الهاتف. في الصفحة 79

## مجموعات التركيب الحائطي

يُعد كل حامل تركيب حائطي فريداً وفقاً لطرز الهاتف ولا يمكن استخدامه لهاتف آخر. إذا كنت تنوي تثبيت الهاتف على حائط، فاشترِ مجموعة التركيب الحائطي الخاصة بهاتفك.

للحصول على أرقام الأجزاء والمعلومات الإضافية الأخرى، ارجع إلى ورقة بيانات طراز الهاتف. يمكن العثور على أوراق بيانات سلسلة هواتف Cisco IP 8800 هنا <https://www.cisco.com/c/en/us/products/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-8800-series/datasheet-listing.html> يمكن العثور على أوراق بيانات سلسلة هواتف Cisco IP 7800 هنا <https://www.cisco.com/c/en/us/products/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-7800-series/datasheet-listing.html>.

للتحقق من طراز الهاتف لديك، اضغط على التطبيقات  وحدد معلومات الهاتف. يعرض حقل رقم الطراز طراز هاتفك.

الجدول 23: مجموعات التركيب الحائطي

ملاحظات	مجموعة التركيب الحائطي من Cisco	هاتف Cisco IP
	مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطي لهاتف Cisco IP 7811 (=CP-7811-WMK)	هاتف Cisco IP 7811
	مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطي لسلسلة هواتف Cisco IP 7800 (=CP-7800-WMK)	هاتف Cisco IP 7821 و 7841
	مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطي لهاتف Cisco IP 7861 (=CP-7861-WMK)	هاتف Cisco IP 7861
	مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطي لسلسلة هواتف Cisco IP 8800 (CP-8800-WMK)	هاتف Cisco IP 8811 و 8841

ملاحظات	مجموعة التركيب الحائطي من Cisco	هاتف Cisco IP
لا يمكن استخدام مجموعة التركيب هذه مع وحدة التوسيع الأساسية.	مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطي لسلسلة هواتف Cisco IP 8800 (CP-8800-WMK)	هواتف Cisco IP 8851 و8851NR، و8861
تتوفر مجموعة التركيب الحائطي هذه لهواتف Cisco IP 8851 و8851NR، و8861 المزودة بوحدة توسيع أساسية واحدة مكونة من 28 حرفًا (قابلة للقفل).	مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطية لسلسلة هواتف Cisco IP 8800 (CP-8800-A-KEM-WMK)	
تتوفر مجموعة التركيب الحائطي هذه لهواتف Cisco IP 8845 و8865، و8865NR. ويمكن قفلها، إلا أنه يتعذر استخدامها مع وحدة التوسيع الأساسية.	مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطي لسلسلة هواتف الفيديو Cisco IP 8800 (=CP-8800-VIDEO-WMK)	الهواتف Cisco IP 8845 و8865 و8865NR

## موضوعات ذات صلة

الملحقات المدعومة في الصفحة 1

## مكونات التركيب الحائطي

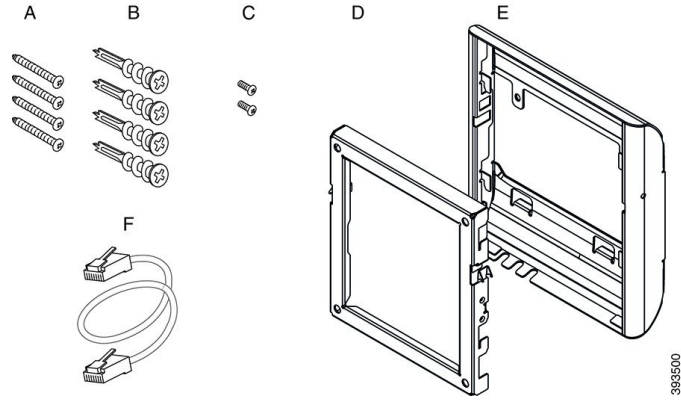
يمكنك تثبيت مجموعة تركيب حائطي بمعظم الأسطح، بما في ذلك الخرسانة أو قرميد أو الأسطح الصلبة الأخرى. ولكن العناصر الموجودة في مجموعة التركيب الحائطي للاستخدام على الحائط الجاف فقط. في حالة تثبيت الهاتف على الأسطح الأخرى، فاحصل على مسامير البراغي والمثبتات المناسبة.

تحقق واعرف ما إذا كانت لديك المكونات الصحيحة قبل تثبيت المجموعة الخاصة بك. بالنسبة لكل طراز هاتف، استخدم الجدول والمخطط للتحقق من محتويات مجموعة التركيب الحائطي.

## مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطي لهاتف Cisco IP 7811

العنصر	المكون
A	4 مسامير براغي بهاتف فليبس مقياس M4 × 25 مم
B	4 مثبتات
C	برغيان ذاتيا اللولبية مقياس M3 × 7 مم
D	1 حامل حائطي
E	1 حامل هاتف
F	كابل إيثرنت واحد بحجم 200 ملم

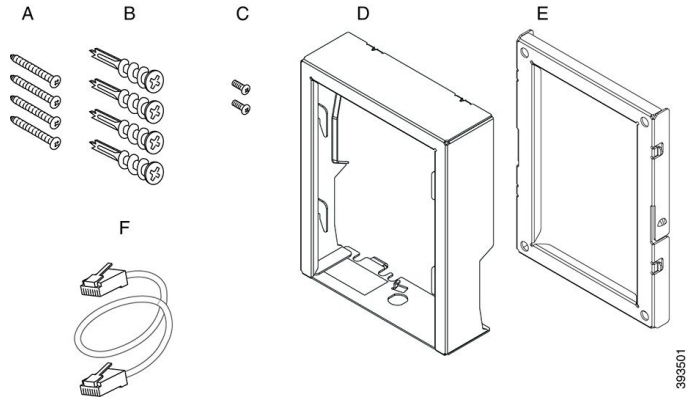
الشكل 22: مكونات مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطي لهاتف Cisco IP 7811



مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطي لسلسلة هواتف Cisco IP 7800

العنصر	المكوّن
A	4 مسامير براغي بهاتف فليبس مقاس M8-18 × 1.25 بوصة
B	4 مثبتات
C	مسامير براغي ملولب بدون صمولة مقاس M2.5 × 6 مم
D	1 حامل هاتف
E	1 حامل حائطي
F	كابل إيثرنت واحد مقاس 6 بوصات

الشكل 23: مكونات مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطي لسلسلة هواتف Cisco IP 7800

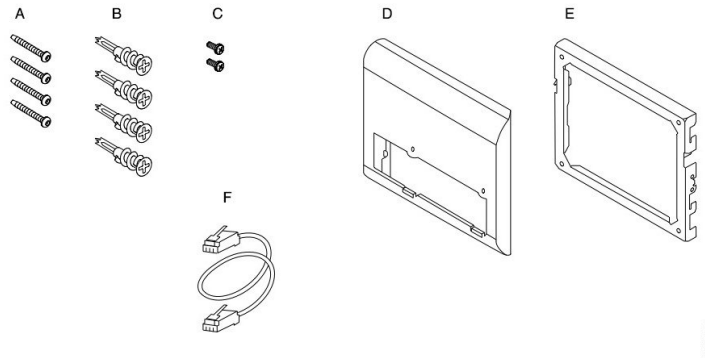


مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطي لهاتف Cisco IP 7861

العنصر	المكوّن
A	4 مسامير براغي بهاتف فليبس مقاس M4 × 25 مم

العنصر	المكوّن
B	4 مثبتات
C	برغيان ذاتيا اللولبة مقاس M3 $\times$ 7 مم
D	1 حامل هاتف
E	1 حامل حائطي
F	كابل إيثرنت واحد بحجم 200 ملم

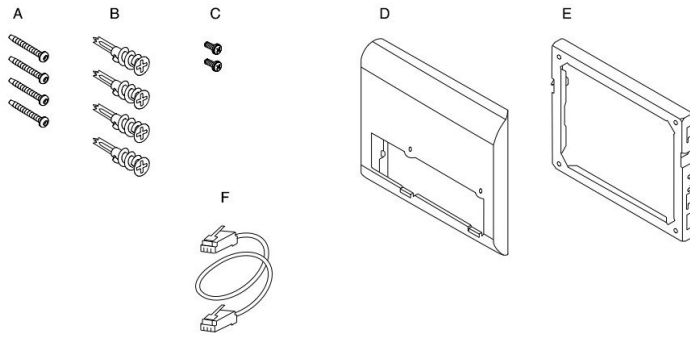
الشكل 24: مكونات مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطي لهاتف Cisco IP 7861



مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطي لسلسلة هواتف Cisco IP 8800

العنصر	المكوّن
A	4 مسامير براغي بهاتف فليبس مقاس #8-18 $\times$ 1.25 بوصة
B	4 مثبتات
C	برغيان ذاتيا اللولبة بحجم K30 $\times$ 8 مم
D	1 حامل هاتف
E	1 حامل حائطي
F	كابل إيثرنت واحد مقاس 6 بوصات

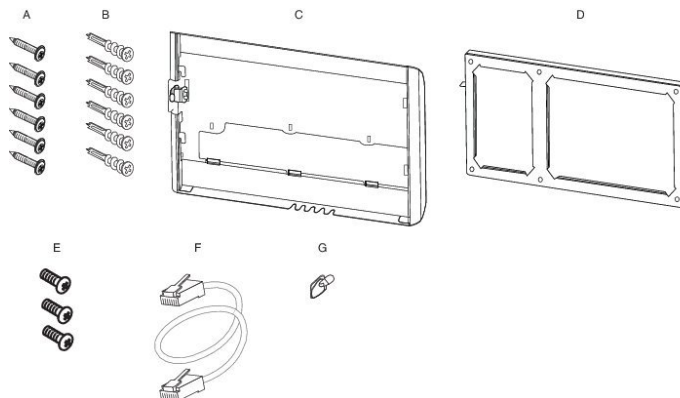
الشكل 25: مكونات مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطي لسلسلة هواتف Cisco IP 8800



مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطية لسلسلة هواتف Cisco IP 8800 المزودة بوحدة توسيع أساسية واحدة مكونة من 28 حرفاً (قابلة للقفل)

العنصر	المكوّن
A	6 مسامير براغي بهاتف فليبس مقاس 18-8 # × 1.25 بوصة
B	6 مثبتات
C	برغيان ذاتيا اللولبة بحجم K30 × 8 مم
D	1 حامل هاتف
E	1 حامل حائطي
F	كابل إيثرنت واحد مقاس 6 بوصات
G	مفتاح واحد إذا كان الحامل يشتمل على القفل الاختياري

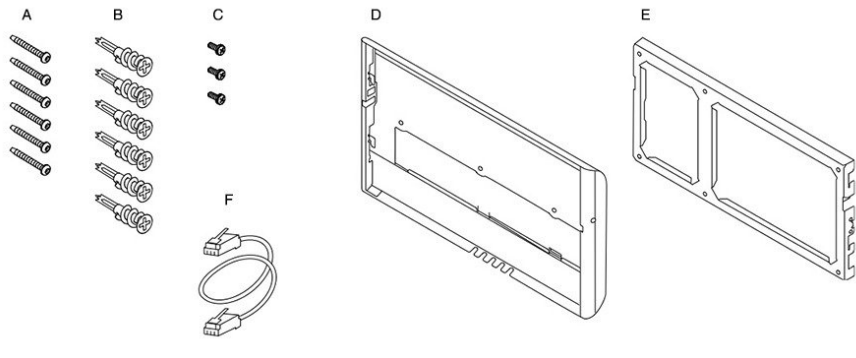
الشكل 26: مكونات مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطية لسلسلة هواتف Cisco IP 8800 المزودة بوحدة توسيع أساسية واحدة مكونة من 28 حرفاً (قابلة للقفل)



## مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطية لسلسلة هواتف Cisco IP 8800 المزودة بوحدة توسيع أساسية واحدة مكونة من 36 حرفاً

العنصر	المكوّن
A	6 مسامير براغي بهاتف فليبس مقاس 8-18# × 1.25 بوصة
B	6 مثبتات
C	برغيان ذاتيا للولبة بحجم K30 × 8 مم
D	1 حامل هاتف
E	1 حامل حائطي
F	كابل إيثرنت واحد مقاس 6 بوصات

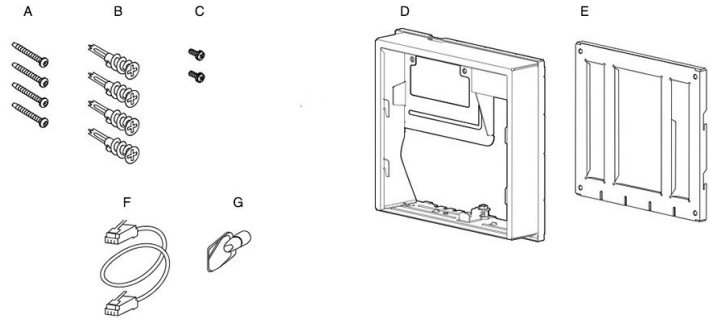
الشكل 27: مكونات مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطية لسلسلة هواتف Cisco IP 8800 المزودة بوحدة توسيع أساسية واحدة مكونة من 36 حرفاً



## مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطية لسلسلة هواتف الفيديو Cisco IP 8800

العنصر	المكوّن
A	4 براغي بهاتف فليبس مقاس 10-12×1# بوصة مزودة بـ
B	4 مثبتات
C	مسمارا براغي ملولب بدون صمولة مقاس 4-40×1/4# بوصة
D	1 حامل هاتف
E	1 حامل حائطي
F	كابل إيثرنت واحد مقاس 6 بوصات
G	مفتاح واحد إذا كان الحامل يشتمل على القفل الاختياري
H	مسمار براغي معدني واحد (غير معروض)

الشكل 28: مكونات مجموعة التركيب الحائطي الاحتياطي لسلسلة هواتف الفيديو Cisco IP 8800



## تركيب مجموعة حامل التركيب الحائطي الاحتياطي

تأكد من توفر اتصال إيثرنت عمل بالجوار قبل قيامك بتثبيت مجموعة التركيب الحائطي. إذا كان الهاتف يغطي الموصل، فيجب أن يكون الموصل مستويًا أو موضوعًا في تجويف داخل الحائط.

أكمل التثبيت بالترتيب التالي:

- تثبيت الحامل الحائطي بالحائط
- تثبيت حامل الهاتف بالهاتف
- توصيل الكابلات بالهاتف
- تثبيت الهاتف بالحامل الحائطي

## تثبيت الحامل الحائطي بالحائط

تختلف كل مجموعة تركيب حائطي عن الأخرى قليلاً، لذا ارجع إلى المناسب المناسب عند تثبيت الحامل بالحائط.

### قبل البدء

احصل على واحد مما يلي:

- مفك برغي بهاتف فليبس مقاس #2
- المستوى
- قلم رصاص

### اجراء

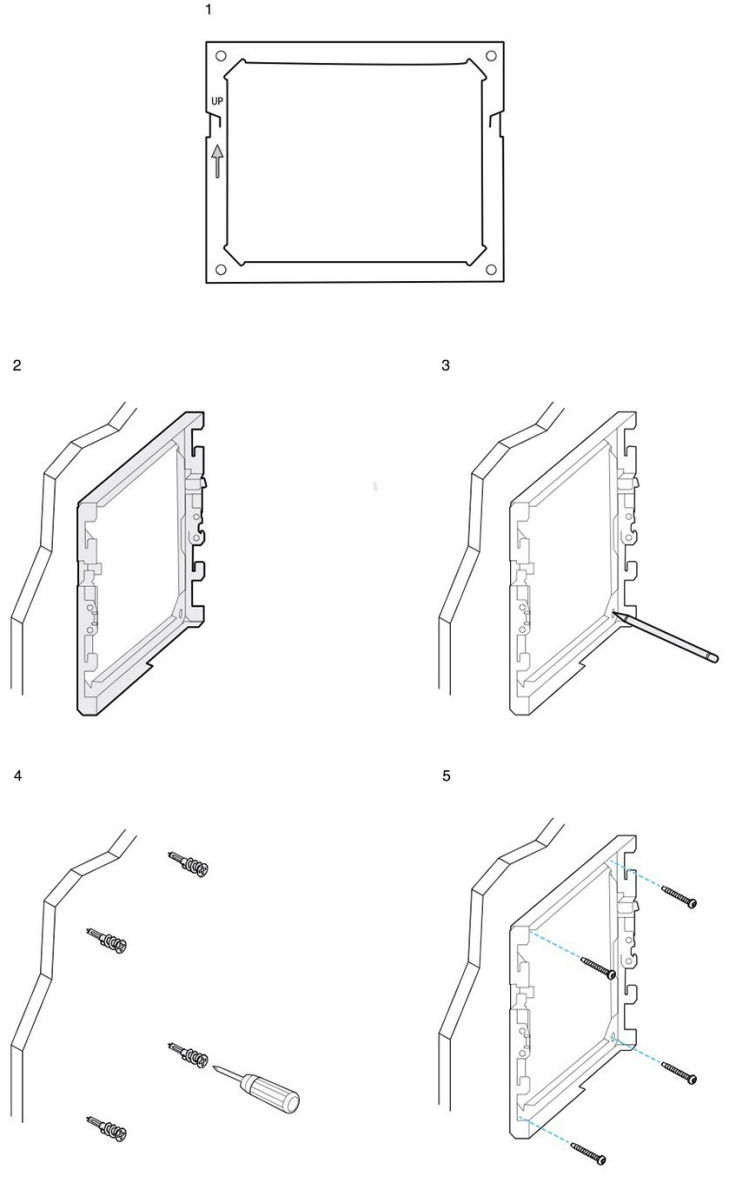
- 1 الخطوة 1 اضغط على الحامل مقابل الحائط، مع جعل السهم يشير لأعلى.
- 2 الخطوة 2 استخدم الميزان للتأكد من أن الحامل مستوي.
- 3 الخطوة 3 استخدم قلم رصاص لتمييز فتحات مسامير البراغي.
- 4 الخطوة 4 قم بتوسيط المثبت بحرص فوق علامة القلم الرصاص واستخدم مفكًا براغيًا بهاتف فليبس مقاس #2 للضغط على المثبت داخل الحائط. اربط المثبت في اتجاه عقارب الساعة داخل الحائط حتى يستقر بشكل مستوي.

## الخطوة 5

استخدم البراغي المرفقة ومفكاً براغيّاً بهاتف فليبس مقاس #2 لتثبيت الحامل بالحائط باستخدام المثبتات.

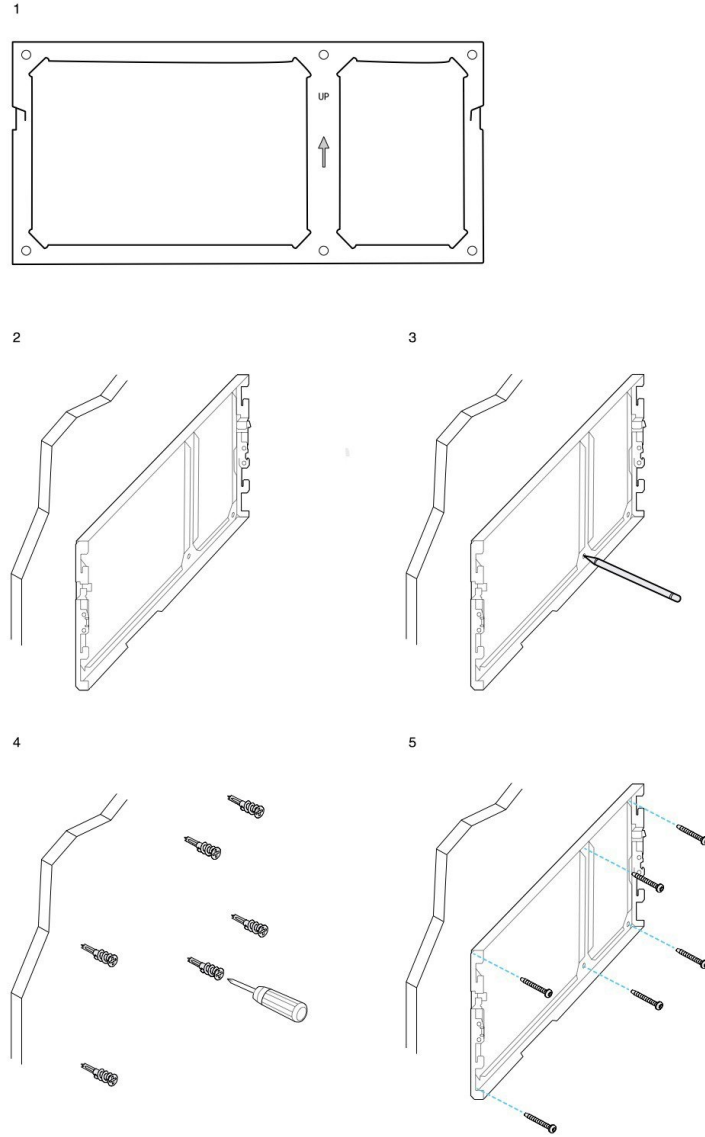
## أمثلة لحامل حائطي مثبت بحائط

يوضح الرسم التخطيطي التالي تثبيت حامل حائطي سلسلة هواتف Cisco IP طراز 7800 و 8800 بالحائط.



يوضح الرسم التخطيطي التالي تثبيت حامل حائطي سلسلة هواتف Cisco IP طراز 8800 مع وحدة توسيع أساسية بالحائط.

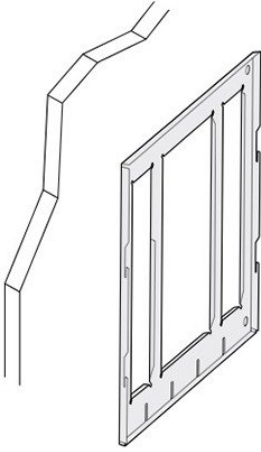




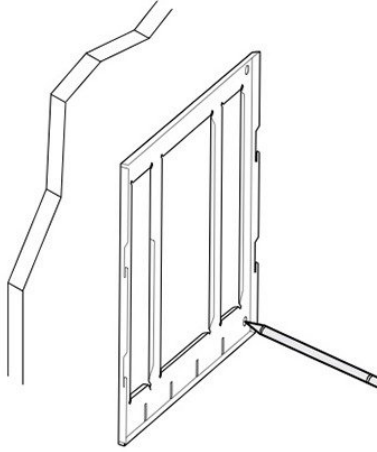
3928207

يوضح الرسم التخطيطي التالي الخطوات من 2 إلى 5 لتثبيت حامل حائطي سلسلة هواتف Cisco IP طراز 8845 و 8865 بالحائط.

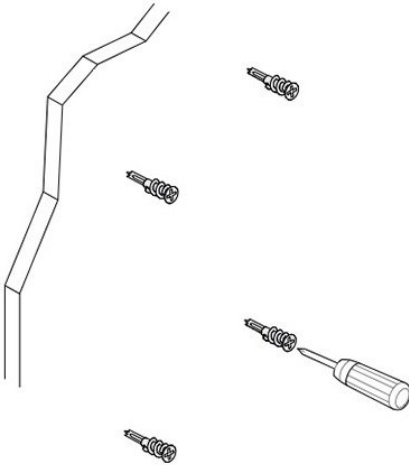
2



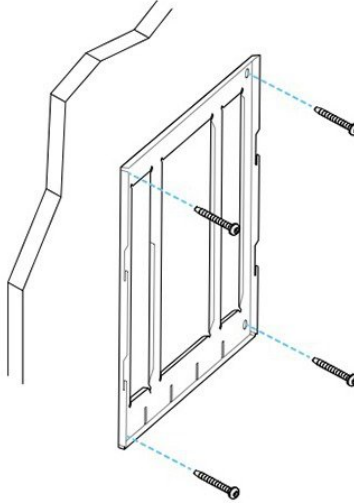
3



4



5



3892408

## تثبيت حامل الهاتف بالهاتف

قبل تثبيت هاتف بالحائط، يمكنك تثبيت حامل الهاتف بالهاتف. يقوم حامل الهاتف بتثبيت الهاتف بالحامل الحائطي، ويحمل وزن الهاتف. تأكد من تثبيت حامل الهاتف بهاتفك بشكل آمن. نظراً لأن كل هاتف مختلف قليلاً، ارجع إلى المثال المناسب لإرشادك.

قبل البدء

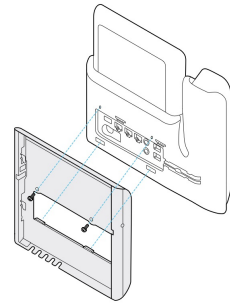
احصل على مفك برغي بهاتف فليبس مقياس #1.

## اجراء

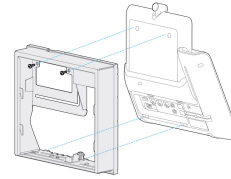
- حافظ على توصيل كابل سماعة الهاتف أو كابلات سماعات الهاتف، ولكن قم بإزالة أي كابلات أخرى من قاعدة الهاتف.  
 1 الخطوة  
 2 الخطوة  
 3 الخطوة
- قم بتثبيت حامل الهاتف بالهاتف. أدخل الألسنة الموجودة على الحامل في السنة التثبيت على الجزء الخلفي من الهاتف.  
 استخدم مفكًا براغيًا بهاتف فيليبس مقاس #1 لتثبيت حامل الهاتف بالهاتف باستخدام البراغي ذاتية اللولبة أو مسامير القلاووظ.

## أمثلة لحامل هاتف مثبت بهاتف

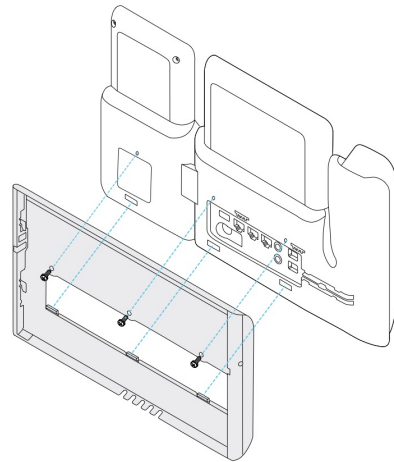
يوضح الرسم التخطيطي التالي كيفية تثبيت سلسلة هواتف Cisco IP طراز 7800 و 8800 بحامل هاتف.



يوضح الرسم التخطيطي التالي كيفية تثبيت سلسلة هواتف Cisco IP طراز 8845 و 8865 بحامل هاتف.



يوضح الرسم التخطيطي التالي كيفية تثبيت حامل هاتف بسلسلة هواتف Cisco IP طراز 8800 مع وحدة توسيع أساسية.



## توصيل الكابلات بالهاتف

قم بتوصيل كابلات الهاتف بهاتفك قبل تثبيت الهاتف بالحائط.

اجراء

- |  |                 |
|--|-----------------|
| قم بتوصيل كابل إيثرنت بمنفذ شبكة SW 10/100/1000 والمقيس الحائطي.                           | <b>الخطوة 1</b> |
| (اختياري) قم بتوصيل الكابل بمنفذ كمبيوتر 10/100/1000 (الوصول إلى الكمبيوتر).               | <b>الخطوة 2</b> |
| (اختياري) قم بتوصيل كابل الطاقة بالهاتف وضع السلك في المشابك إلى جانب منفذ جهاز الكمبيوتر. | <b>الخطوة 3</b> |
| (اختياري) إذا انتهت الكابلات داخل الحامل الحائطي، قم بتوصيل الكابلات بالمقابس.             | <b>الخطوة 4</b> |

## تثبيت الهاتف بالحامل الحائطي

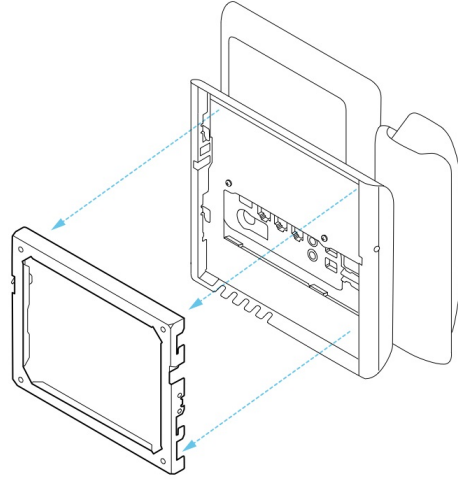
بعد تثبيت الحامل الحائطي على الحائط، يمكنك تثبيت الهاتف - مع حامل الهاتف - بالحامل الحائطي. تأكد من تثبيت الهاتف بشكل آمن في الحامل الحائطي. نظراً لأن كل هاتف مختلف قليلاً، ارجع إلى المثال المناسب لإرشادك.

اجراء

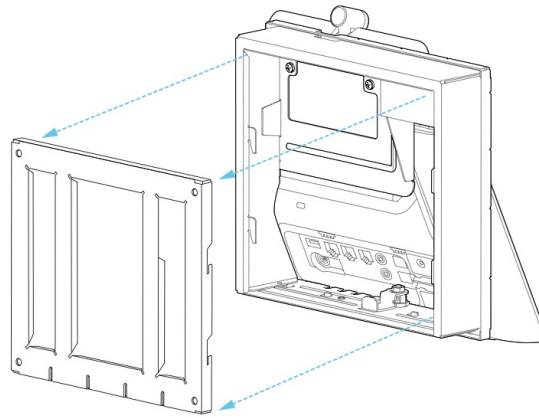
- |   |                 |
|---|-----------------|
| أدخل الألسنة الموجودة أعلى الحامل الحائطي في الفتحات الموجودة على حامل الهاتف.  | <b>الخطوة 1</b> |
| يمكن وضع الكابلات التي تنتهي خارج الحوامل في الفتحات الموجودة أسفل الحامل، بمعدل كابل واحد لكل فتحة.                              |                 |
| اضغط على الهاتف بقوة داخل الحامل الحائطي وحرك الهاتف إلى الأسفل. تستقر أسنة التثبيت الموجودة في الحامل في موضعها محدثة صوت طقطقة. | <b>الخطوة 2</b> |

### أمثلة لهاتف Cisco IP مثبت بالحامل الحائطي

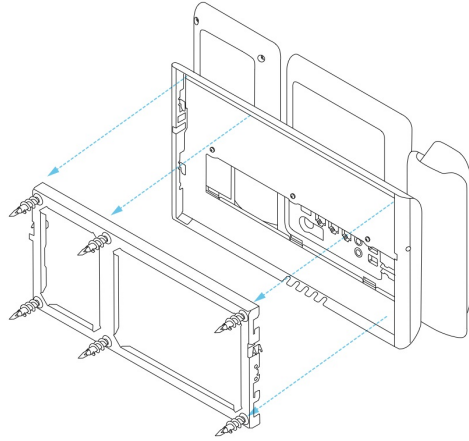
يوضح الرسم التخطيطي التالي كيفية تثبيت سلسلة هواتف Cisco IP طراز 7800 و 8800 بالحامل الحائطي.



يوضح الرسم التخطيطي التالي كيفية تثبيت هواتف Cisco IP طراز 8845 و 8865 بالحامل الحائطي.



يوضح الرسم التخطيطي التالي كيفية تثبيت سلسلة هواتف Cisco IP طراز 8800 مع وحدة توسيع أساسية بالحامل الحائطي.



## إزالة الهاتف من مجموعة التركيب الحائطي

يشتمل الحامل الحائطي على لسانين يثبتان الحامل بلوحة تثبيت الهاتف. يجب تحرير هذين اللسانين قبل إزالة الهاتف من مجموعة التركيب الحائطي. نظراً لأن كل هاتف مختلف قليلاً، ارجع إلى المثال المناسب لإرشادك.

### قبل البدء

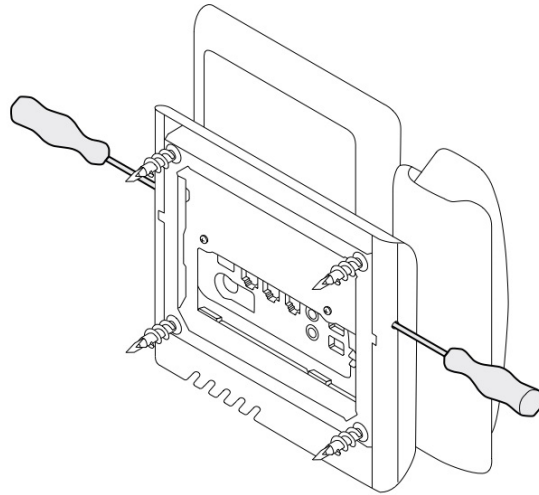
احصل على مفك براغي بهاتف فيليبس أو غيرها من الأجهزة المشابهة التي لها قطر يبلغ 5 ميليمترات أو 3/16 من البوصة.

### إجراء

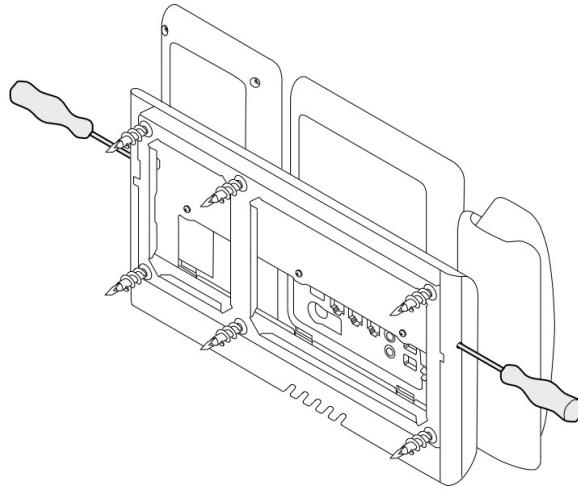
- الخطوة 1 أدخل مفك براغي أو أي جهاز آخر في الفتحات اليسرى واليمنى في لوحة تركيب الهاتف. قم بالإدخال حتى عمق يبلغ حوالي 3/4 بوصة أو 2 سم.
- الخطوة 2 اضغط بقوة للداخل لفك اللسانين.
- الخطوة 3 ارفع الهاتف لتحريره من الحامل الحائطي واسحب الهاتف تجاهك.

### أمثلة لفك تشبيك لساني القفل

يوضح الرسم التخطيطي التالي كيفية فك تشبيك لساني القفل في سلسلة هواتف Cisco IP طراز 7800 و8800.



يوضح الرسم التخطيطي التالي كيفية فك تشبيك لساني القفل على سلسلة هواتف Cisco IP 8800 مع توصيل وحدة توسيع أساسية بها.



## ضبط مسند سماعة الهاتف على الهاتف

يأتي كل هاتف Cisco IP مزودًا بلسان صغير قابل للإزالة في حامل الهاتف. يحدد هذا اللسان مدى وضع سماعة الهاتف في الحامل. إذا كان الهاتف الخاص بك مركبًا على الحائط أو إذا انزلت سماعة الهاتف إلى خارج الحامل بسهولة بالغة، فقد تحتاج إلى ضبط مدى وضع سماعة الهاتف على هذا اللسان.

قبل البدء

احصل على عملة معدنية أو كائن آخر مشابه بسمك حوالي 1.75 مم أو 0.069 بوصة.

## إجراء

- 
- الخطوة 1** قم بإزالة سماعة الهاتف من الحامل. ضع حافة العملة المعدنية في المسافة بين مسند سماعة الهاتف واللسان البلاستيكي. قم بإزالة اللسان بسرعة عن طريق تدوير العملة المعدنية في عكس اتجاه عقارب الساعة.
- الخطوة 2** قم بتدوير اللسان 180 درجة حتى يواجهك الجزء العلوي ويتجه الجزء الخلفي السلس لأسفل.
- الخطوة 3** ثبّت اللسان بين إصبعين باستخدام سنّي الزاوية المواجهين لك.
- الخطوة 4** قم بمحاذاة اللسان مع الفتحة الموجودة في الحامل واضغط على اللسان بشكل مستو لإدخاله في الفتحة. يظهر جزء بارز في أعلى اللسان بعد أن يتم تدويره.
- الخطوة 5** أعد سماعة الهاتف إلى المسند.
-





## 5 الفصل

### الملحقات الأخرى

- أغطية السيليكون. في الصفحة 81
- توصيل حامل الهاتف. في الصفحة 84
- تأمين الهاتف بقلل الكابل , في الصفحة 85
- مكبرات الصوت والميكروفونات الخارجية. في الصفحة 85

### أغطية السيليكون

يمكنك استخدام غطاء هاتف Cisco IP المصنوع من السيليكون لحماية هاتف المكتب وسماعة الهاتف.

يقدم الجراب الفوائد التالية:

- مضادات الحساسية
- مقاومة للتآكل من مجموعة متنوعة من عوامل التنظيف.




**ملاحظة** استخدم عامل التنظيف الأقل قوة لإطالة عمر الحقيبة ومظهرها.

- تقليل الضرر عند سقوط سماعة الهاتف.

للحصول على أرقام الأجزاء والمعلومات الإضافية الأخرى، ارجع إلى ورقة بيانات طراز الهاتف. يمكن العثور على أوراق بيانات سلسلة

هواتف Cisco IP 8800 هنا <https://www.cisco.com/c/en/us/products/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-8800-series/datasheet-listing.html>

هنا <https://www.cisco.com/c/en/us/products/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-7800-series/datasheet-listing.html>

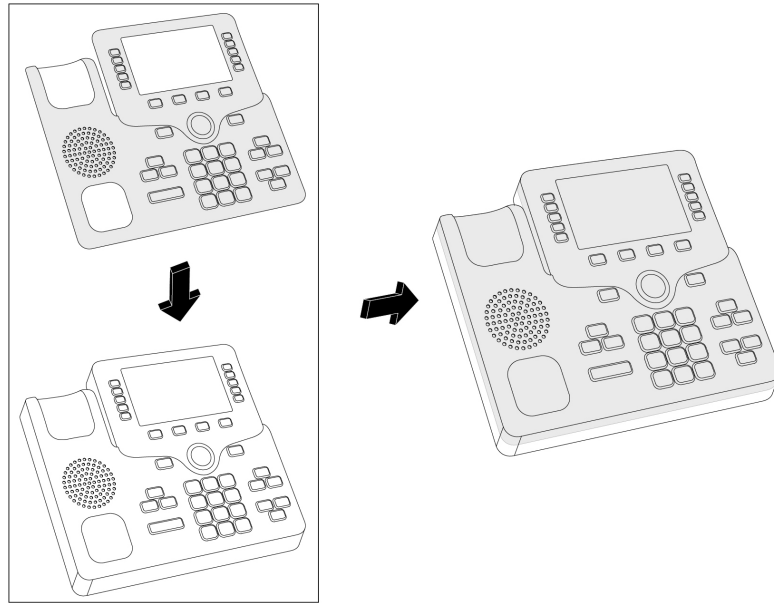
للتحقق من طراز الهاتف لديك، اضغط على التطبيقات  وحدد معلومات الهاتف. يعرض حقل رقم الطراز طراز هاتفك.

الجدول 24: أغطية السيليكون

ملاحظات	غطاء سيليكوني لهاتف Cisco IP	هاتف Cisco IP
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 حزم من الأغطية السيليكونية الخاصة بسلسلة هواتف 7821 المكتبية (=CP-7821-COVER)</li> <li>• 10 حزم من الأغطية السيليكونية الخاصة بسلسلة هواتف 7821 المكتبية وسماعات الرأس (=CP-7821-COVER-BUN)</li> </ul>	هاتف Cisco IP 7821
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 حزم من الأغطية السيليكونية الخاصة بسلسلة هواتف 7841 المكتبية (=CP-7841-COVER)</li> <li>• 10 حزم من الأغطية السيليكونية الخاصة بسلسلة هواتف 7841 المكتبية وسماعات الرأس (=CP-7841-COVER-BUN)</li> </ul>	هاتف Cisco IP 7841
ملاحظة لا يحمي الغطاء السيليكوني وحدة توسيع المفاتيح.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 حزم من الأغطية السيليكونية الخاصة بسلسلة هواتف 88X1 المكتبية (=CP-88X1-COVER)</li> <li>• 10 حزم من الأغطية السيليكونية الخاصة بسلسلة هواتف 88X1 المكتبية وسماعات الرأس (=CP-88X1-COVER-BUN)</li> </ul>	هاتف Cisco IP 8811 و 8841 و 8851 و 8851NR و 8861 و 8861NR
ملاحظة لا يحمي الغطاء السيليكوني وحدة توسيع المفاتيح.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 حزم من الأغطية السيليكونية الخاصة بسلسلة هواتف 88X5 المكتبية (=CP-88X5-COVER)</li> <li>• 10 حزم من الأغطية السيليكونية الخاصة بسلسلة هواتف 88X5 المكتبية وسماعات الرأس (=CP-88X5-COVER-BUN)</li> </ul>	الهواتف Cisco IP 8845 و 8865 و 8865NR
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 حزم من الأغطية السيليكونية لهاتف سطح المكتب وسماعات هاتف (=CP-HS-COVER)</li> </ul>	سماعة هاتف Cisco IP

## تركيب غطاء هاتف Cisco IP المصنوع من السيليكون

يساعد غطاء السيليكون على إطالة عمر هاتف Cisco IP الخاص بك ويسهل الحفاظ على الأزرار ولوحة الأرقام نظيفة.



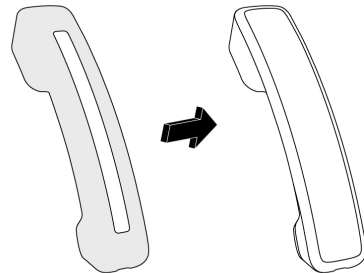
455568

## اجراء

- 1 الخطوة ثبّت الهاتف في وضعية مواجهة لك.
- 2 الخطوة قم بإزالة سماعة الهاتف من الحامل.
- 3 الخطوة محاذاة الغطاء عبر الهاتف مع وضع سماعة الهاتف على اليسار.
- 4 الخطوة تأمين الغطاء حول زوايا الهاتف وجوانبه. يجب أن يتم احتواء الغطاء بأمان على الهاتف دون الكثير من المقاومة.
- 5 الخطوة ضع سماعة الهاتف مرة أخرى في الحامل.

## تركيب غطاء سماعة هاتف Cisco IP

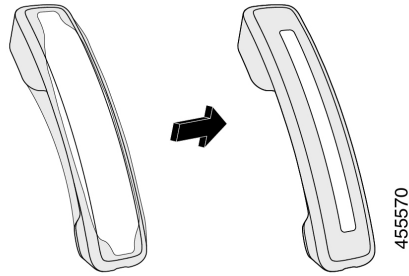
يساعد غطاء السيليكون على حماية هاتفك من التلف ويقلل من انتشار الجراثيم.



455569

## اجراء

- الخطوة 1 قم بإزالة سماعة الهاتف من الحامل.
- الخطوة 2 افصل الكابل عن السماعة.
- الخطوة 3 حرك غطاء السيليكون على السماعة حتى يكون كوب الأذن داخل الغلاف تمامًا.
- الخطوة 4 اسحب الغطاء على الطرف الآخر من الهاتف.



- الخطوة 5 تأكد أن الغطاء هو تدفق ضد الهاتف وأن منفذ الكابل هو دون عائق.
- الخطوة 6 أعد توصيل الهاتف بالهاتف ثم أعيده إلى حامل السماعة.

## تنظيف غطاء السيليكون

قم بتنظيف غطاءك إذا كنت قلقا من تجمع الغبار والأتربة. كما يمنع التنظيف المنتظم انتشار البكتيريا أو الجراثيم.

## اجراء

- الخطوة 1 قم بإزالة غطاء السيليكون.
- الخطوة 2 نظف الغطاء.
- ملاحظة استخدم عامل التنظيف الأقل قوة لإطالة عمر الحقيبة ومظهرها.
- الخطوة 3 وجفف الغطاء بشكل كامل. لا تضعها مرة أخرى على الهاتف حتى تجف تمامًا.
- الخطوة 4 ضع الغطاء في الهاتف مرة أخرى.

## توصيل حامل الهاتف

عند وضع هاتفك على طاولة أو مكتب، صل حامل الهاتف بالجزء الخلفي من الهاتف.

## اجراء

- |          |  |
|----------|--|
| 1 الخطوة | قم بإدراج الموصلات في الفتحات.           |
| 2 الخطوة | اضغط على حامل الهاتف حتى يستقر في مكانه. |
| 3 الخطوة | اضبط زاوية الهاتف.                       |

## موضوعات ذات صلة

[الملحقات المدعومة](#)، في الصفحة 1

## تأمين الهاتف بقل الكابل

يمكنك تأمين سلسلة هواتف Cisco IP 8800 باستخدام قفل كابل الكمبيوتر المحمول الذي يصل عرضه إلى 20 ملم.

## اجراء

- |          |  |
|----------|--|
| 1 الخطوة | قم بأخذ نهاية قفل الكبل ذات الحلقة ولفه حول الشيء الذي تريد تأمين الهاتف بجواره. |
| 2 الخطوة | مرر القفل عبر النهاية الملفوفة للكبل.  |
| 3 الخطوة | قم بإلغاء تأمين قفل الكبل.   |
| 4 الخطوة | اضغط باستمرار على زر القفل لمحاذاة أسنان القفل.                                  |
| 5 الخطوة | أدرج قفل الكابل في فتحة القفل لدى هاتفك وحرر زر القفل.                           |
| 6 الخطوة | قم بتأمين قفل الكابل.  |

## موضوعات ذات صلة

[الملحقات المدعومة](#)، في الصفحة 1

## مكبرات الصوت والميكروفونات الخارجية

تُعد مكبرات الصوت والميكروفونات الخارجية ملحقات توصيل وتشغيل. يمكنك توصيل ميكروفون وسماعات مدعومة بالطاقة (مزودة بمكبر) خارجية مخصصة لأنواع الكمبيوتر الشخصي على "هاتف Cisco IP Phone" باستخدام مقابس دخل/خرج الخط. ويؤدي توصيل ميكروفون خارجي إلى تعطيل الميكروفون الداخلي، كما يؤدي توصيل مكبر صوت خارجي إلى تعطيل مكبر الصوت الداخلي للهاتف.



## ملاحظة

قد يؤدي استخدام أجهزة صوتية خارجية رديئة الجودة أو تشغيل مكبرات الصوت الصاخبة أو وضع الميكروفون قريباً بدرجة كبيرة من مكبر الصوت إلى صدور صدى غير مرغوب فيه للأطراف الأخرى خلال مكالماتك عبر مكبر الصوت.

## موضوعات ذات صلة

[الملحقات المدعومة](#)، في الصفحة 1





## 6 الفصل

### سلامة وأمان المنتج

- بيانات الامتثال, في الصفحة 87
- نظرة عامة عن أمان منتج Cisco, في الصفحة 88
- معلومات مهمة عبر الإنترنت, في الصفحة 89

### بيانات الامتثال

#### بيانات الامتثال الخاصة بالاتحاد الأوروبي

#### وضع علامة CE

يتم إلصاق علامة CE التالية على المعدات ومواد التعبئة.



#### بيانات الامتثال الخاصة بكندا

يمثل هذا الجهاز لمعيار (معايير) RSS الكندية للإعفاء من ترخيص الصناعة. يخضع التشغيل للشروطين التاليين: (1) لا يسبب الجهاز تداخلاً ضاراً، و(2) يجب أن يقبل الجهاز أي تداخل يتم استقباله، منضمناً التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه. قد لا يتم ضمان خصوصية الاتصالات عند استخدام هذا الهاتف.

يستوفي هذا المنتج المواصفات التقنية القابلة للتطبيق للابتكار والعلم والتنمية الاقتصادية في كندا.

#### Avis de Conformité Canadien

Ce dispositif est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement de cet appareil est soumis à deux conditions : (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférence et (2) ce périphérique doit supporter les interférences, y compris celles susceptibles d'entraîner un fonctionnement non souhaitable de l'appareil.  
La protection des communications ne peut pas être assurée lors de l'utilisation de ce .souhaitable de l'appareil .téléphone

Le présent produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

## بيانات الامتثال لقواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

تتشرط لجنة الاتصالات الفيدرالية بيانات الامتثال للأمر التالية:

### بيان الجزء 15.21 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

من الممكن للتغييرات أو التعديلات غير المعتمدة صراحة من الطرف المسؤول عن الامتثال للقواعد أن تلغي سلطة المستخدم في تشغيل الجهاز.

### بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية بخصوص التعرض لإشعاعات الترددات اللاسلكية

يتوافق هذا الجهاز مع قيود لجنة الاتصالات الفيدرالية على التعرض للإشعاع والمحددة للبيئة غير المنضبطة. يجب على المستخدمين اتباع تعليمات التشغيل المحددة لتلبية ما ينبغي الامتثال به في حدود التعرض للترددات اللاسلكية. يجب أن يكون جهاز الإرسال هذا على بعد لا يقل عن 20 سم من المستخدم ولا يجب أن يكون في نفس المكان أو يعمل بالتزامن مع أي جهاز هوائي أو جهاز إرسال آخر.

### أجهزة الاستقبال المعتمدة من لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والبيان الرقمي الخاص بالفئة B

لقد تم اختبار هذا المنتج وثبت أنه يلتزم بمواصفات الجهاز الرقمي الخاص بالفئة B، وذلك وفقاً للجزء 15 من لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية. وتم وضع هذه الحدود لتوفير حماية معقولة تجاه التداخل الضار عند التركيب في منطقة سكنية. يصدر هذا الجهاز طاقة التردد اللاسلكي ويستخدمها ويطلقها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. وبالرغم من ذلك، ليس هناك ضمان لعدم حدوث هذا التداخل في تثبيت معين.

إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن تحديده بتشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فيوصى بأن يحاول المستخدم تصحيح التداخل بإجراء واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- أعد توجيه هوائي الاستقبال أو غير موقعه
- قم بزيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز أو الأجهزة
- قم بتوصيل الجهاز بمصدر طاقة غير ذلك الخاص بجهاز الاستقبال.
- استشر الموزع أو فني راديو أو تلفزيون خبير للحصول على مساعدة.

## نظرة عامة عن أمان منتج Cisco

يحتوي هذا المنتج على ميزات تشفير ويخضع لقوانين الولايات المتحدة وقوانين البلد المحلية التي تحكم عمليات الاستيراد والتصدير والنقل والاستخدام. توصيل منتجات Cisco المشفرة لا يتضمن سلطة الطرف الآخر لاستيراد التشفير أو تصديره أو توزيعه أو استخدامه. يجب أن يمثل المستوردون والمصدرون والموزعون والمستخدمون إلى قوانين الولايات المتحدة وقوانين البلد المحلية. استخدام هذا المنتج يعني موافقتك على الالتزام بالقوانين واللوائح السارية. في حالة عدم تمكنك من الالتزام بقوانين الولايات المتحدة والقوانين المحلية، أعد هذا المنتج فوراً.

يمكن العثور على معلومات إضافية بشأن لوائح الولايات المتحدة الخاصة بالتصدير على <https://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/index.htm>



## معلومات مهمة عبر الإنترنت

اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي

تتواجد اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي (EULA) هنا: <https://www.cisco.com/go/eula>

الالتزام بالمعايير التنظيمية ومعلومات الأمان

تتواجد تعليمات الامتثال للقوانين التنظيمية ومعلومات السلامة هنا:

